



Na Tržaškem v današnjem Primorskemu dnevniku priložen
POLETNI VOZNI RED AVTOBUSOV
podjetja Trieste Trasporti

Primorski dnevnik

št. 131 (21.064) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

NEDELJA, 8. JUNIJA 2014



POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - DL 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

9 771124 666007

Lepe novosti, boleče novosti

SANDOR TENCE

Ko je v igri denar, smo vsi zelo občutljivi. Podpisnemu, ki že dolgo let spremlja vprašanje državnih prispevkov slovenski manjšini, ni ravno lahko ocenjevati usmeritve deželne posvetovalne komisije za Slovence, ki je v zvezi s prispevki potrdila predlog odbornika Torrentija. Še posebno ne, če moraš potek seje obnoviti »z druge roke«, in ne na osnovi tega, kar se je dejansko dogajalo.

Prva delitev prispevkov v času levosredinske deželne vlade se bo hočeš nočeš zgodila v znamenju novosti. Torrenti se je posvetoval s krovima manjšinskima zvezama, na koncu pa je predložil svoj predlog. Za razliko od svojih predhodnikov, ki od prve sistemske delitve državnih prispevkov (obdobje sovpada z osamosvojitvijo Slovenije) niso spremenili ničesar, se je aktualni odbornik odločil za novosti.

Nekaterim bo to všeč, drugim ne, nekateri bodo zadovoljni, drugi razočarani in zaskrbljeni nad usodo slovenskih ustanov. Če bi se stvari spremenjale z leti in postopno, bi danes vse skupaj ocenjevali drugače. A to je druga zgodba, kot je res, da manjšina, kljub formalnem soglasju v komisiji, nima skupnih pogledov o prihodnosti slovenskih ustanov. Človek ima vtis, da se ti pogledi iz dneva v dan vse bolj razlikujejo, žal.

Dežela se je torej odločila, da bo letos »nagradila« predvsem šport. Torrenti pravi, da pomeni to pozornost mladim in posluš za prihodnost.

ITALIJA - Premier odločno proti korupciji

Renzi: Tiste, ki kradejo, poslati domov z brcami

»Problem niso zakoni, temveč tisti, ki jih ne spoštujejo«

TRST - Šolstvo Brez knjigarne negotovost glede učbenikov

TRST - Profesorski zbor Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana v izjavi izraža zaskrbljenost nad zamujanjem pri snovanju nove slovenske knjigarne v Trstu, saj se bo septembra začelo novo šolsko leto, v tem trenutku pa ni mogoče vedeti, ali bo v Trstu mogoče imeti na razpolago učbenike in priročnike iz Slovenije.

Na 3. strani



RIM - Predsednik vlade Matteo Renzi napoveduje vsestransko zaostroitev boja proti korupciji. Na večerajšnjem posvetu dnevnika La Repubblica v Neaplju je premier povedal, da si vsi skorumpirani politiki zaslužijo brco v rit, ne glede kdo so in kateri stranki pripadajo. »Tat je tat, tudi če je član Demokratske stranke,« je večkrat poudaril Renzi med govorom v Neaplju.

Prepričan je, da ima Italija kolikor dobro zakonodajo na področju preprečevanja korupcije, ki je seveda problem, glavni problem pa so tisti, ki kršijo zakone. Priznal je, da tudi Demokratska stranka ni naredila vsega, kar bi morala, zato bo ministrski svet v petek odobril nov zakonski dekret za učinkovitejšo ukrepe proti korupciji v politiki ter v gospodarstvu.

Na 17. strani

SOVODNJE - Na pobudo domačinov

Mesečni sejem dobrodošla novost



DEŽELA FJK Prispevki 2014 slovenskim ustanovam

TRST - Deželna vlada bo v kratkem dokončno odobrila razdelitev državnih prispevkov 2014 slovenski manjšini na osnovi zaščitnega zakona. Posvetovalna komisija je namreč osvojila predlog razdelitve, ki ga je oblikoval pristojni deželni odbornik Gianni Torrenti. V pogovoru za naš dnevnik utemeljuje svoje stališče, ki doživlja odobravanje deželnega svetnika Stefana Ukmarja ter negativno oceno Glasbenega centra Emil Komel.

Na 2. strani

V Trstu še danes privlačni sejem Bioest

Na 3. strani

Igralec Anton Petje o nagradi Tantadruj

Na 16. strani

Tržič ostal brez slovenskega urada

Na 8. strani

Ob Prelosnem jezeru truplo kolesarja

Na 8. strani



DOBAVA IN MONTAŽA

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata



GIOMA - Ulica Remis 50 - San Vito al Torre (UD)

Tel. in faks 0432 997154

info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

TF Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Več kot stoletje
nudimo pogrebne
storitve in prevoze
na tržaškem območju,
v Italiji kot tudi v
inozemstvu.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebiana 34
Ul. dell'Istria 129
Prosek 154 - Trst
tel. 040 630696
Usluge na domu

Z odlokom z dne 31.01.11
je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet
pooblastilo tudi upokojene zdravnike
za izdajo zdravniških potrdil
o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU
torej izdaja

**zdravniška potrdila za podaljšanje
veljavnosti voznškega dovoljenja
z novim spletnim postopkom,**

še vedno v ul. Rossetti 5,
vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.



SLOVENSKA MANJŠINA - Državni prispevki za tekoče leto

Komisija brez sprememb potrdila odbornikov predlog

TRST - Deželna vlada bo morda že v petek dokončno odobrila porazdelitev državnih prispevkov slovenski manjšini za leto 2014. To je želja odbornika Giannija Torrentija in obenem posvetovalne komisije za Slovence, ki je v petek zvečer soglasno odobrila predlog deželnega odbornišтва. Torrenti računa, da bodo prispevki po zeleni luči vlade FJK čim prej prišli v blagajne upravičencev (že sedaj je itak pozno!) in da bodo prihodnje leto pospešeni in poenostavljeni vsi postopki za prispevke. To v Rimu in na Deželi sicer obljublajo že nekaj let, stvari pa se (še) ne premikajo v pravo smer.

Dežela bo porazdelila skupno 5.441.407 evrov. Primarnim organizacijam bo šlo 4.465.000 evrov, 101.407 pobudam za ovrdenotenje zgodovinske dediščine, 500.000 evrov t.i. manjšim slovenskim organizacijam, SKGZ in SSO bosta kot referenčni manjšinski zvezi dobili vsaka po 150.000 evrov, Slovensko stalno gledališče bo dobilo 75 tisoč evrov za obresti na stare dolgove. Temu je treba prišteti izredni prispevek 50 tisoč evrov SZ Bor za Stadion 1. maj.

Zneski v priloženi tabeli so predvsem primerjalne narave, pri čemer je treba upoštevati, da se vsako leto spreminja proračunska dotacija iz člena 16 zaščitnega zakona. Spreminjajo se tudi proračuni in obračuni ustanov. Lani so primarne organizacije dobile skupaj 5.462.000 evrov, kar je skoraj milijon več

kot letos. Več denarja so dobile na škodo javnih ustanov za izvajanje vidne dvojezičnosti in javnih uprav videmske pokrajine.

Posvetovalna komisija se je s prispevki ukvarjala na dveh sejah. Na prvi je Torrenti predstavil svoj predlog porazdelitve denarja in napovedal postopno reformo financiranja, ki naj bi stopila v veljavo prihodnje leto. Začeli naj bi pri t.i. manjših organizacijah, katerih prispevke bi dobile in delile področne krovnice zveze. Torrenti ne skriva želje, da bi nato prišlo do postopnega združevanja založniških hiš in glasbenih ustanov.

Na petkovi seji je posvetovalna komisija odobrila odbornikov prvotni predlog, potem ko je prišlo do nekaterih dopolnil, ki niso prodrla, glede prispevka ZSŠDI in Goriški Mohorjevi. To dopolnilo je predvidevalo 300 tisoč namesto 350 tisoč evrov za ZSŠDI ter 250 tisoč namesto 200 tisoč za Goriško Mohorjevo. Slednja po Torrentijevem mnenju lahko računa na morebitno izredno podporo Dežele iz »rezervnega« sklada 100 tisoč evrov.

V primerjavi z letom 2102 bodo letos vse primarne ustanove dobile več denarja, nekatera pa precej manj kot v letu 2013. V odstotkih se je največjim poviškom okoristilo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji.

S.T.

RAZDELITEV PRISPEVKOV IZ ZAŠČITNEGA ZAKONA

USTANOVE	PRISPEVKI 2012 v evrih	PRISPEVKI 2013 v evrih	PRISPEVKI 2014 v evrih
Prae (Primorski dnevnik)	373.860	573.640	600.000
Goriška Mohorjeva	164.066	274.500	200.000
Novi Matajur	139.500	233.400	170.000
Mladika	55.025	92.060	62.000
Most (Čedad)	86.125	144.060	90.000
Založništvo tržaškega tiska (ZTT)	49.213	82.340	58.000
Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI)	187.318	301.810	230.000
Slovensko stalno gledališče (SSG)	434.000	624.360	550.000
Narodna in študijska knjižnica (NŠK)	249.550	402.090	320.000
Glasbena Matica	618.450	996.470	730.000
Glasbeni center E. Komel	179.654	289.450	210.000
Zveza slovenskih kulturnih društev	154.845	249.490	195.000
Slovenska prosveta	51.848	83.540	65.000
Zveza slovenske katoliške prosvete	51.848	83.540	55.000
Združenje slovenskih športnih društev v Italiji	157.093	253.110	350.000
Kulturni dom-Gorica	77.810	125.370	100.000
Kulturni center Lojze Bratuž-Gorica	77.810	125.370	100.000
Dijaški dom S. Kosovel-Trst	129.503	208.660	155.000
Dijaški dom S. Gregorčič -Gorica	77.190	124.370	110.000
Kinoatelje-Gorica	43.400	69.930	55.000
Inštitut za slovensko kulturo - Čedad	38.750	62.440	50.000

PRISPEVKI - Stališče deželnega odbornika

Torrenti o prispevku za ZSŠDI in težavah Goriške Mohorjeve

TRST - »Računam, da bo deželna vlada morda že v prihodnjih dneh dokončno odobrila letošnje prispevke za slovensko manjšino,« pravi odbornik Gianni Torrenti. Takoj po petkovi seji posvetovalne komisije je izpostavil »zmerne žrtve«, ki jih razdelitev prispevkov nalaga Glasbeni matici in Centru Emil Komel, včeraj pa smo ga zaprosili, če nam pojasni »filozofijo« predloga deželnega odbora in posledične usmeritve komisije.

»Dežela zelo ceni dragoceno delo vseh slovenskih ustanov, od največje do najmanjše, zato nismo hoteli nikogar prizadeti. Res pa je, da slovenske organizacije spodbujamo k združevanju, manjšino pa, da v svoji sredi izpostavi prioritete in kvaliteto.«

GIANNI TORRENTI

Zaradi tega ste takšno pozornost namenili Združenju slovenskih športnih društev?

»To je bila, če se ne motim, prva slovenska organizacija, ki je na določenem področju združila moči. In drugič, ker ZSŠDI namenja veliko po-

zornost mladim. Posebno pozornost smo namenili tudi Primorskemu dnevniku zaradi nenadomestljive vloge, ki jo igra v manjšini in v širšem prostoru.«

Na seji komisije so nekateri obžalovali nižje prispevke za Goriško Mohorjevo (med drugim izdaja Novi glas), ki se nahaja v zelo težki situaciji?

»Prevzel sem odgovornost, da bom osebno sledil dogajanjem v Goriški Mohorjevi. Deželi ni vseeno, kaj bo s to pomembno založbo, zato se obvezujem, da ji bomo v primeru potrebe takoj priskočili na pomoč. Tudi z izrednimi ukrepi, če bo potrebno.«

S.T.

PRISPEVKI - Deželni svetnik Ukmar

»Šport združuje vse, zato je vreden podpore«

TRST - Deželni svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar v sporočilu za javnost ocenjuje, da je posvetovalna komisija odgovorno opravila svoje delo. »Osvojeni predlog odbornika Giannija Torrentija sloni na temeljih meritornosti in pravičnosti ter vrednoti pojem združevanja. Odobrena porazdelitev v bistvu že vsebuje nekatere smernice za nadaljnje prepotrebne reforme naše manjšinske organiziranosti. Primorski dnevnik, ki doživlja predolgo in torej nevarno krizo in je zaradi svoje pluralnosti, edini časopis vseh Slovencev v Italiji, je bil po Ukmarjevem mnenju upravičeno deležen velike pozornosti.

»Tudi športna zveza je dobila precej več kot prejšnja leta. Južnotirolci so na primer ponosni na svoje športnike, ker predstavljajo njihovo narodno skupnost v državi in širom po svetu. Vse napredne družbe namenjajo sorazmerno več denarja za šport, kot se je do sedaj dogajalo pri nas. Obenem je ZSŠDI lahko zgled za ostale sektorje, kjer še vedno imamo dvojnike in trojnice. Naš šport namreč združuje različno misleče ljudi in verjetno prav zaradi tega dosega odlične rezultate.«

V komisiji po Ukmarjevi oceni ni bilo barantanja, ki vodi le v neučinkovito razpršitev sredstev, obenem pa smo končno zaznali nekaj novosti, prevladali so sodobnejši pogledi, kar vliva nekaj optimizma za bodočnost, zaključuje deželni svetnik.

GLASBENO ŠOLSTVO - Prispevki

Razočaranje in grenkoba uprave Centra Emil Komel

GORICA - Meseca aprila so se predstavniki upravnega odbora Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel srečali z deželnim odbornikom Giannijem Torrentijem. Ta je pohvalil vestno finančno in premoženjsko upravljanje glasbene šole in pri tem zagotovil, da bo višina prispevka ostala nespremenjena še vsaj za letošnje leto. Spričo nižje finančne dotacije iz leta 2012, ki še bremenijo delovanje, je bila vedno nad vse zagotovilo je bilo pomembno tudi v luči dve leti trajajočega upravnega postopka, ki ga Center Komel vodi z deželno upravo, da bi dobil status javno priznanega društva, piše v izjavi upravni odbor SCGV Emil Komel.

»Z grenkobo in zaprepaščenjem zato ugotavljamo, da je v nasprotju z zgornjimi besedami, predlog deželnega odbornika, ki ga je posvetovalna komisija sprejela, predvideval znižanje dotacije za glasbeno šolstvo. Zaradi gole oportuniteti niso bile takoj objavljene konkretne številke, a "zmerne žrtve", kakor je zapisano v članku, je zavajajoča in pocukrana oznaka,« piše v stališču.

»Center Komel je že leta deležen prenizkih javnih prispevkov glede na porast gojencev in njihov uspeh, kar je očitno prej problem kot dokazilo dobro naloženega javnega denarja.« Krčenje bo zato imelo po oceni upravnega odbora vsaj dve kratkoročni posledici: pod vprašaj je postavljen postopek javnega priznanja društva, neizogibno in boleče pa bo znižanje delovnih mest. »Kocka je očitno padla na poti svetle prihodnosti v znamenju "bolj racionalne, pregledne in učinkovite porazdelitve prispevkov",« so še zapisali upravitelji SCGV Emil Komel.

CELOVEC - Odmevna razstava

Avstrijske železnice razkrile temno plat svoje zgodovine

CELOVEC - Avstrijske železnice (ÖBB) so z odmevno razstavo, ki je pretekli teden z Dunaja preko Linza in Salzburga pripotovala tudi v Celovec, dvignile zaveso molka o 70 let zamolčanem najbolj temnem poglavju tega podjetja, prevozu milijonov ljudi v koncentracijska taborišča in s tem sodelovanju pri holokavstu. Razstava, ki bo na v deželnem muzeju v Celovcu na ogled še do oktobra letos, tudi upošteva nasilen pregon koroških Slovencev 14. in 15. aprila 1942 z zbirališčem pri železniški postaji v Žrelcu pri Celovcu, od kod so skoraj tisoč koroških Slovencev z živinskimi vagoni odpeljali v nemška taborišča.

Tema razstave z naslovom „Verdrängte Jahre“ (Izrinjena leta), pa je tudi odpor v vrstah železničarjev, prav tako transporti ujetnikov v in iz podružnicah Ljubelj-sever in Ljubelj-jug največjega koncentracijskega taborišča v Avstriji, Mauthausen. K temu so svoje

doprinesli zgodovinarica Brigitte Entner, govornik odbora Mauthausen-Komitee Kärnten/Koroška prof. Peter Gstettner, zgodovinar Peter Pirker in znanstveni vodja društva „Verein Industriekultur und Alltagsgeschichte“, zgodovinar Werner Koroschitz. Pri oblikovanju razstave so Avstrijske železnice vključile tudi nekaj svojih vajencev na Koroškem, ki so spregovorili s pričevalci in njihovimi potomci.

Zgodovinarica Brigitte Entner, redna znanstvena sodelavka Slovenskega znanstvenega inštituta v Celovcu, je odločitev sedanjega posloводства Avstrijskih železnice izrecno pozdravila, saj razstava potrjuje drugačen pristop do zgodovine podjetja, ki je bil v času nacizma vključen v Deutsche Reichsbahn.

S koroškega vidika da je še posebej pomembno, da se omenja poleg upora železničarjev iz Šentvida ob Glini in upornikov z Mariji na Zilji pri Beljaku tudi

pregon in uničenje Judov na Koroškem, vloga podružnic koncentracijskega taborišča Mauthausen na obeh strani cestnega predora Ljubelj in seveda nasilni pregon koroških Slovencev leta 1942. Za obrazložitev usode ob izbranih primerih je omenjena družina Kokot s sinovoma Andrejem in Jožekom iz Zgornje vasi pri Kostanjah, iz katere je izhajal tudi rajni pesnik Andrej Kokot, ki je prav tako bil izseljen. V posebni vitrini so na ogled tudi pisma družin Golavčnik iz Žitare vasi in Ogris iz Bilčova.

Na otvoritvi razstave so poleg direktorja Avstrijskih železnice Christiana Kerna in dveh prič časa (Alisa Tannenbaum in Davida Glesinger sta v Celovec prišla iz Izraela) spregovorile še ugledne osebnosti iz javnega življenja v Avstriji in na Koroškem. Med njimi sta bila deželni glavar Peter Kaiser in predsednik Izraelitske kulturne skupnosti prof. Oskar Deutsch. (il)



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

ODSOTNOST SLOVENSKE KNJIGARNE - Zaskrbljenost profesorjev zavoda Stefan

Kje bodo na voljo učbeniki iz Slovenije?

Zaprtje Tržaške knjigarne konec letošnjega marca in trenutna odsotnost slovenske knjigarne oz. knjižnega središča sta ponovno postavila v ospredje vprašanje nabave šolskih učbenikov, zlasti tistih iz Republike Slovenije, ki so jih družine tradicionalno kupovale ravno v Tržaški knjigarni. Na to v svoji izjavi opozarja profesorji zbor Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana, izjavo objavljamo v celoti.

Profesorji zbor DIZT J. Stefan, zbran na seji dne 19.5.2014, izraža zaskrbljenost nad zamujanjem pri snovanju nove slovenske knjigarne v Trstu.

Za nami je namreč mesec maj, ko so na vseh šolah v Italiji potekali sestanki razširjenih razrednih svetov za potrjevanje oz. uvažanje učbenikov za posamezne predmete za novo šolsko leto 2014/2015.

Dijaki, starši in profesorji se zavedamo, da je v teh kriznih časih uresničitev tako širokega projekta, kot naj bi bila nova slovenska knjigarna ali novo slovensko kulturno središče v Trstu, zelo zahtevna. Radi pa bo opozorili na nujne potrebe slovenskih učencev in mladostnikov. Septembra se bo začelo novo šolsko leto, sami pa ne vemo, ali bomo v Trstu lahko imeli na razpolago učbenike in priročnike iz R. Slovenije.

Tržaška knjigarna je že nekaj mesecev zaprta, kje bodo družine lahko kupile učbenike iz Slovenije, pa ni znano

FOTODAMJ@N



Zato pozivamo pristojne manjšinske organizacije, ki so že (ali se bodo) angažirale pri tem projektu, da to storijo čim prej, saj je Tržaška knjigarna bila za vse naše šole zanesljiv part-

ner pri naročanju in prevzemanju šolskih učbenikov in didaktičnih gradiv iz R. Slovenije. Ob tej priložnosti bi se radi zahvalili tudi g. Ilde Košuti za njeno strokovnost in človeški pristop pri vo-

denju Tržaške knjigarne in vsem njenim sodelavcem, s katerimi smo vsa leta uspešno sodelovali.

Zahvala gre tudi g. Vinku Ozbiču in g. Igorju Starcu za dolgoletno sodelovanje.

Dehors: zadovoljstvo odbornice Marchigiani

Tržaška občinska odbornica za prostorsko načrtovanje Elena Marchigiani je izrazila zadovoljstvo nad pravkar podpisanim dogovorom med Deželo Furlanijo Julijsko krajino in italijanskim kulturnim ministrstvom. Ta predstavlja odkrito nezaupnico vodji deželnega spomeniškega varstva Marii Cristini Picchione, ki je kot znano zadnja leta močno pogojevala tako nekatere kulturne in športne prireditve kot zunanjo opremo mestnih barov in restavracij. Na podlagi novega dogovora pa se v večini primerov s temi stvarmi ne bo več ukvarjalo spomeniško varstvo, temveč tržaška občinska uprava.

Odbornica Marchigiani je sicer obžalovala, da ni do dogovora prišlo pred kakim mesecem, kar bi Cosolinijevi upravi prihranilo dolgotrajna pogajanja s spomeniškim varstvom, ki so nato privedla do novega pravilnika, ki je užival tudi podporo nadzornice Picchione. Rimski dogovor sedaj vsekakor poenostavlja postopke in de facto v večini primerov izloča iz igre spomeniško varstvo.

Za vse informacije o zunanji opremi je vsekakor mogoče poklicati na telefonsko številko 040 6754640, obiskati občinsko informativno točko v Ul. Genova 6 ali spletno stran dehors.online.trieste.it.

MESTNO SREDIŠČE - Ob stojnicah tudi spremljevalni dogodki

Biološki in naravni sejem Bioest vabi še danes na Trg sv. Antona



Z nastopom nekaterih plesalcev akademske folklorne skupine France Marolt iz Ljubljane se je včeraj dopoldne uradno začel biološki in naravni sejem Bioest. Praznik zdravega življenja in okolju prijaznih proizvodov, ki letos poteka pod geslom Sejemo mesto, bo na Trgu sv. Antona, Ponterošu in okoliških ulicah potekal še danes od 9. do 22. ure.

Včerašnjega odprtja se je udeležila podžupanja Fabiana Martini in pohvalila sejem, ki širi informacije o novih stilih življenja in stremi k zaščiti okolja. Organizatorka Bioesta Tiziana Cimolino pa se je zahvalila občinski upravi, po zaslugi katere se sejem, po nekajletnem »izgnanstvu« v Tržiču in pri Sv. Ivanu, ponovno vrača v mestno središče. Spomnila je, da prirejajo Bioest od leta 1993 in da je med najbolj znanimi italijanskimi sejmi tega posebnega sektorja. Letos se ga udeležuje 130 manjših proizvajalcev iz Avstrije, Hrvaške, Italije in Slovenije. To so predvsem kmetje z biološkimi in biodinamičnimi pridelki, majhna podjetja, ki predelujejo živila, obrtniki in umetniki, proizvajalci tekstilnih izdelkov, specializirani založniki, pravične trgovine itd.

Stojnice ponujajo veliko prehranskih izdelkov oziroma živil, na primer sladice iz Karnije, apulijska olja, slovenske krušne izdelke, »pravično« sadje, med. Na voljo je tudi veliko obrtniških izdelkov, na primer keramičnih, usnjenih, lesenih, a tudi oblačil iz naravnih tkanin, modnih in hišnih dodatkov ...

Pri Joyceovem oz. »Kratkem« mostu so uredili prostor za dobro počutje, kjer ves dan potekajo razne dejavnosti (od predstavitve kung fuja do meditacije, joge in »bioplesa«). Številne spremljevalne pobude potekajo tudi na Ponterošu, kjer prireditveni prostor upravlja združenje ARCI. Spored je res raznolik in predvideva med drugim ob 10.30 nastop otroške folklorne skupine Vuk Karadžić, ob 11.30 bo na vrsti pekar-ska delavnica, ob 17.30 informativno srečanje z ribičem, ob 18.30 prikaz balkanskih plesov KoloNaOKolo ...

Živahno bo tudi na Trgu Sv. Antona, kjer so prav tako predvideni razni koncerti in predavanja. Tu nudi informacije in brezplačne tečaje slovenščine tudi Ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture. Letošnji Bioest bo ob 21. uri zaključil koncert skupine Benandanti, ki bo predstavila svoj repertoar tradicionalne glasbe z različnih koncev sveta.



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

peč na drva DEBENJAK NADA snc

TIPIČNE DOMAČE JEDI DIVJAČINA

OPČINE
Proseška ulica 35
Tel. 040.211629
ob torkih zaprto

Društvena Gostilna

SRBSKE SPECIALITETE IN TIPIČNE KRAŠKE JEDI

Gabrovec, 24 - Tel. 040 229168

URNIK:
torek - nedelja od 8.00 do 23.00
Ob ponedeljkih zaprto.

OŠTERIA BORIS

ob ponedeljkih zaprto
Mavhinje 1 Tel. 040.299449

Hostaria ai pini

TIPIČNE DEŽELNE IN KRAŠKE JEDI
VEDNO ODPRTI - OD JUNIJA DALJE TUDI ZVEČER

Božje polje, 14 - Zgonik (TS) - Tel.: 040 225324 - Fax: 040 225358

ZGONIK 3/A

Tel. 040.229123

www.gustintrattoria.com/info@gustintrattoria.com
domača kuhinja pizza iz krušne peči



POMORSKA POSTAJA - Deželni kongres združenja ANMIL

Gospodarska kriza še bolj prizadela invalide

V naši regiji so v lanskem letu zabeležili 17.500 nesreč na delu, temu podatku pa je treba dodati še nesreče, ki zaradi dela na črno sploh niso prijavljene. Sicer število nesreč upada v primerjavi s predhodnimi obdobji, vendar pa tega ne gre pripisovati bolj urejenim razmeram, temveč gospodarski krizi, ki vpliva na večji delež brezposelnosti. To so le nekateri podatki, ki so jih predstavili na včerajšnjem kongresu na Pomorski postaji, kjer so pred številnim občinstvom govorili predstavniki Dežele, Občine in Pokrajine, srečanje z naslovom Za dostojanstvo, spoštovanje, delo in varnost pa je organiziralo združenje ANMIL.

Njegov deželni predsednik Romeo Mattioli je po uvodnem pozdravu in statističnih podatkih poudaril, da je treba zakon, ki ureja zaposlovanje invalidov, na novo urediti in dopolniti. Izrazil je nestrinjanje z že utečeno prakso, ko so zasebni in institucionalni delodajalci raje plačevali kazni, kakor zaposlovali invalide, prav na tej točki pa je po mnenju predsednika treba narediti največ popravkov. Invalidi so zaposljivi in imajo pravico do vključevanja, so med drugim poudarili na kongresu

Invalidi so zaposljivi in imajo pravico do vključevanja, so med drugim poudarili na kongresu

FOTODAMJ@N



ga, ki je obljubil, da bodo v boju proti diskriminaciji invalidov oz. šibkejših delavcev nastopili s skupnimi močmi, ne glede na politično pripadnost. Podobnega mnenja je tudi pokrajinska odbornica za delo Adele Pino, ki je včeraj dejala, da je z veseljem pristopila k pobudi, ki jo v jesenskih mesecih pripravlja tudi njena ustanova. Povedala je, da so v zadnjih letih naredili velik korak naprej pri zaposlovanju invalidov, a žal to še ni dovolj, saj je v teh kriznih časih invalide zelo težko vključevati na trg delovne sile. Sli-

šali smo tudi, da dolžnost Pokrajine ni le zagotavljanje službe invalidom, ampak tudi poseganje v politiko podjetij in ustanov, ki ne spoštujejo zakonskih predpisov. Adele Pino pa je tudi poudarila, da se moramo zoperstaviti delu na črno, ki je tudi eden od glavnih vzrokov za nesreče na delu, ki pripeljejo do invalidnosti, ob tem pa je izrazila pripravljenost na sodelovanje z drugimi ustanovami.

V nadaljevanju kongresa so spregovorili še občinski odbornik Umberto

Laureni, Deželo je zastopal Franco Codega, Aurelio Pischianz pa je predstavil izkušnje na področju dela z delavci, ki so bili na delovnem mestu v stiku z azbestom. Včeraj se je govorilo še o drugih aspektih urejanja zakona št.68, ki ga želijo prav vsi včerajšnji govorniki dopolniti in ga narediti pravičnejšega za težje zaposljive osebe, govorniki pa so postregli tudi s predlogi, kaj vse bi lahko v prihodnje izboljšali v sistemu vključevanja invalidov v delo. (sč)

Talna signalizacija

Občina Trst obvešča, da bodo od jutri do četrta v nočnih urah med 21. in 6. uro obnovljali oz. dokončali talno signalizacijo na Trgu Libertà, v ulicah Locchi (med Ul. Carli in Trgom Resistenza), Schiaparelli, Hermet, Franca, Combi, don Sturzo, Mamiani, Tonello, Negrelli, Emo, Calvola, Colautti, De Amicis, Muzio, Madonizza, don Minzoni, Catrato, Bazzoni, Navali in Besenghi, na trgih Carlo Alberto, Rosmini in Resistenza, na Miramarskem dvoredu, na Trgu 11. septembra ter v ulicah Grilz, Cerreto in Boveto.

Praznik plesa in mladih

Kulturno-športno združenje Alfa Dance prireja ob zaključku sezone 2013/2014 že enajsti Praznik plesa in mladih, ki bo potekal danes ob 18. uri v Kulturnem domu v Trstu in na katerem bodo na sporedu plesi, s katerimi so mladi plesalci tega kluba dosegli blesteče rezultate na deželnih in državnih tekmovanjih.

Albanec s kokainom

V noči na soboto so policisti letече oddelka tržaške kvesture 24-letnem albanskem državljanu J.N. zasegli zavojček z 0,9 gramov kokaina. Mladenč, ki ima stalno bivališče v Trstu, je vozil avtomobil, v katerem so bili še dva rojaka in mlada romunska državljanka, ko ga je policijska izvidnica ustavila na Trgu Tommaseo. Policisti so pri pregledu podatkov ugotovili, da sta J.N. in drug njegov rojak že znana silam javnega reda zaradi razpečevanja droge in nošenja orožja. Zato je stekla tudi osebna preiskava, v okviru katere je policija našla zavojček s kokainom.

SLOVENSKA TV RAI - Nocoj ob 20. uri

Klepelutke: junijska epizoda Skrivalnice

Nocojšnjega televizijskega srečanja z razigranimi Klepelutkami se bodo razveselili zlasti najmlajši gledalci. Vsi prebivalci Mavrične jase v Parku Papirku se bodo tokrat igrali skrivalnice, le kdo bo našel najboljše skrivališče? Junijsko magazinsko epizodo bo popestril tudi terenski prispevek na temo ločevanja odpadkov »Papirni odpadki in ropotuljice«, ki ga je pripravila programistka Deva Pincin v sodelovanju z vzgojiteljico Katjo Čuk in otroki boljunskega vrta. Polurno oddajo dopoljujejo tudi risanka »Kako videti v temi« ter otroška tv prispevka »Plazim se kot mačka« in »Košnja trave«. V uredništvu Žive Pahor, Katerine Citter in Deve Pincin, je oddaja nastala v koprodukciji med Deželnim sedežem Rai in koprsko televizijo. Scenografijo in lutke je izdelala tržaška lutkarica Magda Martinci. Glasovi zvedavih Klepelutk so zaživeli v interpretaciji Gregorja Geča, Romea Grebenška, Jana Leopolijskega, Franka Korošca, Nikle Panizon, Maje Vidmar in Vesne Maher, s premiki in gestami pa so jim vdihnile dušo študentke tretjega letnika Pedagoške Fakultete v Kopru. Na sporedu nocoj ob 20. uri, v ponovitvi pa v soboto, 14. junija, takoj po tv dnevniku.

Danes brezplačen vstop v tržaške muzeje

Kot vsak mesec, bo tudi druga nedelja v juniju predstavljala priložnost za brezplačen obisk tržaških mestnih muzejev v okviru pobude Muzej, moj dom (Museo, casa mia). Tako si bodo prebivalci s stalnim bivališčem v tržaški občini in študentje danes lahko brezplačno ogledali eksponate v raznih muzejih. Med 9. in 18. uro bo možno obiskati grad sv. Justa, Tergestinski lapidarij ter Zgodovinski in umetnostni muzej z lapidarijem, kjer bo ob 11. uri tudi voden ogled. Med 10. in 18. uro bodo odprti Gledališki muzej Schmidl, Muzej orientalske umetnosti in Muzej Satorio, med 9. in 13. uro Muzej Jurjevo, Naravoslovni muzej (tam si bo mogoče ogledati restavriranega nagačenega morskega psa) in Pomorski muzej (z novo vitrino, posvečeno fregati Novara in z vodenim ogledom ob 10.30), med 9. in 19. uro Rižarno (na ogled je razstava Zapis, pisma in glasovi), Akvarij in Botanični vrt, med 10. in 19. uro pa Muzej Revoltella. Muzej Risorgimento in Muzej domoznanstva pa bosta zaprta zaradi vzdrževalnih del.

Tržaška predstavitev 55. Jazz festivala Ljubljana

Tržaški in ljubljanski jazz festival združujeta moči. Tako tržaški festival TriesteLovesJazz prireja v sredo, 11. junija, krajevno predstavitev 55. Jazz festivala Ljubljana, ki bo potekal od 2. do 5. julija. Predstavitev bo v Domu glasbe v Ul. Capitelli 3 ob 11.30, na njej pa je napovedana prisotnost umetniških vodij Jazz festivala Ljubljana Bogdana Benigarja in Pedra Coste ter koordinatorka in umetniškega vodje festivala TriesteLovesJazz Gabrieleja Centisa in predstavnika Občine Trst.

PRAPROT - Štirideset let delovanja Vaške skupnosti

Obeta se velika fešta

Prihodnjo soboto in nedeljo v domačem borovem gozdičku tradicionalna šagra s peštrim programom

V Praproto se prihodnji konec tedna obeta velika fešta. Vaška skupnost praznuje namreč častitljivih 40 let delovanja, ki jih bo proslavila na čim pristnejši način, in sicer s tradicionalno šagro v domačem borovem gozdičku.

Že pred 40 leti so si mladi in manj mladi vaščani srčno prizadevali, da bi uresničili nek skupni prostor, kjer bi razvijali svoje mnogotere kulturne in športne dejavnosti, hkrati pa spodbujali druženje. In uspelo jim je. Kakor nam je ob skorajšnjem jubileju povedala predsednica Vaške skupnosti Praprot Pia Cah, se vas lahko ponaša s tem, da so njeni prebivalci med seboj zelo povezani in sodelujejo, pa ne le ob pobudah, ki jih prireja Vaška skupnost. »Pomislimo samo na pust, ko se veselemu vzdušju predaja vsa vas, brez izjeme. Seveda pa ne gre pozabiti na tradicionalno šagro, na božičnico na placu ob veliki razsvetljeni jelki in hišici s šparglertom, kjer se vaščani družijo v mrzlih zimskih dneh vse do velike noči ob pinci in pečenem pršutu, ter seveda ob 1. maju,« nam pove gospa Pia. V hitrem življenjskem tempu, ki ga narekuje današnji čas, pomeni Vaška skupnost nedvomno dodano vrednost, saj je povezovalni element, ki ponuja trenutek socializacije, je prepričana Cahova. Tako je bilo tudi pred približno mesecem dni, ko so na placu priredili prijetno srečanje z vaščani in prijatelji, na roštilju pa so vrteli 220 kilogramske bika.

Če se povrnemo k šagri, naj za beležimo, da bo ta zaživela v soboto, 14., in v nedeljo, 15. junija. Ob seveda dobro založenih kioskih s hrano in



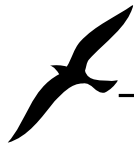
Praprot je vas, katere prebivalci so med seboj zelo povezani

ARHIV

pijačo, ki bodo delovali od 15. ure dalje, bo sobotni popoldan ob 16. uri znamenita tekma v briškoli in ex-tempore za otroke, zvečer pa bodo ob 20.30 nastopili glasbeniki skupine Red Rocket, oder pa bodo nato prepustili rock ansamblu Zaklonske prepeva. »Pomislili smo zlasti na mlade, vendar verjamem, da bodo novogoriški fantje všeč tudi starejšim poslušalcem,« pravi Pia. Nedeljski dan se bo začel ob 10. uri s 17. memorialom Radovan Doljak, se pravi turnirjem v skrlah in pa s tekmovanjem v orienteeringu. Ob 18. uri bo tradicionalna in »edinstvena« tekma v košnji, kjer mladi in manj mladi radi pokažejo svoje veščine. Popoldne bo obiskovalce šagre razveselil nastop Godbenega društva Nabrežina in njihovih mladih gojencev. »V vasi je glasba doma skorajda pri vsaki hiši, tako da je v nabrežinski godbi tudi veliko

Praprovcev.« Po popoldanski glasbeni točki pa bo večer minil nekoliko drugače. Gospa Pia pravi, da so ugotovili, da se vse manj ljudi rado zavrta na plesišču, tako da so se odločili za drugačno večerno zabavo. Zaradi tehničnih težav bo odpadel nastop tržaške kabaretne skupine Pupkin Kabarett, prav gotovo pa bodo neutrudni ustvarjalci jutranje radijske oddaje Radioaktivni val s svojo ironijo in hudomušnostjo poskrbeli za primerno dozo smeha in veselja.

Prijetno vzdušje se bo v borovem gozdičku v Praproto nadaljevalo tudi potem, saj bo v soboto, 28. junija, v sodelovanju z Občino Devin Nabrežina koncert priznane skupine Modena City Ramblers, 1., 2. in 3. avgusta pa bo spet živahno, saj bo občinska uprava v okviru niza Večeri pod zvezdami poskrbela za tridnevno druženje. (sas)



BRANJE - Glasilo VZPI-ANPI za Tržaško 0-44

Z zvezdo iz Rižarne

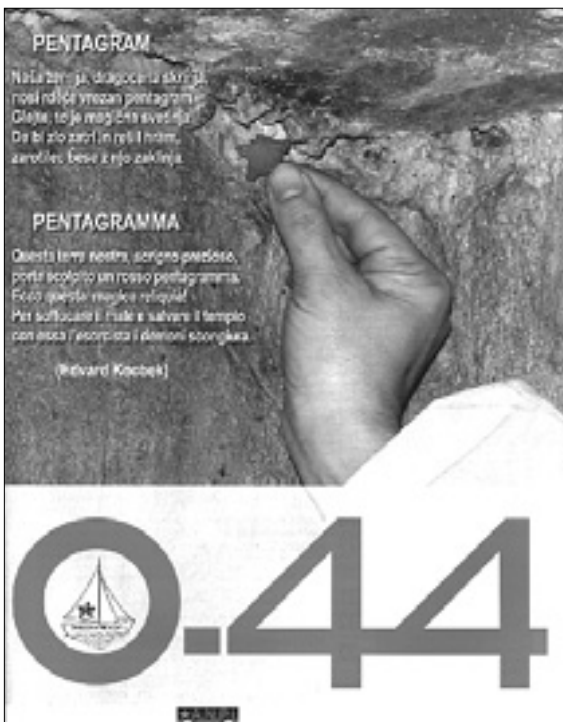
Fotografski posnetek partizanske zvezde iz blaga, ki so jo našli v neki špranji v zidu med obnavljanjem ene od celic v tržaški Rižarni, skupaj s pesmijo Edvarda Kocbeka Pentagram, ki govori o istem simbolu, krasni naslovnico aprilske številke revije 0-44, glasila Vsedržavnega združenja partizanov Italije za Tržaško. April in maj sta v splošni evropski in krajevni zgodovini pomembna meseca, ki spominjata na konec druge svetovne vojne in osvoboditev izpod nacizma in fašizma in ravno na 25. april, ki je v Italiji praznik osvoboditve, se navezuje uvodnik glavne urednice Stanke Hrovatin z naslovom Antifašizem – jasno in nedvoumno razvodje, kjer avtorica opozarja na naraščajoč pojav nacifašizma v Evropi spričo vseplošne krize, pri čemer priznava, da nasledniki protagonistov narodnoosvobodilnega boja niso vedno znali uporabiti svoje dediščine in niso mogli udeležiti ustave, ki predstavlja edini kažipot za demokracijo. Tako imajo danes antifašisti veliko odgovornost, saj morajo s svojim glasom podpirati zahtevo po dobri politiki v državi in Evropi.

25. aprila in italijanski ustavi je posvečeno tudi kritično razmišljanje odgovornega urednika Dušana Kalca Hudo bo, če smatramo demokracijo za oviro, ki je posvečen najnovejšemu razvoju dogodkov na italijanskem političnem prizorišču z reformnimi prizadevanji predsednika vlade Mattea Renzija, zlasti kar se tiče ustavnih sprememb, kjer se »vsem tako zelo mudi, da spet ni dovolj časa za pameten razmislek,« tisti, ki opozarja, da bi hudo poseganje v ustavo ošibilo demokracijo, pa so označeni za sovražnike ljudstva in napredka. Izpod peresa Dušana Kalca je tudi pogovor z novim predsednikom Zveze združenj borcev za vrednote narodnoosvobodilne borbe Titom Turnškom, čigar prepričanje o porastu neofašizma tudi v Sloveniji in očitke delu krajevne Katoliške cerkve, da ta

pojav podpira, kaže na stanje duha v matični domovini, ki ima bolj malo zvez z evropskim duhom, za katerega se v svojem prispevku zavzema Sergij Premru, ki piše, da je treba politiko Evropske unije na novo osmisлити v pravem evropskem duhu, »ki prav gotovo ni duh financ in špekulacij, temveč tisti, ki sloni na vrednotah kooperacije med narodi in ljudstvi«.

Med aktualnimi temami je omemba vredno razmišljanje Vojmirja Tavčarja o še vedno nepojasnjeni smrti italijanskega državnika Alda Mora, medtem ko Marino Vocci piše o pomenu sporočila pokojnega Alexa Langerja, ki je pred dvajsetimi leti napisal t.i. Poskus dekaloga za medetnično sožitje, ki ga zaznamuje gradnja mostov med skupnostmi tudi za ceno tveganja, da postaneš »izdajalec« ideje o etnični strnjenosti.

Drugi del glasila je posvečen bolj zgodovinskim vprašanjem: tako Mirta Čok piše o lanskem milanskem zasedanju VZPI, posvečenem ženskam, fašizmu in antifašizmu, Adriana Janžič pa je prispevala zapisa o bombnih napadih zavezniških letal na Trst v letih 1944 in 1945 ter o pokojnem partizanu Fabiu Canteju, medtem ko Boris Kuret piše o narodnem heroju Rudiju Mahničju-Brkincu. Bralec pa ne bo mogel mimo zapisa Marte Ivašič o igralki Slovenskega stalnega gledališča Nikli Petruški Panizon, ki si je v spomin na trpljenje none Bo-



žene Kodrič v nacističnem taborišču pri osemnajstih letih dala tetovirati številko, ki so jo bili nacisti vtetovirali na nonino roko, ko se je znašla v uničevalnem taborišču Auschwitz, izpod peresa Marte Ivašič pa je tudi drugo nadaljevanje malega slovensko-italijanskega partizanskega slovarja, medtem ko je Franco Cecotti prispeval zapisa o obisku nemških šolnikov v hrvaški vasi Lipa, znani po krvavi nacistični represaliji, ter o peripetijah spomenika italijanskim deportirancem v taborišču Auschwitz. Poleg tega v glasilu zasledimo še vrsto drugih krajših vesti in spominskih datumov ter knjižne ocene in novico (prispeval jo je Uroš Koren), da ima pokrajinski odbor VZPI-ANPI spletno stran HYPERLINK "http://www.anpits.it" www.anpits.it. Spletna stran je povsem dvojezična, kot je povsem dvojezično tudi glasilo 0-44, kjer so vsi prispevki napisani tako v italijanščini kot v slovenščini. (iž)

SDGZ - Opozorilo Ogrevalne in klimatizacijske naprave: novosti

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča, da so s 1. junijem začele veljati nekatere novosti, ki jih predvidevata odlok predsednika republike (DPR) št. 74/2013 in ministrski odlok (DM) z dne 10. 2. 2014 glede ogrevalnih in klimatizacijskih naprav in tistih za proizvodnjo tople sanitarne vode.

Nova knjižica

Nova knjižica je obvezna za obstoječe in nove naprave od 1. junija dalje in razširja določila, ki so predvidena za tradicionalne ogrevalne sisteme tudi na klimatizacijske naprave. Predstavlja osebno izkaznico ogrevalnega sistema in ga spremlja od prvega vžiga do njegove odstranitve ter je enaka za vse tipologije ogrevalnih oz. klimatizacijskih naprav. Ob prvem vžigu mora knjižico izpolniti inštalater, potem pa za to poskrbi lastnik, upravitelj ali poverjeni vzdrževalec.

Poročila

Obstaja več tipologij poročil o energetski učinkovitosti: za ogrevalne sisteme (bivše priloge F in G), klimatizacijo, daljinsko ogrevanje in kogeneracijo. Poročila mora vzdrževalec pripraviti in pošiljati, najraje v elektronski obliki, pristojnim organom (občini ali pokrajini) v presledkih, ki so predvideni v odloku št. 74/2013 in so odvisni od tipologije in moči sistema, vsekakor pa so obvezna za ogrevalne sisteme nad 10 kW (ogrevalni sistemi) in nad 12 kW za klimatizacijske naprave. Nadzor nad samimi napravami in prejetimi poročili je poverjeno občinam in pokrajinam tudi z vzorčnimi pregledi.

Kazni

Kazni gredo od 500 do 3000 evrov za lastnike, upravitelje oz. poverjene subjekte in od 1000 do 6000 evrov za vzdrževalce, ki ne izpolnijo predvidenih poročil.

Obrazci, ki jih je odobrilo pristojno ministrstvo (knjižice in poročila ter navodila in zakonodaja), so dostopni na spletni strani SDGZ in na spletni strani Ministrstva za gospodarski razvoj, navodila in obrazci, ki se jih da izpolniti v pdf obliki, pa so dosegljivi na spletni strani www.cti2000.it.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 8. junija 2014

MEDARD, BINKOŠTI

Sonce vzide ob 5.16 in zatone ob 20.52
- Dolžina dneva 15.36 - Luna vzide ob 15.38 in zatone ob 2.46.

Jutri, PONEDELJEK, 9. junija 2014

PRIMOŽ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22,1 stopinje C, zračni tlak 1017 mb ustaljen, vlaga 70-odstotna, veter 2 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 21,5 stopinje C.

OKLICI: Freddie Sgubin in Alessia Sivini, Alessandro De Luca in Maider Molinie, Tommaso Di Giulio in Nicoletta Civiello, Christian Lombardi in Nadia Milos, Francesco Iovine in Gabriella Zito, Roberto Cusma in Gabriella Slobez, Maurizio Barnobi in Manuela Fonda, Andrea Bradolisio in Anna Tessaris, Biagio Tedone in Alessandra Pozzecco, Matteo De Luca in Giulia Capozzi, Massimiliano Boscolo in Barbara Insinna, Davide Tonchella in Elisabetta Zuppini, Luca Fortuna in Monica Deponte, Angelo Cardone in Carmen Beatrice Savastri, Marco Bidinat in Sabina Bovenga.

Lekarne

Nedelja, 8. junija 2014

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 6, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Stock 9 - 040 414304, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 6, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 6 - 040 368647.

Od ponedeljka, 9.,

do sobote, 14. junija 2014:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 - 040 660438, Ul. Alpi Giulie 2 - 040 828428, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Sesljan - 040 - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg S. Giovanni 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg S. Giovanni 5 - 040 631304.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

ŠOLSTVO - Ameriški biolog Dean Fraga gost Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana

Raziskovanje kot vsakodnevni izziv

V Wooster College v Ohio predava biologijo, biokemijo in genomiko - Dijakom je na treh predavanjih predstavil svoje delovno okolje in raziskovalno delo

V mesecu aprilu smo na šoli DIZ Jožefa Stefana imeli v gosteh biologa Deana Frago iz priznanega College of Wooster iz zvezne države Ohio v ZDA.

Wooster College je eden izmed vodilnih kolidžev za podiplomske študije iz znanstvenih in humanističnih ved. Tednik US News & World Report, ena izmed najuglednejših revij v ZDA, vsako leto objavlja seznam najboljših in posledično najprestižnejših visokošolskih ameriških zavodov. Wooster College je skupaj z Univerzo Princeton že enajst let zapored zapisan tako v seznamu najboljših podiplomskih centrov kot v seznamu inštitucij, ki nudijo individualne študijske programe za posebno nadarjene študente (t. i. I.S. - Independent Study).

Profesor Dean Fraga je diplomiral iz biologije na univerzi v Cincinnatiju, podiplomski študij pa je opravil na univerzi v Wisconsinu. Zaposlen je kot redni profesor ter poučuje biologijo, biokemijo in genomiko. Raziskovalno delo na področju beljakovin in encimov, njihove vloge in naloge v živih bitjih ter njihove spremembe predstavlja za prof. Frago vsakodnevni izziv, ki se mu neutrudno posveča skupaj s svojimi sodelavci in študenti.

Za dijake in profesorje zavoda Stefan so srečanja s prof. Deanom Frago nedvomno predstavljala veliko obogatitev

Prof. Fraga je obiskal našo šolo, in to kar trikrat. Med prvim srečanjem je maturantom naše šole predstavil okolje, v katerem živi in deluje. Zelo izčrpno je prikazal ameriški študijski sistem. Dijaki so na tak način prišli neposredno v stik z ameriško realnostjo, ki je gotovo zelo zanimiva in stimulativna, vendar istočasno zelo kompetitivna in zahtevna.

Ostali dve srečanja pa sta bili organizirani izključno za dijake višjih raz-

redov kemijsko-biološkega oddelka, ki so prisluhnili predstavitvi profesorjevega raziskovalnega dela. V zadnjih letih se namreč predavatelj še posebno posveča evoluciji genov in preučevanju različnih funkcij beljakovin. Ukvarja se predvsem z dvema skupinama encimov - protein fosfatazami in kinazami v mišicah Paramecium. Tretje in zadnje srečanje pa je bilo posvečeno predavanju o različnih poligenih last-

nostih, kot so barva oči, las in kože.

Dijaki in vsi prisotni profesorji smo mu sledili z velikim zanimanjem in občudovanjem, saj gre za univerzitetnega profesorja, ki se je z izjemno tankočutnostjo odzval našemu vabilu in s tem dokazal veliko razpoložljivost in skromnost, ki je značilna za velike ljudi, od katerih bi se morali vsi učiti. Iz srca vam hvala, prof. Fraga.

KP





Jutri slavita 40 let poroke naša

Graziella in Dušan Sancin

Še na mnoga srečna skupna leta jima voščimo

prijatelji šagre na Krmenki

Čestitke

GORANU ČUKU iskreno čestitamo za novo zadolžitev in mu voščimo plodno delo v prid vsej skupnosti. Sošolci 5.c

Novemu odborniku Občine Dolina FRANCU CREVATINU iskreno čestitamo in voščimo dobro delo. Klapa dobre pustolovščine.

Nona GRAZIELLA in nono DUŠAN, jutri bo 40 let odkar sta zakon sklenila, ljubezen pa vaju ni zapustila. Shanika, Alice in Sofia.

Naša ANICA praznuje, z njo se veselimo vsi, ki istih smo poti in ko njen glas zadoni, lahko utihnemo vsi, zato želimo ji, da bi čila in vesela še dolgo z nami pela. Zborovski glas deklet njenih let.

Draga MAJDA in RADO! Ob va-jini 40-letnici poroke vama želimo še mnogo skupnih let v ljubezni, sreči in zdravlju. Mama Marija, hči Marlena z Erikom ter vaša Tayrin in Dean.

Draga LORENA, ob tem lepem prazniku ti iskreno čestitamo. Roberta, Goran, Tanja, David in »mulerija«.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.45, 21.00 »3 Days to kill«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 20.00 »Alla ricerca di Vivian Maier«; 18.00, 20.45 »365 Paolo Fresu«.

FELLINI - 16.00, 20.00 »Grand Budapest hotel«; 18.00, 21.45 »Maps to the stars«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.45, 21.00 »Le meraviglie«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.45, 21.00 »Incompresa«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.50, 21.15 »Walesa - Uomo della speranza«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.20 »Grace Monaška«; 14.10, 15.00, 18.30 »Hiša velikega čarodeja«; 13.40, 16.00 »Hiša velikega čarodeja 3D«; 14.00, 17.30, 20.45 »Možje X: dnevi prihodnje preteklosti«; 16.30 »Na robu jutrišnjega dne«; 20.10 »Na robu jutrišnjega dne 3D«; 16.10 »Seks na eks«; 18.40, 20.20 »Sosed«; 13.30, 15.30, 20.00 »Zlohotnica 3D«; 17.00, 19.00 »Zlohotnica«; 21.00 »Pionir«; 17.50 »Nevidna ženska«; 18.15, 20.30 »Kako ne umreti na Zahodu«.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - 20.30 »Godzilla 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.50, 21.15 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; Dvorana 2: 16.30, 20.10, 22.05 »Edge of tomorrow - Senza domani«; Dvorana 3: 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Tutta colpa del vulcano«; Dvorana 4: 16.30, 18.10, 19.50, 21.30, 22.00 »Disney's Maleficent«; 18.40, 22.15 »Disney's Maleficent 3D«; 16.40 »Gooool!«; 18.20 »Grace di Monaco«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.10, 18.50, 21.30 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; 15.10, 16.00, 17.15, 18.05, 19.20, 20.10, 21.25, 22.15 »Disney's Maleficent«; 15.10, 17.30, 19.20, 19.50, 22.10 »Edge of tomorrow«; 15.00, 17.10 »Gooool!«; 22.10 »Pane e burlesque«; 15.00, 17.25, 19.50, 22.15 »3 Days to kill«; 15.15, 17.25, 19.35, 21.45 »Grace di Monaco«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.50, 17.30, 20.15, 22.00 »Disney's Maleficent«; Dvorana 2: 16.00, 18.10, 21.00 »Edge of tomorrow - senza domani«;

Dvorana 3: 15.50 »Gooool!«; 17.45, 19.50, 22.10 »3 Days to kill«; Dvorana 4: 15.50, 17.40, 19.50 »Incompresa«; 21.50 »X-Men: Giorni di un futuro passato«; Dvorana 5: 17.00, 20.30, 22.10 »Tutta colpa del vulcano«; 18.40 »Disney's Maleficent 3D«.

Šolske vesti

DIJAKI DTZ ŽIGE ZOISA sporočajo, da bo zaključna prireditev v ponedeljek, 9. junija, ob 20. uri v Finžgarjevem domu na Opčinah. Pristrčno vabljeni dijaki, starši in vsi prijatelji naše šole.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA Srečka Kosovela vabi na zaključno prireditev, ki bo v sredo, 11. junija, ob 12.30 v Prosvetnem domu na Opčinah.

ZDRUŽENJE STARŠEV - Ob 140-letnici ustanovitve in 40. obletnici poimenovanja šole na Repentabru, vabi na predstavitev brošure »Naša šola nekoč in danes« avtorice Tanje Škabbar v sredo, 11. junija, ob 19. uri v Kulturnem domu na Colu. Učenci bodo uprizorili igrice »Najlepša beseda« v režiji Maruške Guštin.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it), 16. maja, objavljen razpis za nove rehabilitacijske tečaje (TFA), ki vključuje tudi šole s slovenskim učnim jezikom. Tozadevna okrožnica Urada za slovenske šole je objavljena na spletni strani Deželnega šolskega urada za F.J.K. (www.scuola.fvg.it). Rok za vpis zapade v ponedeljek, 16. junija.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it), 22. maja, objavljen odlok o obnovi zavodskih lestvic za triletnje 2014/15, 2015/16 in 2016/17. Odlok vsebuje tudi navodila za predstavitev modela B za izbiro šol. Le-tega morajo predstaviti tudi kandidati I. pasu, ki so v pokrajinskih lestvicah učnega osebja. Rok za predstavitev vlog in modela B zapade v ponedeljek, 23. junija.

Izleti

KRU.T, v sodelovanju z DSU Trst, vabi v četrtek, 12. junija, na popoldansko delavnico »Modrina cvetoče sivke« v Ivanji Grad pri Komnu. Ogledali si bomo sivkina polja in sledili učni delavnici. Info: Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SPDT vabi na Dan slovenskih planinskih doživetij, ki bo v soboto, 14. junija, v Bohinjski Bistrici. Jutranjim vodenim izletom različnih težavnostnih stopenj bo sledila slavnostna prireditev. V Bohinjsko Bistrico se bodo pohodniki podali z vlakom, ki odpelje iz Nove Gorice ob 7. uri 35 minut. Zbirališče na novogoriški železniški postaji ob 7.15.

KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERENCA vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino, z ogledom Kobarida (Muzej I. svet. vojne) in Tolmina, v četrtek, 26. junija, z odhodom s Trsta in možnostjo postanka v Gorici. Informacije in vpis na tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).

Prireditve

PIHALNI ORKESTER RICMANJE prireja zaključni nastop gojencev glasbenih tečajev in priložnostni nastop orkestra danes, 8. junija, ob 18.30 v Babni hiši, v Ricmanjih. Toplo vabljeni!

ZBOR JACOBUS GALLUS IN MEPZ LOJZE BRATUŽ vabita na koncert »Soglasja«, danes, 8. junija, ob 18.30 v Kulturnem centru L. Bratuž v Gorici in v petek, 13. junija, ob 20.45 v Luteranski cerkvi v Trstu.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV IN KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA vabita v ponedeljek, 9. ju-

Slovensko kulturno društvo **Primorsko** iz Mačkolj

Vabi na koncert

Dekliške vokalne skupine Primorsko
"Predstavljamo se!"

in
Noneta Primorsko
"Oblaki so rudeči"

Vodi: **Aleksandra Pertot**

Koncert bo v soboto, 14.6.2014, v Srenjski hiši v Mačkoljah ob 20.00 uri.

nija, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, kjer bodo zgodovinarji Nevenka Troha, Zdenko Čepič in Žiga Koncilijska predstavili obsežna zbornika Inštituta za novejšo zgodovino iz Ljubljane o nasilju vojnih in povojnih dni. Začetek ob 20.30.

GLASBENA MATICA vabi na koncert pianistov tekmovalcev iz razreda prof. Tamare Ražem Locatelli, ki bo v sredo, 11. junija, ob 20.30 v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah. Nastopajo: Linda Cappellini, Rok Dolenc, Julija Kralj, Simon Kravos, Katarina Visintin in Max Zuliani.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM obvešča, da je zaradi boleznih predstava Rdeča kapica malo drugače predstavljena na četrtek, 12. junija, ob 18. uri v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Uprizorili jo bodo udeleženci letošnje otroške gledališke delavnice. Vabljeni!

GLASBENA MATICA vabi na zaključne nastope v Prosvetni dom na Opčinah: v četrtek, 12. junija, ob 19.00 (razred prof. Ruzzier, prof. Sedmach, prof. Zobin); v petek, 13. junija, ob 17.00 (razred prof. Grassi, prof. Jurinčič, prof. Štoka, prof. Zonta) in ob 19.30 (razred prof. Feri, prof. Šiško, prof. Terčelj).

MED ISKRENIMI LJUDMI - Zveza slovenskih kulturnih društev vabi člane društev na srečanje ob zaključku sezone v četrtek, 12. junija, ob 19. uri na terasi ZSKD v Trstu. Aperitiv bodo začeli učenci Glasbene matice z glasbeno točko.

SKD VESNA - GLASBENI USTVARJALCI prireajo v četrtek, 12. junija, ob 18.30 v Ljudskem domu (restavracija Bitva v Križu) zaključno prireditev. Gosta večera bosta Kvartet flavt iz glasbene šole Sežana in harmonikar Miha Grmek Seražin iz glasbene šole Ilirske Bistrice. Vabljeni!

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi v petek, 13. junija, ob 20. uri na otvoritev slikarske razstave »Vizija Svetega Janeza Krstnika v puščavi« slikarja »Domine Doctorja Vodopivca«. V glasbeni točki bosta nastopila Ariana Soledad in Josè Eduardo Poetto z argentinskim tangom. Razstava bo odprta do 29. junija. Toplo vabljeni!

SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA vabi na 2. Junjski večer v petek, 13. junija, ob 21. uri na Teraso novih kioskov Majence. Nastopa dramska skupina SKD Slovenec z veseloiigro »Top Cool«.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi v petek, 13. junija ob 19.30 v Kraško hišo na odprtje fotografske razstave Stojana Kerblerja »Ljudje«. Razstavo bo predstavila umetnostna zgodovinarica, dr. Marjeta Ciglenečki.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na slavnostni koncert ob priliki 110-letnice ustanovitve, ki bo v soboto, 14. junija, pred cerkvijo Sv. Martina na Proseku, ob 20.30.

SKD PRIMORSKO iz Mačkolj vabi na predstavitev koncert Dekliške vokalne skupine Primorsko in Noneta Primorsko pod vodstvom Aleksandre Pertot. Koncert bo v soboto, 14. junija, v Srenjski hiši v Mačkoljah, ob 20. uri.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na zaključno prireditev v sezoni. Nastopili bodo MoPZ Sv. Jernej z Opčin, ki ga vodi Walter Lo Nigro, harmonikar Igor Zobin in vokalno-in-



SKD F. Venturini

Šagra na Krmenki

Nedelja, 8. junija,
ob 18. uri koncert godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč,
ob 20.00 ples z ansambлом KRAŠKI MUZIKANTI

Ponedeljek, 9. junija, ob 20.00
ples z ansambлом MANIAX

Odprtje dobro založenih kioskov ob 18.uri, v nedeljo ob 17. uri.

Toplo vabljeni!

strumentalna skupina Ano ur'co al' pej dvej. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) v nedeljo, 15. junija, ob 18. uri. Četrte ure pred pričetkom je poskrbljeno za prevoz od cerkve do Marijinega doma.

SKD LIPA iz Bazovice priredi v nedeljo, 15. junija, ob 20. uri zaključni koncert vaških zborov Pesem na M'zarju. Kot gost bo igral pihalni orkester Arcobaleno iz Trsta pod vodstvom Erika Žerjala.

ZSKD v sodelovanju s partnerji projekta prireja ponovitev predstave ArT-Sprehod v nedeljo, 15. junija, v Ljubljani na Tednu ljubiteljske kulture. Ob isti priložnosti organizira tudi izlet v Ljubljano z ogledom predstave, ki bo potrjen samo v primeru zadostnega števila prijavljenih. Info in prijave: 040-635626, info@zskd.eu.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK, v sklopu 110. obletnice delovanja, vabi v sredo, 18. junija, pred cerkvijo Sv. Martina na Proseku na koncert tržaške mestne godbe Civica orchestra di fiati Giuseppe Verdi; v soboto, 21. junija, na športnem igrišču na Kontovelu koncert Brkinske godbe 2000 iz Hrpelj. Sodelujejo mažoretke iz Povirja. Vsi koncerti se bodo pričeli ob 20.30. V primeru slabega vremena bodo koncerti v KD na Proseku.

SKD BARKOVLJE s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Prosvete vabi v petek, 20. junija, ob 20.30 na večer »Cuando calienta el sol - pozdrav poletju« ob petju, glasbi, siju sveč in...degustaciji Boletove penine Piščanci. Nastopajo: Ženska vokalna skupina Barkovlje in mladinci Glasbene kambrce. Vodi A. Pertot, klavir B. Zonta in harfa T. Donis. Za info in prijave na tel. 338-7845845, 040-411567.



Poslovni oglasi

BREZPLAČNI POSVET o uporabi BACHOVIH CVETNIH ESENC v lekarni Sv. Roka v Nabrežini v sredo, 11.06., od 16. ure dalje.

Informacije in rezervacije:

osebno v lekarni ali

po tel. 040-200121

INDIVIDUALNA BREZPLAČNA PSIHOLOŠKA SVETOVANJA v sodelovanju s psihoterapevtko dr. Elis Miliani

nudi lekarna Sv. Roka v Nabrežini.

Informacije in rezervacije

na tel. 040-200121



Mali oglasi

IŠČEM stanovanje v najem v Bazovici ali okolici. Tel. št.: 340-0808115.

PRODAM stanovanje v Trstu (Ul. Rivalto), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

PRODAM po ugodni ceni, avto fiat panda 900 fire, bele barve, letnik 1992 (ima davek na starodobne avtomobile). Revizija leta 2005, v odličnem stanju. Tel. št. 334-3539564.

Zveza slovenskih kulturnih društev

v sodelovanju z JSKD, ZKDS, Glasbeno matico in SSG

vabi na ponovitev predstave

ArTSprehod

v nedeljo, 15.6.2014, ob 21.30

na Muzejski ploščadi

Metelkova v Ljubljani

DRUŠTVO

'VAŠKA SKUPNOST PRAPROT'

organizira 14. in 15. junija 2014

40. ŠAGRO V PRAPROTU



Turistične kmetije

VINOTOČ (OSMICA) PRI KAM-NARJEVIH v Volčjem Gradu bo še zadnjič v sezoni odprt danes.



Osmice

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci. Tel. št.: 040-229199.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. št.: 340-3814906.

DRUŽINA PERTOT (Šp'lni) je odprla osmico v Nabrežini, stara vas št. 10. Vabljeni!

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

DRUŽINA ZAHAR ima odprto osmico v Borštu št. 58. Tel.: 348-0925022.

NA KONTOVELU »Kamence« je odprta osmica.

SERGIO KRALJIČ je odprl osmico v Prebenegu št. 99. Tel. 335-6322701.

V PRAPROTU je odprta osmica pri Frančkotu in Bobotu Briščak. Tel. št. 040-200782.

V SALEŽU sta odprla osmico Sandra in Jožko Škerk.

V ZGONIKU je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.

Loterija 7. junija 2014

Bari	9	48	41	26	46
Cagliari	32	43	81	31	59
Firence	69	70	89	14	28
Genova	80	20	35	79	81
Milan	24	2	84	45	8
Neapelj	9	79	10	1	88
Palermo	47	27	26	80	57
Rim	10	15	17	23	73
Turin	56	63	73	59	62
Benetke	40	33	50	53	75
Nazionale	67	25	22	19	33

Super Enalotto Št. 68

12	18	39	46	56	63	jolly 3
Nagradni sklad						9.976.737,05 €
Brez dobitnika s 6 točkami						– €
1 dobitnik s 5+1 točkami						353.028,40 €
10 dobitnikov s 5 točkami						26.477,13 €
858 dobitnikov s 4 točkami						311,59 €
29.786 dobitnikov s 3 točkami						17,86 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
5 dobitnikov s 4 točkami	31.159,00 €
125 dobitnikov s 3 točkami	1.786,00 €
2.142 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.520 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
34.998 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Društvo slovenskih izobražencev
in Knjižnica Dušana Černetu

vabita jutri v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3,
na
predstavitve zbornika
**Inštituta za
novejšo zgodovino
o nasilju
vojnih in povojnih dni**

Sodelujejo Nevenka Troha,
Zdenko Čepić in Žiga Končija

Začetek ob 20.30

Obvestila

KRU.T obvešča, da so z junijem društveni prostori odprti s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure; ob torkih in četrtek tudi od 15. do 17. ure.

OBČINA DEVIN NABREŽINA prireja v sodelovanju z WWF - Zaščitnim morskim območjem v Miramaru, danes, 8. junija, vodeni ogled »Večerna prebujanja«. Sprehod ni zahteven in bo trajal približno 3 ure, namenjen je odraslim in družinam. Udeležba brezplačna.

SKD GRAD BANI vabi člane na »Vodeni ogled slovenskega Trsta« danes, 8. junija. Zbirališče ob 9.15 na trgu pred stolnico Sv. Justa, kjer je možnost parkiranja. Prijave in info na tel. št. 040-226654, 040-212403 in 338-8028163.

ŠAGRA NA KRMENKI - SKD F. Venturini od Domja prireja vaško šagro do ponedeljka, 9. junija. Danes ob 18. uri koncert godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč, ob 20. uri ples z ansamblom Kraški muzikanti; v ponedeljek ples z ansamblom Maniax. Odprtje kioskov ob 18. uri, danes ob 17. uri. Toplo vabljeni!

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS obvešča da bo občni zbor v ponedeljek, 9. junija, ob 19. uri v Lonjerju.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini bo zaprta za dopust od ponedeljka, 9., do petka, 13. junija.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV v Trstu, sklicuje redni občni zbor, ki bo v torek, 10. junija, ob 9. uri v prvem ob 16. uri v drugem sklicanju, v sejni dvorani na sedežu društva v Ul. Cicerone 8, II. nad. Člani vljudno vabljeni!

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS se bo sestal v torek, 10. junija, ob 20.30 na svojem sedežu, v Doberdobski ulici 20/3.

JUSTREBČE vabi člane na redni občni zbor v sredo, 11. junija, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

OBČINA ZGONIK obvešča, da se bo občinski svet, izvoljen na zadnjih volitvah, sestal v prvem sklicanju na redni seji, ki bo na županstvu v Zgoniku, v sredo, 11. junija, ob 12. uri.

SRENJA DOLINA sklicuje redni občni zbor v sredo, 11. junija, ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani SKD Valentina Vodnika. Vabljeni člani in članice!

AŠD MLADINA sklicuje v četrtek, 12. junija, redni občni zbor - nevolilni, ki se bo vršil v domu A. Sirk ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Toplo vabljeni!

F.C. PRIMORJE obvešča, da bo redni društveni občni zbor v četrtek, 12. junija, ob 20.30 v prostorih lastnega sedišča. Člani in simpatizerji so vljudno vabljeni.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA za otroke od 3 do 10 let. Vpis do 12. junija na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (pon. 15.00-19.00; sredo 14.00-18.00; čet. 9.30-12.00). Info na www.melanieklein.org ali na info@melanieklein.org. Omejeno število mest.

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v petek, 13. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška

ulica 109. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zbora udeležite.

OBČINA DOLINA obvešča, da bodo vse do 13. junija potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (pon.-petek, od 10. do 12. ure, ob pon. in sredo tudi od 15. do 17. ure) vpisovanja v občinski športni center (kamp nogometa, odbojke, košarke v konvenciji z A.Š.D. Breg), ki se bo odvijal od 16. do 27. junija za otroke od 6 do 14 let in od 30. junija do 11. julija za otroke od 3 do 14 let. Obrazci in podrobnosti o vpisovanju na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: Urad za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329 281/239 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

DRUŠTVO »VAŠKA SKUPNOST PRA-PROT« organizira 14. in 15. junija 40. šagro v Praprotnu. V soboto, 14. junija, turnir v briškoli in ex-tempore, ples s skupinama »Red Rocket« in »Zaklonišče prepeva«. V nedeljo, 15. junija, turnir v skrlah za »17. Memorial Doljak Radovan«, tekmovanje v Orienteeingu, tekma v košnji, nastop Nabrežinske godbe in mladinske sekcije, nastop radijske oddaje »Radioaktivni live 2«; nastopajo Eugen Ban, Boris Devetak, Tjaša Ruzzier, Marko Sancin in Aljoša Starc.

AŠZ SLOGA v sodelovanju z ZŠŠDI, prireja na Opčinah odbojarski kamp od ponedeljka, 16., do srede, 25. junija.

DAVČNI URAD OBČINE REPENTABOR sporoča, da bo na razpolago občanom za informacije in izračun davka IUC (Enotni občinski davek), ki zavzema davek IMU, TASI in TARI do ponedeljka, 16. junija, od 9. do 13. ure.

JK ČUPA IN ZŠŠDI organizirata tedenske jadralske tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni osnovnošolskim otrokom, ki znajo plavati. Spored tečajev: od 16. do 20. junija, od 23. do 27. junija, od 30. junija do 4. julija, od 7. do 11. julija, od 14. do 18. julija, od 21. do 25. julija, od 28. julija do 1. avgusta, od 4. do 8. avgusta. Info in vpis ob ponedeljkih, sredo in petkih od 9.00 do 13.00, ob sobotah od 16.00 do 18.00 na sedežu v seslanskem zalivu, oz. na tel./fax 040-299858, info@yccupa.org in na www.yccupa.org

NK KRAS REPEN, v sodelovanju z ZŠŠDI, organizira Športni poletni kamp za dečke in deklice letnikov 2001/08, od 16. do 21. junija na športnem igrišču v Repnu. Urnik: 8.15-17.00. Tel. 040-2171044 (tajništvo), 333-2939977 (Roberta).

SLORI - Slovenski raziskovalni inštitut razpisuje nagradni natečaj za zaključna dela študentov druge in tretje bo-

lonjske stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magistracije in doktorate. Rok oddaje: ponedeljek, 16. junija. Razpisni pogoji in prijavnica na www.slori.org.

SOCIALNO SKRIBSTVO OBČIN Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z Zadrugo La Quercia, organizira »Net Point Summer«, družabna centra za mladino v prostorih KRD Dom Briščiki in v Naselju Sv. Mavra, za vse osnovnošolske otroke bivačje v treh občinah, od 16. do 27. junija, od 8. do 16. ure. Vpis: tajništva Občine Zgonik, Občine Repentabor ali v uradih Protokola Občine Devin Nabrežina (Nabrežina kamnolomi 25). Info na tel.: 040-2017386 ali 345-6552673.

TPK SIRENA IN ZŠŠDI organizirata dvotedenske jadralske tečaje za otroke od 6 do 16 let: od 16. do 27. junija, od 30. junija do 11. julija, od 14. do 25. julija ter od 28. julija do 8. avgusta, od ponedeljka do petka, od 8. do 17. ure. Ostale info in vpisi v tajništvu kluba v Trstu, Miramarski dvored 32, ob ponedeljkih od 12.30 do 14.30 ter ob sredo in petkih od 18. do 20. ure. Tel.: 040-422696 ali info@tpkcentsirena.it.

ORATORIJ V MARIJANIŠČU: počitniški dnevi za osnovno šolo od ponedeljka, 30. junija, do vključno petka, 4. julija, od 9. do 16. ure. Info in prijave do petka, 20. junija, na tel. št. 335-8186940.

SKLAD MITJA ČUK vabi v »Mavrično angleško poletje«: od 30. junija do 11. julija teden za osnovnošolce (9-10 let); od 21. julija do 1. avgusta za srednješolce. Od ponedeljka do petka, od 8.00 do 13.30 ples, naravoslovje, umetnost, matematika, šport, glasba, tečaj jezika. Vpisi na Skladu Mitja Čuka do sobote, 21. junija, od ponedeljka do petka, od 9. do 14. ure na tel. št.: 040-212289.

OMPZ F. BARAGA sporoča, da se je začelo vpisovanje za oratorij, ki ga bodo vodili izkušeni animatorji iz Slovenije. Željeno je, da se pridružijo naši višješolski študentje. Vršil se bo od 7. do 11. julija in od 14. do 18. julija, na Kontovelu 523, od 8.30 do 16.00. Vabljeni tudi predšolski otroci in učenci iz osnovne šole, dijaki iz nižje srednje šole. Info in vpisi do 22. junija na tel. št. 347-9322123.

FOTOVIDEO organizira v sklopu Artedna »Fotografski/video tečaj za začetnike«. Pričetek v ponedeljek, 23. junija, v prostorih društva v Lonjerju. Informacije na tel. 329-4128363 (Marko).

NOGOMETNI KAMP in veliko drugih dejavnosti za deklice in dečke od 6 do 13 let! Od 23. junija do 4. julija, orga-

nizirajo AŠD Zarja, ŠC Melanie Klein in ZŠŠDI. Vpis na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (pon. 15.00-19.00, sredo 14.00-18.00, čet. 9.30-12.00). Info na www.melanieklein.org ali info@melanieklein.org. Število mest omejeno.

NOGOMETNO DRUŠTVO F.C. PRIMORJE obvešča, da organizira na lastnem igrišču kamp za dečke in deklice od 5 do 12 let. Odvijal se bo od 23. do 28. junija. Informacije na tel. št. 329-6022707 (gospod Zuppin) ali zuppinroberto@yahoo.it.

SPDT organizira od 23. do 28. junija planinsko šolo na Planini pri jezeru, ki je namenjena dijakom osnovnih in nižjih srednjih šol. Vpis na mladinski@spdt.org. Informacije: 338-4913458 (Franc).

SPLOŠNO KMETIJSTVO: 150-urni osnovni tečaj za pridobitev spretnosti, potrebnih za vodenje kmetije (od tehnik gojenja, obdelovanja zemlje ter mehanskega ali ročnega gojenja izdelkov do poznavanja tehnik in vseh zdravstvenih predpisov za predelavo hrane). Tečaj bo ob ponedeljkih, torkih in četrtek od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v torek, 24. junija. Info in prijave na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

VOĐENJE AGRITURIZMA: 100-urni tečaj za pridobitev spretnosti in strokovnega znanja za vodenje agriturizma (od predpisov, do marketinga in tehnik prodaje izdelkov). Posebna pozornost je namenjena pripravi jedi, praktične vaje v kuhinji in higienskim predpisom ter psihologiji prodaje. Tečaj bo ob torkih in četrtek od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v četrtek, 26. junija. Info in vpisi na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

ARTEDEN '14 - SKD Lonjer - Katina - prireja otroško likovno delavnico, ki se bo odvijala od 30. junija, do 4. julija, od 9.00 do 12.00. Vpisnine in informacije na: 339-5963683 (Maddalena) ali 340-9185606 (Martina).

NŠK - v Oddelku za mlade bralce do ponedeljka, 30. junija, razstavlja ilustracije svojih knjig Igor Pison. Urnik: pon. in torek 9.00-13.00; sredo, čet., petek 14.00-18.00.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredo in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah, od 10. do 12. ure. Likovne delavnice v juniju: umetniki v klici - delavnice umetnostne zgodovine. Informacije na tel. št. 040-299099 (od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure).

POLETNI CENTER HARMONIJA pri morju: Center otrok in odraslih Harmonija, v sodelovanju z društvom potapljačev, organizira poletni center v Grljanu od 14. julija do 8. avgusta za otroke od 8 do 14 let. Vpis do 30. junija, omejeno število mest. Dodatne info in vpis na center.harmonija@gmail.com ali tel. 335-7747578.

† Zapustila nas je naša draga

Rina Vecchietti Wanda

Žalostno vest sporočajo

mož Danilo, sin Adriano z Barbaro ter ostali sorodniki.

Pogreb bo v ponedeljek, 16. junija, ob 14. uri v cerkvi na Proseku.

Ob izgubi drage Wandee pridružujejo žalovanju

Elvira, Drago, Sergij in Sonja z družinami

† Mirno je zaspala naša draga

Anica Sancin vd. Sancin (Ježinova)



Žalostno vest sporočajo

sestra Kristina z družino ter ostalo sorodstvo.

Pogreb z žaro bo v torek, 17. junija, ob 10.30 v cerkvi v Boljuncu. Sledil bo pokop na domačem pokopališču.

Dolina, 8. junija 2014
Pogrebno podjetje Alabarda

Dragi teti in botri Anici zadnji pozdrav

Bruna

† Preprosto je živel in preprosto je odšel.

Bogdan Sturman



Datum in uro pogreba bomo naknadno sporočili.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Žena Olivia, hčerki Marina in Magda, vnuka ter ostalo sorodstvo.

Mačkolje, 7. junija 2014

† Po dolgi bolezni nas je zapustil naš dragi tata

Boris Tenze



Žalostno vest sporočajo

sin Giorgio, sestra Hirlanda, brat Bogomir ter ostalo sorodstvo.

Zadnji pozdrav bo v torek, 10. junija, od 12.30 do 14.00 v mrtvašnici v Ul. Costalunga, sledil bo pokop ob 15.00 na pokopališču v Križu.

Posebna zahvala dr. Ferretti in osebju Gerontološkega oddelka za človekoljubnost.

Križ, 8. junija 2014
Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

Sožalju se pridružujejo:

Ivanka in Berto z družinama ter bratrance Ileana, Elena in Valter.

POGREBNO PODJETJE

San Giusto
Lipa

Trzutku *vljudnost*
žalosti... *...in tradicija*

OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!



GORIŠKA - Zapadlih pogodb ne smejo obnoviti

Tržič brez slovenskega urada V Ronkah pa ob knjižničarko

Skoraj sočasno sta zapadli pogodbi za določen čas, s katerima sta bili zaposleni uslužbenka slovenskega urada iz Tržiča in knjižničarka z znanjem slovenskega jezika, ki je delala v ronški občinski knjižnici. Občinski upravi v obeh primerih pogodb ne smeta podaljšati, saj tako tržiška kot ronška občina še čakata na prispevke iz zakona 38/2001 za leto 2012. Četudi bi denar dobili v kratkem času, pa pogodb v Tržiču in Ronkah vsekakor ne bi smeli obnoviti na podlagi prepovedi, ki izhaja iz nedavne odredbe ustavnega sodišča.

Pred nekaj tedni je namreč ustavno sodišče razveljavilo Tondov deželni zakon št. 22 iz leta 2010, zaradi česar so pogodbe o zaposlitvi za določen čas odslej nezakonite oz. jih ob izteku ne gre več podaljšati, pa tudi ne več sklepati. Javne uprave se bodo po novem zato morale odreči vsem sodelavcem, ki so s pogodbo zaposleni za točno določen čas (se pravi s tako imenovanimi pogodbama »Co.Co.Co ali »Co.Co.Pro« na primer). Odredba ustavnega sodišča seveda postavlja pod vprašaj tudi slovenske in ostale manjšinske jezikovne urade pri občinah Gorica, Ronke in Tržič, ki slonijo na osebju s pogodbami za določen čas.

V Ronkah je bila uslužbenka z znanjem slovenskega jezika zaposlena v občinski knjižnici, ki razpolaga tudi z več tisoč slovenskimi knjigami, hkrati pa je skrbela tudi za stike s krajevnimi slovenskimi društvi in ustanovami, z romjansko šolo in vrtcem. Na ronški občini pojasnjujejo, da pogodbe ji niso podaljšali, ker čakajo na sredstva iz zakona 38, obenem pa pristavljajo, da pričakujejo tudi navodila dežele glede znanih težav z odredbo ustavnega sodišča.

V Tržiču je uslužbenki, ki je skrbela za slovenski urad, pogodba zapadla 5. junija, potem ko so na občini izkoristili vsa sredstva iz zakona 38/2001 za leto 2011. Na tržiški občini zdaj čakajo, da jim bo dežela z uradnim sporočilom prižgala zeleno luč za koriščenje 50.000 evrov prispevka, ki jim je bil na podlagi zakona 38/2001 dodeljen za leto 2012. Tržiški občinski upravitelji zdaj upajo, da bodo denar dobili na razpolago pred odobritvijo novega proračuna, to se pravi pred koncem meseca. Če denarja do takrat ne bo, bo treba čakati na rebalans, kar bi povzročilo novo zamudo pri ponovnem odprtju urada. Podobne težave so sicer imeli tudi lani, ko se je dejavnost slovenskega urada prekinila junija in se nadaljevala jeseni.

V Tržiču opozarjajo, da bo odredba ustavnega sodišča povzročila cel kup težav. Občinske uprave ne bodo smele zaposlovati uslužbencev za določen čas, hkrati pa se bo z zapadlimi pogodbami izgubilo marsikatero delovno mesto. V Gorici se težave kaj kmalu obetajo v furlanskem jezikovnem uradu, saj bo zaposleni v kratkem potekla pogodba; v slovenskem uradu sta bili prevajalka in tolmačica zaposleni šele marca letos, tako da sta zaenkrat na »varnem«.

Da je problem izredno resen, potrjuje tudi sovodenjska županja Alenka Florenin. »Uslužbencu sovodenjskega jezikovnega urada bo pogodba zapadla jeseni, sicer se problem postavlja tudi za upokojitve, saj ni mogoče zaposliti novih uslužbencev,« pravi Floreninova in pojasnjuje, da deželni upravitelji mrzlično iščejo ustrezno rešitev, saj gre za težavo, ki zadeva prav vse občine v deželi.



Slovenski urad v Tržiču (zgoraj); v ronški knjižnici (desno)

REDIPULJA - Papežev obisk Priprave že stekle, pričakovanje veliko

Na kostnici je vklesan tudi priimek Bergoglio



Med padlimi je bil tudi neki Adolfo Bergoglio

BUMBACA

Čeprav bo papež Francišek prišel molit k vojaški kostnici v Redipuljo komaj 13. septembra, so že stekle priprave na njegov obisk. »Izredno smo zadovoljni; gre za veliko dejanje, še zlasti, ker bo papež molil za žrtve vseh vojn. Pričakali ga bomo z vsemi častmi, saj je papež Francišek res izredna osebnost,« poudarja pred kratkim potrjeni župan iz Foljana-Redipulje Antonio Calligaris. Kostnico v Redipulji je junija leta 1992 obiskal paže Janez Pavel II., ki se je takrat v Furlaniji Julijski krajini mudil štiri dni.

Kostnica v Redipulji bo še pred papeževim obiskom prizorišče »Rekviema za žrtve vseh vojn«, ki ga bo 6. julija Riccardo Muti dirigiral ob napovedani udeležbi predsednikov Italije, Slovenije, Avstrije in Hrvaške. Začetno so prireditelji razmišljali, da bi bil koncert brezplačen, naposled pa so se odločili, da bo proti plačilu. Koordinator združenje Sentieri di pace Franco Visintin pojasnjuje, da bodo ravno prihodnji teden določili še zadnje organizacijske podrobnosti. Na koncertu bo na razpolago 2500 sedežev, s prodajo vstopnic pa bodo krili stroške za približno 250.000 evrov. Posnetek koncerta bodo predvajali tudi po televizijskem kanalu Rai 1. Na ključno je med padlimi, čigar imena so vklesana v kostnico, tudi neki Adolfo Bergoglio (morda papežev daljni sorodnik?). Grozote prve svetovne vojne je sicer na lastni koži okusil tudi papežev ded. »O bojih na reki Piave sem iz njegovih ust slišal same žalostne zgodbe,« je dejal papež Francišek, ko je napovedal svoj obisk Redipulje.



GORICA - Zadržna banka Doberdob in Sovodnje

Zaprli podružnico

Člani in stranke banke imajo zdaj na voljo kadrovsko okrepljeno poslovalnico v Štandrežu

Petek je bil zadnji dan poslovanja goriške podružnice Zadržne banke Doberdob in Sovodnje. Z jutrišnjim dnevom bo poslovalnica doberdobsko-sovodenjskega bančnega zavoda zaprta. Po petkovem zaprtju so prekrili bankomat, ki se nahaja tik ob vhodu v poslovalnico in zdaj ne deluje več. Zaprtje je posledica odločitve vodstva Zadržne banke Doberdob in Sovodnje, da združi goriško in štandreško podružnico, pri čemer se ohrani sedež v Štandrežu, ki bo kadrovsko okrepljen. Člani in stranke banke so bili o zaprtju goriškega sedeža in združitvi med podružnicama pisno obveščeni.

Zadržna banka Doberdob in Sovodnje je svojo goriško podružnico preselila z Viala na Korzo Verdi leta 2006. Svečanega odprtja, ki je potekalo 15. decembra istega leta, so se udeležili številni člani, krajevni upravitelji in kulturni delavci. Z odhodom z Verdijevega korza Zadržna banka Doberdob in Sovodnje zapuša tudi KB center; v njem so pred leti polagali velika pričakovanja ravno v vlogo slovenskega bančnega zavoda, saj se je z njegovim sobivanjem s kulturnim središčem nekako obnavljala zgodba Trgovskega doma.



Prekriti bankomat

FOTOD.R.

RONKE - Umrl naj bi naravne smrti

Ob Prelosnem jezeru našli truplo kolesarja



Gozdna pot pri Prelosnem jezeru

Sredi gozdne poti ob Prelosnem jezeru na območju ronške občine so včeraj popoldne karabinjerji odkrili truplo kolesarja, ki naj bi umrl naravne smrti. Truplo so opazili nekateri sprehajalci, ki so nato takoj sprožili alarm.

Identitete moškega najprej niso ugotovili, saj pri sebi ni imel osebnih dokumentov, zato so s tržiškega karabinjerskega poveljstva poslali v objavo sporočilo z opisom pokojnega. Kolesar je bil star med 45 in 50 let, imel je sive lase, bil je vitke postave in visok približno 175 centimetrov. Oblečen je bil v kolesarski kombinizon blagovne znamke Nalini in je nosil poročni prstan, na katerem piše »Gigia 20 aprile 2013«. Ob trupu so karabinjerji našli gorsko kolo Carbon znamke Olimpia črne barve z vilicami Rancon. Sinoči pa so sporočili, da gre za 48-letnega moškega iz Ronk in da so svojci že obveščeni; potrdili so tudi, da naj bi domačin umrl naravne smrti.



GORICA - Meja v obmejnem slovstvu

Z obmejnostjo so pregneta naša življenja

V konferenčni dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju je v četrtek popoldne potekalo študijsko srečanje v okviru Tedna furlanske kulture. Podobnih srečanj je bilo in bo od 5. do 15. junija v Furlaniji Julijski krajini kar štirideset. Goriško je predvidevalo raznoliko obravnavo meje v obmejnem slovstvu - ne le furlanskem. V imenu prireditelja, furlanskega filološkega združenja, je nekaj več kot trideset prisotnih pozdravil deželni predsednik Federico Vicario, ki je pobudo okviril časovno in vsebinsko. Za njim so posegli v imenu soorganizatorjev tudi Lilianna Ferrari, predsednica Inštituta za družbeno in versko zgodovino, Renzo Medeoosi, predsednik ločniške kmetijske in obrtne posojilnice ter hkrati predsednik furlanske konzulte pri goriški pokrajini, in še Marco Menato, ravnatelj posoške državne knjižnice. Posebej izpostavljamo poseg, ki ga je posredoval Federico Portelli, odbornik za kulturo pri pokrajinski upravi, ki je edini pozdravil tudi v furlanščini in poudaril duhovno dediščino, ki jo sedanja Gorica mora gojiti glede stika in prepletanja treh jezikov; četrti - nemški - se je že porazgubil. Zavzel se je za vsaj pasivno obvladanje vseh treh načinov izražanja.

Univerzitetni profesor Fulvio Salimbeni je usklajeval in povezoval pet poročevalk in poročevalcev, ki so obravnavali



Celso Macor

enako število splošnih ali zelo specifičnih vsebin. Fabiana di Brazza se je osredotočila na ženske avtorice na prehodu iz devetnajstega v dvajseto stoletje, Gabriele Zanello na obmejne poglede, do katerih se je dokopal Celso Macor, Tatjana Rojc na različne »meje«, ki so bile značilne za slovenske primorske pesnike in pisatelje, Corrina Puntin na doživljanje nemške in italijanske kulture, kot ga je okusil Francesco Domenico Savio, in Maria Chiara Visintin na literarne vire za goriško inčico furlanskega jezika.

Iz poročila o goriških avtoricah je v bistvu izšlo, da jih je pred prvo svetovno vojno preveval močan italijanski iredentizem, ki so ga vnašale v svoja besedila za otroke osnovnih šol in vrtcev, kot časnikarke pa tudi v dnevni in revialni tisk. Poročevalka je obravnavala Carolino Luzzato, Lucio Bortolotti, Nicoletto Coronini Cronberg, Tereso della Torre, Giuseppino Martinuzzi ...

Celso Macor je bil deležen eseja, iz katerega je izhajala njegova občutljivost do kompleksnega obmejnega ozemlja, do sosedov, do goriškega »slabega počutja«, ki (je) izvira(lo) iz obmejnega nelagodja. Z branjem citatov v furlanščini je poročevallec posredoval napor, ki ga je pesnik, esejist in gornik Macor vlagal v prepričevanje svojega okolja, ki je bilo dokaj obširno, da bi se zavzelo za ponovno skupno čutenje ozemlja, kakršno je bilo upravno in tudi sicer povezano pod avstro ogrskim cesarstvom. Nakazana je bila podobnost s Tomizzo in se je zato kronistu utrnula misel o globoki razliki med pripadniki slovenske narodne skupnosti na italijanski strani meje in večinci. Kar je za množico med nami samo po sebi umevno čutenje in doživljanje skupnega zgodovinskega goriškega prostora ne glede na spreminjanje administrativnih in političnih mej, morajo redke, sicer pa izjemne osebnosti iz italijanskega in furlanskega prostora zastaviti vso svojo moralno energijo, da o istem prepričujejo svoje sonarodnjake. Dobro razpoloženi slednji jih imajo za izredne osebnosti, za junake, ki utirajo ne vem kakšno kulturno brazdo. Potemtakem pomeni, da je v naših vrstah na desetine, kaj desetine?!, na stotine herojev ... O ne-razpoloženi do sosedov in someščanov ne bomo rekli prav nobene!

Tatjana Rojc je, po priklicu spomina na furlanskega pradedo dila Ločnika, izpostavila povezanost med kulturo in politiko v obdobju od zadnjih desetletij devetnajstega stoletja do približno polovice dvajsetega stoletja. Po prvi svetovni vojni so slovenski primorski literati mejo doživljali kot takšno, po drugi pa kot stičišče in povezovalno postavko. Predvsem so vsi bili dvojezični ali celo trijezični. Naštela in na kratko obravnavala je Simona Gregorčiča, Borisa Pahorja, Alojza Rebulo, Cirila Zlobca, Srečka Kosovela, Miroslava Košuto, Ljubko Šorli, Iga Grudna, Jurija Paljka. Izpostavila je prehod obmejnega slovstva od klasike na sodobnost in podrejeno vlogo iz skoraj vseh vidikov tega slovstva v primerjavi z osrednje slovenskim. Razen Pahorja in Rebule, ki sta izjemi zgolj zaradi njune



Ljubka Šorli



Nicoletta Coronini Cronberg

biološke trdoživosti, so vsi ostali vsaj do leta 1989 ostajali v senci. Kosovel, na primer, je iz Ljubljane prihajal domov v »tujino«, ko pa je bil v Ljubljani, je tudi bil nekako na »tujem«. Boris Pahor je v svojem življenju, ne da bi se zemljepisno premaknil, moral zamenjati šest potnih listov. Če to ni z obmejnostjo pregneta življenje! (ar)

GORICA - Lojze Bratuž in Jacobus Gallus

Zbora s skupnimi močmi in glasovi



Skupni nastop ob Dnevu slovenske kulture v Trstu

FOTODAMJ@AN

Mešana zbora Lojze Bratuž iz Gorice in Jacobus Gallus iz Trsta bosta skupaj zapečatila konec plodne pevske sezone s koncertoma v znamenju zborovskega soglasja. Pevci bodo zapeli na skupnem dogodku jutri ob 16.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, 13. junija pa z istim programom v Luteranski cerkvi v Trstu.

Goriški pevci bodo tako pozdravili svojo publiko pred poletnim premorom ob koncu sezone, ki je bila polna zanimivih umetniških izkušenj, kot nam je povedal predsednik zbora Marko Terčič: »Naše pestro pevsko leto se je začelo septembra z udeležbo na tekmovanju Mokranjčevi dnevi v Negotinu v Srbiji, kjer smo imeli tudi celovečerni koncert za slovensko manjšino. Sledil je nastop na Slofestu v Trstu, kjer smo se povezali z zborom Gallus. Sodelovanje se je nadaljevalo na osrednji proslavi ob Dnevu slovenske kulture v Trstu, zato se nam je zdelo prav, da zaključimo leto s skupnim koncertom. Z goriškimi zbori pa smo sodelovali pri decembrski izvedbi Mozartove "Krönungsmesse". Kot je že tradicija, smo se udeležili tudi revij Cecilijanka in Primorska poje, kjer smo predstavili poseben program s skladbami mladih ustvarjalcev obmejnega prostora. Pred poletjem nas pričakuje še praznični dogodek, in sicer predstavitev našega prvega CD-ja "Živi spomini", ki bo 16. junija na goriškem gradu. Program prikazuje delovanje zbora v zadnjih dvanajstih letih pod vodstvom Bogdana Kralja s posnetki v ži-

RUBIJE - Arhitekture in opera brez petja

Oživljeni grad

Učinkoviti Arsatelier z »vražjo violino« Črtomirja Šiškoviča na čelu



Predstava pred grajskim vhodom

BUMBACA

Pogled na grad, ki se prebujajo iz dolge otopelosti, in ogled komorne opere, ki je nastala leta 1918 iz ruševin prve svetovne vojne, je bilo dvojno, prikupno vabilo, na katerega se je v petek odzvalo veliko število ljudi, ki so napolnili dvorišče Rubijskega gradu, kjer je center Emil Komel s partnerji projekta Kras@event@Carso priredil drugo in zadnjo ponovitev uprizoritve »Zgodbe o vojaku« (»Histoire du soldat«) Igorja Stravinskega. Večer se je začel s četrto otvoritvijo potujoče razstave »Arhitektura Krasa« v gostilni pred gradom, kjer sta flautist Fabio Devetak in harfistka Ana Kristina Klančič uokvirila z glasbenimi točkami besede Igorja Komela, fotografa Joška Prinčiča, predstavnika društva Juliaest Enza Boscarola, podžupana Erika Petejana in pokrajinske podpredsednice Mare Černic, ki so soglasno potrdili pomen vrednotenja Krasa na Krasu. Razstavo so postavili zadnjič v okviru projekta Kras@event@Carso, a so že v načrtu nadaljnja gostovanja, najprej v Kosovelovem domu v Sežani.

Razvoj turizma s kulturo, ki izven gledaliških in koncertnih dvoran napolnjuje sugestivne lokacije, je osrednji cilj pobude, pri kateri sodelujejo tudi štiri občine, med katerimi je tokrat imela osrednjo vlogo občina Sovodnje. Županja Alenka Florenin je zato pozdravila številno publiko pred obnovljeno fasado Rubijskega gradu, skupaj s podpredsednico pokrajine, ravnateljico centra Komel Alessandro Schettivo in z lastnikom gradu Venkom Černicem. Slednji je povedal, da je prerod gradu sen, ki se uresničuje tudi tako, da je to kraj kulturnih doživetij. Temu je nedvomno ustrezala izvedba znamenite opere »brez petja«, s katero je ruski skladatelj uglasbil narodno pravljico na temo pogodbe s hudičem, pod vplivom mešanice zahodnih vetrov, ki so zapihali na njegov barviti slog z odmevnim jazza in tanga. Z ekspresivno asimetrijo ritmov in ekletičnih glasbenih vtisov so se duhovito in učinkovito soočili člani instrumentalne skupine Arsatelier z »vražjo violino« Črtomirja Šiškoviča na čelu in pod vodstvom Danila Marchella. »Histoire« je predvsem pripoved z glasbo, v skoraj trubadurskem smislu; njeno naravo je imenitno ujel igravec Luigi Maio, ki je s sproščenim podajanjem besedila v verzih, barvitimi mimiki in gestiko prevzel gledalce vseh starosti ter vstopil v ritmični in melodični utrip glasbe kot sestavni del partiture. Sreča se ne skriva v materialnih dobrinah: sporočilo zgodbe o vojaku, ki izgubi svojo dušo, je nagovorilo publiko, ki se je po predstavi zadržala ob degustaciji in družabnosti. Na voljo je bila tudi nova knjiga o zgodovini Rubijskega gradu, ki bo doživela uradno predstavitev 25. junija ob 19.30 v tem grajskem okviru. Program Kras@event@Carso pa se bo nadaljeval 21. junija s koncertom Oliverja Dragojevića na Vrhu. (rop)

vo s tekmovanjem in koncertov, ki jih dopolnjujejo nekateri novi, študijski posnetki. Naša sezona se bo nato, uradno, zaključila na dan svetega Ivana z vsakoletnim petjem pri maši in družabnostjo na prostem.«

Katere so svetle točke in kaj pogrešate na sedanjih zborovski sceni v naši deželi?

Zanimanje oblasti za zborovsko petje bi moralo biti večje. Zbori smo vedno postavljeni na rob, ko vprašamo za prispevke. Prepogosto pa pozabljamo, da je zborovsko petje združevalo Slovence v povojnem času, da so slovenski izseljenci v tujini najprej ustanavljali zборе, da ta dejavnost še zmeraj združuje veliko ljudi ...

Povezave med zbori iz različnih pokrajin so precej redke. V kakšni obliki je potekalo vaše sodelovanje z zborom Gallus in kako bi ocenili to skupno izkušnjo?

Že dvajset let sodelujemo z drugimi goriškimi zbori, z Gallusom pa se je sodelovanje zgodilo po naključju. Po starosti in številu pevcev ter načinu petja sta to podobna zbora, zato je bilo »soglasje« nekaj čisto spontanega. Na področju amaterskega zborovstva ni več velikih razlik med pokrajinami naše dežele. Danes imamo zanimive mlade dirigente in očitno rast kvalitete naših zborov, v katere je vredno investirati. S tem koncertom potrjujemo, da so tudi sodelovanja zelo pozitiven odgovor in korak naprej na poti k večji enotnosti. Dokazali bomo, da s skupnimi močmi lahko dosežemo veliko več. Začnimo z zbori!

ROP



S četrtrkovne predstave BUMBACA

ŠOLA LJUBKA ŠORLI

Pesnica bi bila ponosna

Četrtrkovni dogodek v centru Lojze Bratuž ob poimenovanju osnovne šole iz Romjana po goriški pesnici Ljubki Šorli je bilo kulturno doživetje, prežeto z radoživostjo otrok in z njimi vselej povezanim optimizmom. Zaradi sporičnosti in splošnega navdušenja bodo predstavo z naslovom »Odeto v sonce se mi zdi življenje« ponovili jutri ob 20. uri v centru Bratuž. Med občinstvom je izstopala pesničina hči, prof. Lojzka Bratuž, ki pravi: »Pesnica, moja mama, bi bila prav gotovo na to ponosna in zelo vesel, saj so bili obstoj in usoda naših šol v zamejstvu ter ohranjanje in rast narodne zavesti med njenimi najvišjimi vrednotami. Po svojih močeh jim je posvečala svoj čas, ustvarjalnost in vsestransko pozornost. Iskreno se zahvaljujem, tudi v imenu svojih sorodnikov, učencem Celodnevne osnovne šole v Romjanu, njihovim staršem, učiteljem in ravnateljici za njihovo pobudo, sodelovanje in vsa prizadevanja v zvezi s poimenovanjem šole. In še iskrena hvala prirediteljem lepega in priskrbenega večera, ob poimenovanju pa še vedno vsem nastopajočim, posebej prof. Mariji Češčut in Slovenskemu centru za glasbeno vzgojo Emil Komel.«



SOVODNJE - Na prizorišče priklicali petsto ljudi

Sejem kvalitete

»Izredno zanimiva pobuda.« »Sve-
že sadje, povrtnine in ostala doma proiz-
vedena živila brez nepotrebnih kemičnih
dodatkov predstavljajo kvaliteto za moje-
ga otroka.« »Zelenjava iz veleblagovnic je
za oko prijetna, a vse prevečkrat brez oku-
sa.« »Spodbujati oskrbo z lokalno pride-
lano prehrano je prava poteza tako za pri-
delovalce kot za odjemalce.« Takšne in
podobne izjave smo včeraj slišali ob od-
prtju prvega tržnega sejma lokalnih pri-
delkov in dobrot, perutnine in drugih do-
mačih živali v Sovodnjah. Na zelenici ob
gostilni Pri Francetu na glavni vaški ulici
je bilo že od ranega jutra živo in glasno.
Stojnice je postavilo preko petnajst pride-
lovalcev in rejcev, ponudba domačih do-
brot pa je bila nadvse privlačna. Okrog
13.30, ko je bilo sejma konec, je bil obra-
čun naravnost navdušujoč, saj so po oce-
ni organizatorjev privabili okrog petsto lju-
di, ki so s prizorišča odhajali s polnimi tor-
bami zlasti sadja, povrtnin in cvetici.



Sovodenski sejem
lokalnih pridelkov
in dobrot,
perutnine in
drugih domačih
živali bodo prirejali
enkrat mesečno

FOTO VAS

»Z velikim veseljem uresničujemo to
novo pobudo, ki so si jo zamislili nekate-
ri domačini. Spajanje vseh teh drobnih ini-
ciativ - od odprtja sejma lokalnih pridel-
kov do glasbenih dogodkov v Rubijskem
gradu - predstavlja injekcijo vitalnosti, s ka-
tero lahko oživimo naše vasi in ves terito-
riji, na katerem živi naša skupnost. Upam,
da se bo mesečni sejem ukoreninil in pri-
klical še številne druge proizvajalce in po-
nudnike najrazličnejših domačih proiz-
vodov,« je ob obrednem prerezu traku po-
vedala županja Alenka Florenin in med or-
ganizatorji sejma posebej izpostavila do-
mačina Nives Pellizon in Stefana Bina.
Krajše svečanosti so se udeležili še drugi
predstavniki pobudnikov in podpornikov,

nekateri med njimi so tudi spregovorili.

Kot se za pravi kmetijski sejem spo-
dobi, je bogato kupoprodajno dejavnost
dodatno popestrilo še kikirikanje petelinov.
Mimoidoči so si lahko ogledali preko dvaj-
set različnih pasem kokoši in gosi večino-
ma francoskega in ameriškega porekla. »Z
razstavljanjem nekaterih posebnih jajčarič
želimo ponovno vzbuditi rejo tistih pasem,
ki se že pojavljajo na registru izumrle pe-
rutnine. Med te sodi t.i. beli, Cavour pe-
telin iz Piemonta,« je povedal Gianni Mi-
chelin, kokošjerejec iz kraja Terzo D'Aqui-
leia, ki je ponujal sveža, rjava in bela jajca
iz proste reje. Izvrstna prepeličja jajca s pri-
livom ekstrapreviškega oljčnega olja z do-
mačije Komjanc v Števerjanu pa so obi-

skovalci lahko okusili pri stojnici Štan-
drežca Marka Zavadlava. »Vpis v register
primarnih proizvajalcev živil narekuje, da
izpolnjam vse predvidene veterinarske
in druge pogoje,« je o kvaliteti svoje po-
nudbe dejal Zavadlav, ki je k solati dodal
še steklenice z vinom iz štandreških trt. Na
svoje zabožke »zlatega« krompirja in mla-
de čebule pa je ponosen Albert Kovic iz
Rupe, ki upravlja domačo eko-kmetijo »v
R.A.J.U.«; kakor nekoč kmetuje brez upo-
rabe pesticidov in drugih kemičnih doda-
tkov. Na težave, s katerimi se na ozemlju
sovodenske občine spopadajo kmetje, pa
je opozorila Aleksandra Batistič iz sovo-
denskega zaselka Škrlje: »Krvavo potre-
bujemo učinkovit namakalni sistem, saj v
vročinskih mesecih zelo težko kljubujemo
suši. Računam na to, da bodo krajevni
upravitelji čim prej našli ustrezno rešitev.«

Prvi sejem v Sovodnjah se je torej ob-
nesel. Organizatorji že napovedujejo, da bo
naslednji 19. julija (med 8. in 13. uro) in
nato enkrat na mesec do novembra. Lju-
dje so jih včeraj celo spraševali, naj posta-
ne tedenski ... S sejmom pa so osrečili tu-
di otroke: različne perutninske pasme in
druge hišne živali so zanje bile paša za oči,
krotki rjavi poni pa živa »igrača«. (vas)

ŠTEVERJAN - Še danes

Vroči Likof v znamenju gostoljubja



Prikaz kuhanja (zgoraj); prihod voza na vaški trg (spodaj)

BUMBACA



V Števerjanu bo še danes potekal tri-
dnevni enogastronomski praznik Likof, s ka-
terim promovirajo krajevne proizvode, vina,
jedi in še zlasti briško gostoljubnost. Urad-
no odprtje praznika so izpeljali včeraj po-
poldne, ko je pod vročim soncem pripeljal
na vaški trg voz s konjsko vprego. Na njem
je na prizorišče dogodka dospela zlahtna ka-
pljica, ki je sicer med glavnimi protagonisti
dogajanja. V imenu števerjanske občinske
uprave je prisotne nagovorila županja Fran-
ka Padovan, pokrajino je zastopal njen
predsednik Enrico Gherghetta. Med udele-
ženci odprtja sta izstopala še prefekt Vitto-
rio Zappalorto in deželni svetnik Rodolfo Zi-
berna. Na trgu so se zvrstili razni prikazi ku-
hanja, na voljo so bile jedi vaških gostiln in
turističnih kmetij, seveda so točili vina kra-
jevnih proizvajalcev. Za otroke je bilo po-
skrbljeno pod borovci, kjer so se najmlajši za-
bavali z milnimi mehurčki.

Danes bo odprtje kioskov ob 11.30; ob
isti uri bo v Sedejevem domu literarni po-
govor z doc. dr. Ano Toroš. Avtorica znan-
stvene monografije »O zemlja sladka: kamen,
zrno, sok« bo spregovorila o Alojzu Grad-
niku ter o njegovi pesniški in prevajalski po-
ti. Pogovor bo vodila mag. Daniela Stekar, li-
terarni dogodek pa bo popestrilo branje
Gradnikovih pesmi v izvirniku in v italijan-
skem prevodu. Nekdanji števerjanski os-
novnošolci bodo predstavili projekt, ki je na-
stal ob 30-letnici poimenovanja vaše šole po
briškem pesniku.

Sočasno z odprtjem kioskov se bo za-
čel tudi razvedrilni program, v okviru kate-
rega se bodo zvrstili gastronomski dogodki,
pogovori, zgodovinski orisi, poskušnje, sre-
čanja z vinarji in kuharji. Program bosta vo-
dila Mairim Cheber in Stefano Cosma. Za
otroke bodo na voljo delavnice, med kateri-
mi bodo izdelovali zmake, risali in se zaba-
vali z milnatimi mehurčki.

Ob 12.30 se bodo na vaškem trgu zbra-
li ljubitelji Vesp, ki se bodo nato odpravili na
vožnjo po vinski poti. Ob povratku bodo na-
gradili udeležence natečaja Pripelji dekle na
Vespi. Ob 14.30 in 18. uri bo za prikaz pri-
prave kruha poskrbel Matej Leopoli, doma-
čin, ki je zdaj zaposlen v pekarni v Berlinu.
Ob 16.45 bo degustacija olja z agronomom
Paolom Parmegianijem; ob 17. uri se bo
predstavil kuhar Alessio Cazzador. Ob 18.30
bodo na vrsti srečanja z vinarji, ob 19.45 pa
bo vodena degustacija malvazij v vinogradu.
Od 18. ure dalje bo glasba v živo.

DOL - Društvo Kras S spominom sporočilo miru

Navezujejo kulturne stike z Opatjim selom

Ob stoletnici začetka prve svetovne vojne je prejš-
nji konec tedna društvo Kras Dol-Poljane izpeljalo niz do-
godkov, med katerimi se je spomin na vojne čase preple-
tal z mirovniškim sporočilom. V petek je bila na vrsti pred-
stava Kapljica na Kapljico, o kateri smo že poročali, v so-
boto so odprli razstavo o prvi svetovni vojni, v nedeljo so
izpeljali sprehod miru in sodelovanju z društvoma Žbrin-
ca iz Opatjega sela in Vrnitev. Pohodniki so se sprehodi-
li s Palkišča do Nove vasi mimo Opatjega sela, kjer sta jih
ob nekdanjem strelskem jarku pričakala Izidor in Cirila
Marušič. Izidor je bil oblečen v staro vojaško uniformo,
medtem ko je Cirila prebrala pismo, ki ga je njen dedek
kot avstroogrski vojak s fronte pisal ženi. Na Palkišču je
sledil kulturni program; zapeli so moški zbor Jezero iz Do-
berdoba in Fritule iz Dekanov, z recitalom, ki ga je pripravil
Dario Frandolič, so nastopili otroci iz Dola in Jamelj.



Izidor Marušič v stari uniformi

FOTO S.V.



Članice društva Žbrinca z Opatjega sela

FOTO S.V.



Snovanja na Plešivem

V okviru Snovanj 2014 bodo danes ob 17. uri v turističnem centru Subida na Plešivem najmlajši učenci šole Komel iz Gorice in s Plešivega nastopili z glasbeno pravljico »Kdo je napravil Vidku srajčico?«; pravljico bo pripovedovala Sanja Vogrič.

»Ko bom velik, bom ...«

V Kulturnem domu v Sovodnjah bo jutri, 9. junija, ob 17. uri zaključna prireditev vrtca Čira Čara. Ker so med šolskim letom z otroki obravnavali poklice in obrti, bo naslov predstave »Ko bom velik, bom ...«; napovedujejo tudi presenečenje za starše.

Dan odprtih vrat

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel prireja jutri, 9. junija, ob 18. uri na svojem sedežu na Vialu v Gorici Dan odprtih vrat; obiskovalcem bodo predstavili delovanje šole in instrumente, sprejemali bodo tudi rezervacije za poskusne lekcije.

»Živi Kras« s šolo Ascoli

Petega dogodka v okviru projekta »Živi Kras«, ki ga prireja SSO v sodelovanju z združenji Soča, Hrast in Jadro ter s Skladom Mitja Čuk, se bodo jutri, 9. junija, udeležili dijaki nižje srednje šole Ascoli iz Gorice. Srečanje se bo začelo v sovoznem župnišču ob 9. uri, sledil bo ogled Krasa na Vrhu sv. Mihaela.

Dragojević na Vrhu

V polnem teku so priprave na letošnji koncert »Pozdrav poletju 2014«, ki bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprtem ob centru Danica na Vrhu. Gost večera bo legenda dalmatinske glasbe Oliver Dragojević s svojim bendom Dupini iz Splita; informacije so na voljo v uradu Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481-33288).

Štabeach v Štandrežu

Na plošči doma Andrej Budal v Štandrežu bo od 16. do 28. junija potekal 23. moški in ženski nogometni turnir Štabeach, ki ga prireja kulturno društvo Oton Župančič; 20. junija bo koncert, 28. junija pa finale z nagrajevanjem in zabavo ob glasbi.

Zaseda zadruga Coop

Jutri, 9. junija, ob 20.30 bo v goriškem Kulturnem domu redni občni zbor članov in simpatizerjev zadruge Coop Consumatori Nordest (posoško okrožje). Poleg odobritve obračuna za lansko leto bo na dnevnem redu tudi izvolitev novega upravnega in nadzornega sveta.

Tiare s 135 trgovinami

Z včerajšnjim odprtjem trgovine Gas je v nakupovalnem središču Tiare pri Vilešu danes skupno 135 trgovin, medtem ko jih je bilo ob odprtju decembra lani »le« 80.

Na pot od Gorice do Milj

Na parkirišču pred Rdečo hišo bo danes navsezgodaj hod starodobnih avtomobilov, ki se bodo ob 9.30 odpravili na pot iz Gorice do Milj. »Karavana« bo dosegla tudi mestno središče; prireditelji napovedujejo, da bo letos več ameriških avtomobilov.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«. Dvorana 2: 15.50 - 17.30 - 19.30 »Incompresa«; 21.30 »Edge of Tomorrow - Senza domani«. Dvorana 3: 16.00 »Gooool!«; 18.00 - 20.00 - 22.00 »Tutta colpa del vulcano«.



Arhivski posnetek otroškega zbora na štandreškem koncertu

KONCERT V ŠTANDREŽU

Šest zborov s programom sakralnih pesmi

Združenje cerkvenih pevskih zborov Gorica v sodelovanju z župnijo sv. Andreja ap. bo v petek, 13. junija, ob 20.30 v štandreški cerkvi priredilo tradicionalni koncert cerkvenega petja z udeležbo odraslih, otroških in mladinskih zborov. Nastopilo bo šest skupin s programom iz domače in tuje zakladnice sakralnih skladb, in sicer mladinski pevski zbor Emil Komel (zborovodja David Bandelj), mešani pevski zbor Štandrež (Goran Ruzzier), otroški cerkveni pevski zbor Štandrež (Lucrezia Bogaro), mešani pevski zbor Rupa-Peč (Zulejka Devetak), otroški pevski zbor Emil Komel (Damijana Čevdek Jug), otroško-mladinski pevski zbor Veseļjaki (Lucija Lavrenčič Terpin) in cerkveni pevski zbor Doberdob (Dario Bertinazzi).

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.50 - 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«. Dvorana 2: 16.00 - 18.10 - 20.00 - 21.00 »Edge of Tomorrow - Senza domani«. Dvorana 3: 15.50 »Gooool!«; 17.45 - 19.50 - 22.10 »Three days to kill«. Dvorana 4: 15.50 - 17.40 - 19.50 »Incompresa«; 21.50 »X-Men: Giorni di un futuro passato«. Dvorana 5: 17.00 - 20.30 - 22.10 »Tutta colpa del vulcano«; 18.40 »Maleficent« (digital 3D).«

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«. Dvorana 2: 17.30 - 19.30 »Incompresa«; 21.30 »Edge of Tomorrow - Senza domani«. Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Tutta colpa del vulcano«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Edge of Tomorrow - Senza domani«. Dvorana 3: 17.45 - 19.50 - 22.10 »Three days to kill«. Dvorana 4: 17.40 - 19.50 »Incompresa«; 21.50 »X-Men: Giorni di un futuro passato«. Dvorana 5: 17.00 - 20.30 - 22.10 »Tutta colpa del vulcano«; 18.40 »Maleficent« (digital 3D).



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroto 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.



Koncerti

V KAPELICI VOJAŠKE KOSTNICE V REDIPULJI bo danes, 8. junija, ob 18. uri koncert, ki ga prireja pevski zbor Gruppo Corale Elianico iz Foljana in Redipulje ob 100-letnici prve svetovne vojne. Sodelovala bosta tudi moški pevski zbor Jezero iz Doberdoba in skupina Gruppo Costumi Tradizionali Bisiachi. Vsak zbor bo zapel po šet pesmi, ki so nastale v času 1. svetovne vojne, zbor Jezero se bo predstavil s serijo slovenskih pesmi, na koncu bodo vsi zbori zapeli De Marzijevo pesem »Il signore delle cime«.

GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA v frančiškanskem samostanu na Kostanjevici v Novi Gorici: 10. ju-

nija, ob 20. uri nastopajo solisti Sebastijan Buda (rog), Gregor Rogelja (trobenta) ob klavirski spremljavi Ingrid Tavcar ter ansambel NOVE filharmonije kvintet NOVArt.



Šolske vesti

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo prijave na brezplačne poskusne lekcije za šolsko leto 2014-15; informacije v tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

11. ŠPORTNA ŠOLA DIJAŠKEGA DOMA za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 16. junija do 11. julija (urnik: 8.30 do 15.00). Program ponuja vsak dan nov šport na novem prizorišču: kajak, rafting, atletika, lokostrelstvo, športno plezanje, hokej itd., predvsem pa veliko zabave in izletov v veseli družbi sovrstnikov. Od 30. junija do 4. julia tudi tečaj kajaka; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest; www.dijaskidom.it.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZSSDI vabi na poletni kotalkarski kamp na kotalkališču na Peči od 16. do 20. in od 23. do 27. junija, med 8. in 13. uro. Prijavijo se lahko dečki in deklice od 6. do 12. leta starosti; informacije in vpisovanje po tel. 333-9353134 (Elena), kdvipava@virgilio.it.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE za osnovnošolce v organizaciji ZSKD bodo od torka, 26. do sobote, 30. avgusta v Centru šolskih in obšolskih dejavnosti - Dom Kavka na Livku pri Kobaridu; prijave po tel. 040-635626 ali 0481-531495.

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA za osnovnošolske učence bo potekalo od 16. junija do 11. julija in od 25. avgusta do 5. septembra. Program: raziskovalna in filmska delavnica (priprave na snemanje filma o Gorici, Trstu in Krasu), športne in rekreativne dejavnosti, izleti in ekskurzije, ples in glasba, kopanje v Sesslanu in novogoriškem bazenu. Urnik: od 7.45 do 13.00 ali do 15.30; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest; www.dijaskidom.it.

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA za otroke od 4. do 6. leta bo potekalo od 30. junija do 11. julija in od 25. avgusta do 5. septembra. Program: angleške igralne urre, ekskurzije in izleti, ustvarjalne dejavnosti, pravljicne urre, družabne igre in zabava, priprava na vstop v šolo. Urnik: od 7.45 do 13.00 ali do 15.30; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest; www.dijaskidom.it.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) 16. maja objavljen razpis za nove habili-

tacijske tečaje (TFA), ki vključuje tudi šole s slovenskim učnim jezikom. Tozadevna okrožnica Urada za slovenske šole je objavljena na spletni strani Deželnega šolskega urada za FJK (www.scuola.fvg.it). Rok za vpis zapade 16. junija.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) 22. maja objavljen odlok o obnovi zavodskih lestvic za triletnje 2014/15, 2015/16 in 2016/17. Odlok vsebuje tudi navodila za predstavitev modela B za izbiro šol. Le-tega morajo predstaviti tudi kandidati I. pasu, ki so v pokrajinskih lestvicah učnega osebja. Rok za predstavitev vlog in modela B zapade 23. junija.



Čestitke

Veselim se z našo KATERINO ter ji čestitamo za lepe uspehe. Nona Silva, nono Milko in stric Marko.



Izleti

KRUT iz Gorice obvešča izletnike, naj poravnajo saldo za bivanja v Petračnah najkasneje do 10. junija. Spominjamo, da je goriška pisarna odprta ob torkih od 9. do 12. ure.

ORGANIZIRAN IZLET V LJUBLJANO z obiskom prireditve »Ljubljanska vinska pot« bo v soboto 14. junija; informacije in vpisovanje po tel. 0481-32283 (Daniela) ali na markovicdaniela@yahoo.com.



Obvestila

SLOVENSKO DEŽELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE obvešča, da bodo obrtna podjetja lahko spet predstavila vloge za nepovratni prispevek za nekatere investicije. Dežela je ponovno odprla razpise za: prispevke za nova podjetja, za izboljšanje delavnice umetnostne in tradicionalne obrti, za prilagoditev strukture in instalacij zakonodaji in za mikropodjetja, vezani na bančna posojila v letu 2013 ter olajšave za inovacije in certifikacijo kakovosti, za nastop na sejmih v Italiji in v tujini. Začetni termin za predstavitev prošnje (preko PEC) je 10. junij 2014 ob 9.15 dalje, zadnji rok pa je 30. september 2014.

AŠZ MLADOST IN ZŠDI vabi na 5. »Turnir Prijateljstva« na nogometnem igrišču v Doberdobu v jutranjih urah v soboto, 14. junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 15. junija, za kategorijo malih cicibanov.

AŠKD KREMENJAK sklicuje 22. redni letni občni zbor volilnega značaja na sedežu društva v Prvomajski ulici 20 v Jamljah v četrtek, 26. junija 2014, ob 9. uri v prvem sklicu in v petek, 27. junija 2014, ob 20.30 v drugem sklicu.



Prireditve

POKRAJINSKI MUZEJ PRVE SVETOVNE VOJNE v goriškem grajskem naselju praznuje 90-letnico danes, 8. junija, ob 10.30 z brezplačnim vodenim ogledom ter ob 11.30 z recitacijami in koncertom z naslovom »La tradotta, viaggio sul treno che porta ai luoghi della Grande Guerra«.

ŠPORTNI PROGRAM OB OBČINSKEM PRAZNIKU V SOVODNJAH 2014: danes, 8. junija, celodnevni praznik društva ribičev Vipava in na Peči od 9. ure dalje 16. Pokal Vipava; 14. junija od 8. ure dalje ženski mednarodni balinarski turnir na balinarski progi v Sovodnjah v priredbi Društva slovenskih upokojencev za Goriško; do 20. junija nogometni turnirji v organizaciji AŠD Sovodnje.

PNONOVITEV MUZIKALA »BRILJANTINA« (Grease) bo v sredo, 11. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici. Plesali, peli in igrali bodo gojenci Dijaškega doma; vstop prost, informacije in fotografije na www.dijaskidom.it.

OBČINSKI PRAZNIK V SOVODNJAH 2014 - »Junjski večeri«: 11. junija ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah

MePZ Lojze Bratuž in Zbor Jacobus Gallus

vabita na koncert

SOGLASJA

danes ob 18:30

v Kulturnem centru Lojze Bratuž

zaključni nastop OPZ KD Sovodnje; 14. junija se na Peči prične osrednji program ob občinskem prazniku s slavnostno sejo v Kulturnem domu v Sovodnjah 15. junija ob 18. uri; 16. junija ob 20. uri odprtje društvene knjižnice v Rupi; 18. junija ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina v Sovodnjah koncert sakralne glasbe v sklopu »Snovanj 2014«; 21. junija v centru KŠD Danica na Vrhu ob 19. uri degustacija tipičnih kraških pridelkov in pogovor s proizvajalci in ob 21. uri poletni koncert; 24. junija ob 21. uri kresovanje na Largi na Vrhu; 25. junija ob 19.30 v parku Rubijskega gradu predstavitev knjige »Rubijski grad«; 28. junija praznik poletnega sončnega obrata in nočna tekma na sedežu ribiškega društva Vipava.

»GOKTOBERFEST« bo potekal od 12. do 15. junija na območju bivše tržnice v Ul. Boccaccio v Gorici. Ob glasbi Kapuziner Bier Band in drugih glasbenih skupin bodo kioski s tipičnimi bavarskimi jedmi odprti v četrtek od 18. ure dalje ter ostale dneve od 12. ure dalje. V soboto, 14. junija, ob 17. uri bo glasbeni sprevod v kostimih krenil s Korza Italia do Ul. Boccaccio in ob 24. uri bodo na velikem ekranu neposredno predvajali nogometno tekmo svetovnega brazilskega prvenstva Italija-Anglija; informacije in rezervacija miz po tel. 334-333404, info@g04events.net.

NA KAVI S KNJIGO - Katoliška knjižgarna v sodelovanju z Goriškim muzejem-Kromberk in Goriško Mohorjevo družbo vabi na predstavitev publikacije Inge Miklavčič Brezigar »Meščanstvo na Goriškem med vrednotami in konflikti - na prelomu iz 19. v 20. stoletje« v četrtek, 12. junija, ob 10. uri v prostorih knjižarne.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 12. junija, ob 18. uri poklon Carlu Michelstaedterju in predstavitev knjige »Una disperata speranza« Gian Andree Franchija ter projekcija filma »Dialogo tra una cometa e la terra«. Na večeru bosta sodelovala prof. Gianni Spino iz Tržiča ter prof. Aldo Rupel iz Gorice, odlomke iz knjige bo prebiral Mariolina De Feo.



Mali oglasi

PRODAM SCOOTER Aprilia rally 50c, letnik 1994, 15.000 prevoženih km, črne barve, v dobrem stanju, za 350 evrov; tel. 328-2163954.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Genka Gergoleta darujejo sinovi sodelavci Zadružne banke Doberdob in Sovodnje 85 evrov za Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba.

V spomin na brata Genka Gergoleta daruje sestra Marija 50 evrov za moški pevski zbor Jezero.

Ob 10. obletnici smrti drage žene Angele Lavrencich daruje mož Toni Burba 100 evrov za moški pevski zbor Jezero.

Pogrebi

JUTRI V GRADIŠČU: 9.50, Erminio Possamai iz kapele pokopališča v cerkev Sv. Duha, sledila bo upepelitev.

JUTRI V ROMJANU: 11.00, Orneglio Fabro (iz tržiškega pokopališča ob 10.50) v cerkvi Sv. Štefana, sledila bo upepelitev.

JUTRI V TRŽIČU: 12.15, Guido Lapo iz bolnišnice v kapelo pokopališča, sledila bo upepelitev.



Potepanje po Liguriji

Dijaki bienija humanističnega in znanstvenega liceja Simona Gregorčiča iz Gorice na poučnem izletu



V torek, 1. aprila 2014, smo se skupina dijakov prvih dveh razredov liceja Simona Gregorčiča iz Gorice zbrali pred šolskim centrom in se polni pričakovanj odpeljali proti Liguriji. Spremljale so nas profesorice Katja Bresciani, Sara Semec in Viljena Devetak ter tehnik Edi Lutman.

Prvi dan je predvideval postanek v Bussolengu, in sicer v parku Natura viva. Tam smo si dijaki ogledali živali najrazličnejših področij, od Afrike do Azije, od Evrope do Amerik. V spremstvu vodičke smo podrobneje spoznali vsako žival, njeno obnašanje in navade ter kako v parku skrbijo zanjo.

Po dolgi vožnji smo zvečer prispeli do hotela, ki je stal tik ob morju.

Naslednji dan smo se odpravili v naravo. Pešačili smo od vasice San Rocco di Camogli do San Fruttuosa in ob tem odkrivali bujno naravo deželnega parka Portofino. V San Fruttuosu nas je čakal čoln, s katerim smo se odpeljali tudi do Portofina in Sante Margherite Ligure. Tam smo si privoščili daljši postanek ob morju.

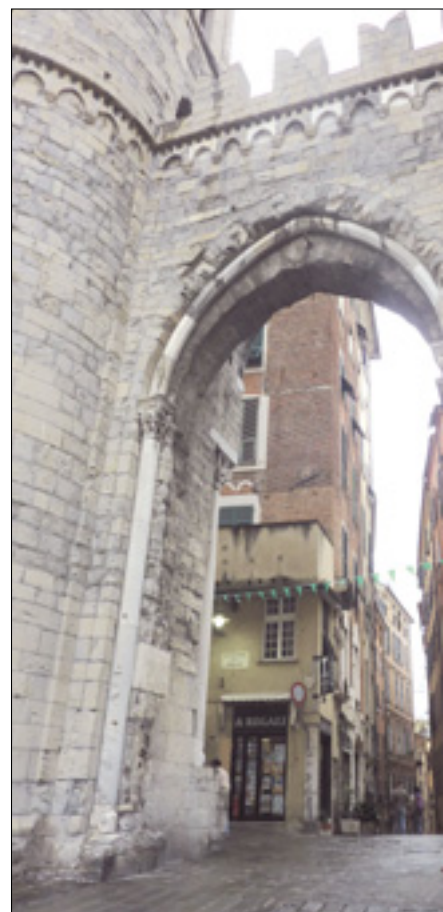
Drugo jutro smo se izletniki ponovno potopili v svet živali. Ogledali smo si genovski akvarij. Vodička nam je natančno razkazala vsako vrsto vodnih živali, od

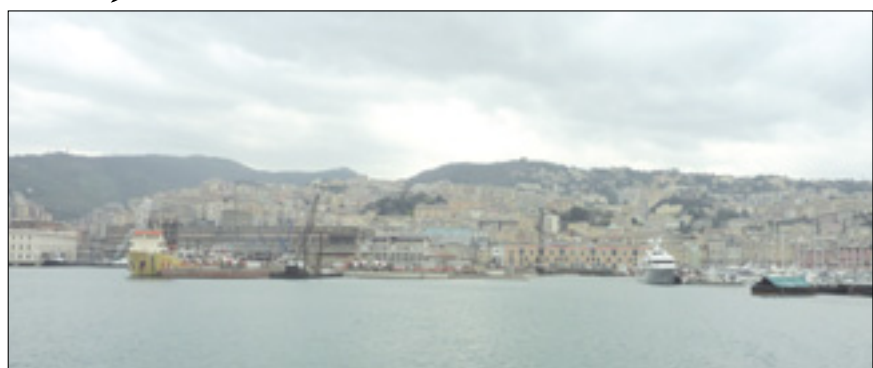
najmanjših do največjih. Popoldne nas je čakal vodeni ogled monografske razstave Edvarda Muncha. Tukaj smo se seznanili z deli tega avtorja in umetniško smerjo ekspresionizma.

Četrti dan smo se poglobili v zgodovino mesta Genove. Ob pripovedovanju vodičke smo si ogledali stare palače, ozke ulice, majhne trge, pomembnejše cerkve in znane stavbe mesta. Iz zgodovinskega centra Genove smo se nato pomaknili proti obali in z ladjo pluli po pristanišču. Popoldne smo se posvetili ogledu interaktivnega muzeja Galata. V prvem nadstropju smo spoznali preteklost genovskega pristanišča. Preko modelčkov in miniaturnih prikazov različna opravila v pristanišču in na ladjah. Del muzeja je bil posvečen tudi Krištofu Kolumbu, saj naj bi bil njegov oče iz Genove. Drugo nadstropje je prikazovalo zgodovino pojava migrantov od obdobja preseljevanj v Ameriko do danes.

Napočil je čas povratka. Odpotovali smo že v jutranjih urah. Med potjo smo se ustavili v mestecu Desenzano ob Gardskem jezeru. Tu smo si privoščili kratek oddih, nato pa smo se vrnili v Gorico.

Sanja





Utrinki

Izlet je bil zelo zanimiv in poučen. Vo-
dičke so bile zelo simpatične. Interakti-
vni muzej Galata v Genovi me je najbolj
prevzel. Občutil sem tragiko izseljencev,
ljudi, ki so iskali srečo v Ameriki, da-
nes pa prihajajo s trebuhom za kruhom
tudi v Evropo.

Ivan

Izlet je bil lep in zanimiv. Na njem sem
doživel veliko lepih in nepozabnih tre-
nutkov.

Luka

Lahko pozabimo datume, formule...
Ne moremo pa pozabiti čudovitih tre-
nutkov, ki smo jih doživeli na šolskem
izletu v Genovi. Za vedno so se zapisa-
li v naša srca.

Chiara

Prijateljstvo in zabava, hkrati pa tudi za-
nimivi muzeji in razstave. Münchove sli-
ke so me prevzele.

Karen

Izlet je bil zabaven in poln veselja. Ve-
liko smo se naučili in se bolje spoznali.
Na žalost se je prehitro zaključil.

Vida

Izleta, kot je bil naš, ni mogoče pozabi-
ti. Tako tudi vseh poučnih in prelepih
stvari, ki smo jih v Liguriji videli in se jih
naučili. Taki izleti se nam za vedno vtis-
nejo v spomin.

Simon

Šolski izlet je bil enkratni. Obogatili smo
naše znanje, predvsem pa smo se veli-
ko zabavali.

Giulia

Genovsko pristanišče je eno največjih v
Italiji. S čolnom smo si ogledali svetil-
nik, stari in novi del pristanišča. Razlo-
žili so nam, kako delujejo transportne
povezave in kako nadzorujejo promet.

Petra

Kdo bi rekel, da bo razstava o Munchu
tako zanimiva?

Alessia

Nikoli nisem bila tako navdušena nad
šolskim izletom. Izredno prijateljsko
vzdušje, zanimivi muzeji. Izlet v Liguri-
jo mi bo ostal v trajnem spominu.

Jasmin

Na izletu smo se med sošolci bolje spo-
znali. Stkali smo tudi nova prijateljstva
s sovrstniki iz drugih razredov. Same
profesorje pa smo spoznali v novi luči.
Genova in okolica sta pustili v meni ze-
lo prijeten vtis. Še se bom vrnila v te ču-
dovite kraje.

Giovanna

Izlet mi je bil zelo všeč. V tem tednu sem
spoznala nove kraje in stkala nova pri-
jateljstva.

Mojca

Na izletu smo se veselili in zabavali. Spo-
znali smo sošolce in profesorje na dru-
gačen način. Kraji, ki smo jih obiskali, so
bili zelo zanimivi.

Mara

V družbi sošolcev in profesorjev sem na
petdnevni izlet spoznala kulturno
bogato in zanimivo Genovo.

Erika

Na izletu sem uživala skupaj s svojimi
prijateljicami. Zelo sem se zabavala.

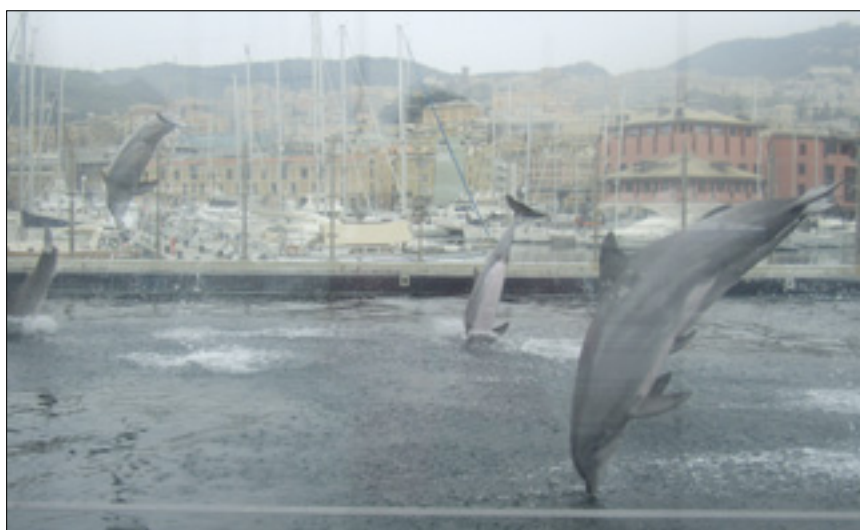
Ilaria

Petdnevni izlet v Ligurijo mi bo ned-
vomno ostal v trajnem spominu. Bila
sem v prijetni družbi sošolcev in obi-
skala sem veliko lepih krajev.

Sofia

Izlet v Ligurijo je bil iz zgodovinskega in
kulturnega vidika zelo zanimiv. Geno-
va mi je bila všeč, predvsem pa mi bo-
do v spominu ostali večeri v družbi pri-
jateljev.

Matteo





PO IZBRUHU ŠKANDALA MOSE PREMIER RENZI NE SME VEČ ODLAŠATI

Brezkompromisen boj proti korupciji je prioriteta

VOJMIR TAVČAR

»» **K**aj želite v zameno,« vpraša funkcionar gospoda, ki sedi pred njegovo pisalno mizo in mu moli zajeten sveznj bankovcev. »Dajte mi v zakup dobavo lisic,« je odgovor. Tako je humorist Francesco Altan z grenko pikrostjo ponazoril svoj pogled na korupcijsko afero, ki je v minulem tedno povzročila nov pretres na italijanski politični in gospodarski sceni. Očitno humorist, ki živi pri Ogleju, meni, da bo v prihodnje privrelo na dan toliko skandalov, da bo prodaja lisic donosen posel in se izplača »namazati« potrebna kolesja. Skratka, izkoriščevalski zajedalci lahko načnejo tudi metlo, ki skuša odstraniti korupcijsko nesnago.

Novice o škandalu podkupnin, ki po mnenju preiskovalcev od samega začetka spremljajo gradnjo premičnih jezov Mose, ki naj bi zaščitili Benetke in preprečili, da previseko plime poplavlajo mesto v laguni, so udarile kot strela z jasnega le nekaj tednov potem, ko je milansko sodstvo razkrilo škandal z Expojem. V premoru med eno afero in drugo pa je bila pozornost medijev namenjena prav tako hudemu primeru genovske hranilnice Carige, ki naj bi jo po oceni tožilstva dosedanji predsednik dobesedno ožel, svoj vpliv pa stalno utrjeval s podkupovanjem politikov raznih barv. Te afere so v nekaj dneh zasenčile razmišljanja in ocene o novostih na italijanski politični sceni, ki jih je spodbudila uveljavitev predsednika vlade Mattea Renzija in Demokratske stranke na evropskih volitvah. Vsi žgoči problemi (naraščajoča brezposelnost, zasoplost gospodarstva, vse hujša stiska ubožnih slojev, neustrezne volilni zakon, odpravljanje ovir, ki onemogočajo rast Italije in drugi) so še vedno na dnevnem redu, boj proti korupciji pa je glavna prioriteta. Ukrepi, ki naj bi pristigli kremplje brezobzirnih izkoriščevalcev bodo lakmusov papir, ki bodo jasno pokazali, ali je sedanja vlada sposobna odločilnega zasuka, s katerim naj bi, kot je napovedoval predsednik vlade v svojem volilnem geslu, Italija spremenila smer.

Matteo Renzi in njegovi sodelavci, ki so decembra lani prevzeli vodstvo Demokratske stranke in ki so, kot kaže rezultat evropskih volitev, pridobili zaupanje ljudi (tudi zato, ker politika ni ponujala veliko drugih verodostojnih in perspektivnih opcij), so premladi, da bi jim lahko naprtili kakršno koli odgovornost v korupcijskih aferah, ki tedensko za tednom bruhajo na dan, vendar - kot pred njimi že vladi Maria Montija in Enrica Lette - so bili v tudi oni v svojih nastopih protislovnii in niso vedno pokazali nedvoumne odločnosti za boj proti korupciji.

Odkar je v začetku devetdesetih let prejšnjega stoletja izbruhnila podkupniška afera, poznana kot »tangentopoli«, ki je odpihnila s politične scene stranke, ki so ves povojni čas vodile Italijo, se italijanska politika ni znala in tudi ni hotela spopasti s korupcijo. Prav nasprotno. V dvajsetletju, v katerem je skoraj neovirano vedril in oblačil Silvio Berlusconi, so se razmere še poslabšale. K temu so odločilno prispevali zakoni »ad personam«, s katerimi se je milanski medijski veljak skušal izogniti roki pravice. Leta sredina se je sicer borila proti nekaterim od teh ukrepov, vendar ni pokazala zadostne odločnosti, saj se tudi v obdobjih, ko je bila na oblasti, ni lotila bistvenih problemov kot je konflikt interesov. Niso bili odpravljeni zakoni, ki so ponarejanje bilance spremenili de-

Po mnenju
preiskovalcev
podkupnine od
samega začetka
spremljajo
gradnjo
premičnih jezov
Mose, ki naj bi
zaščitili Benetke
in preprečili, da
previsoke plime
poplavijo
mesto v laguni.



jansko v administrativni prekršek, niso bili odpravljeni ukrepi, ki so znatno skrajšali roke zastaranja kaznivih dejanj in mnogim politikom, podjetnikom in javnim functionarjem omogočili, da so se izognili kazni, ker so kazniva dejanja zastarala preden bi lahko sodniki izrekli polnomočno sodbó.

Pa tudi potem, ko je bil Berlusconi prisiljen k odstopu, politika ni pokazala zadostne odločnosti v boju proti korupciji. Kot eksemplaričen primer dvojnega odnosa komentatorji navajajo zakona Severino, ki je bil sprejet na predlog istoimenske pravosodne ministrice v vladi Maria Montija. Zakon ima nedvomno nekaj pozitivnih plati, saj odreja, da polnoomočno obojseni politiki ne smejo več kandidirati in izgubijo svojo funkcijo (na tej osnovi je bil tudi Berlusconi izključen iz senata), obenem pa je kaznivno dejanje izsiljevanja s strani uradne osebe razdelil na več primerov in znatno omilil zagrožene kazni še zlasti v primeru navajanja k izsiljevanju, ki je po mnenju komentatorjev najbolj pogost primer. (Ta zakon je izkoristil tudi nekdanji predsednik milanske pokrajine in koordinator tajništva DS za časa Pierluigija Bersanija Filippo Penati, ki se je zaklinjal, da bo zavrnil zastaranje kaznivega dejanja, vendar je bil odsoten ravno na obravnavi, na kateri bi moral odpoved zastaranju osebno potrditi). Na pomanjkljivosti zakona Severino je v svojem letošnjem poročilu o korupciji opozorila tudi Evropska unija, v sredini marca pa je na negativne posledice tega zakona opozorilo kasacijsko sodišče. V obeh primerih je bilo izpostavljeno dejstvo, da so za ponarejanje bilance zagrožene premile kazni.

Tudi v enoletnem obdobju vlade Enrica Lette (kot Montijeva je tudi ta temeljila na veliki koaliciji, dokler ji ni Berlusconi jeseni 2012 odredel podpore in s tem povzročil razkol v Domu svobodščin, ker so Angelino Alfano in njegovi somišljeniki zapustili stranko in ustanovili Novo desno sredino ter omogočili vladi, da je nadaljevala z delom) so bili signali politike protislovnji. Vlada je

na primer odobrila odlok, s katerim je omogočila petičnežem, ki so skrivaj odnesli kapital na tuje, da za ceno sorazmerno nizke globe (nižje kot v drugih članicah EU) sanirajo svoj položaj in prinesejo denar zopet v Italijo, senat pa je pri potrjevanju odloka te kazni dejansko izničil. K sreči je zbornica te člene izdvojila in sklenila, naj bodo obravnavani v drugem zakonskem predlogu.

Nekaj mesecev potem pa je začel veljati zakon, ki vsem, ki so bili obsojenim zaradi finančnih in gospodarskih kaznivih dejanj (navedeni so med drugim neresnične bilance, neprijava odhodkov in tudi tatvina) na največ 4 leta zaporne kazni, dovoljuje da zaprosijo za odsluževanje kazni z delom v socialnih strukturah (kot v primeru nekdanjega premiera Silvia Berlusconija), kar pomeni skorajšno permissioletatem. Parlament je zakon odobril skoraj soglasno.

Ko je bil izvoljen za sekretarja DS in je nato prevzel tudi krmilo vlade, je Renzi vzbudil veliko upanja. Toda v svojem nastopnem programskem govoru problema korupcije ni omenil. Napako, zaradi katere mu je pisatelj Roberto Saviano naslovil odprto pismo, je popravil dan potem, ko je med televizijskim nastopom napovedal da bo končno oblikovana Oblast za boj proti korupciji, katere vodstvo naj bi prevzel Raffaele Cantone, ki si je pridobil velik ugled s preiskavami o zločinih kamore.

Odločitev je bila nedvomno odmevna, toda premier se kljub temu ni znebil dvomnosti, saj so se določila za boj proti korupciji, ki naj bi jih vključili v dokument o financni in gospodarsstvu, pojavila na spletni strani gospodarskega ministrstva, ki ga vodi Piercarlo Padoan, nato pa so jih v dokončni verziji dokumenta precej razvodneli.

Po izbruhu afere Expo je Renzi za-
dolžil Cantona in njegovo oblast, da
nadzorujeta korektnost zakupov. Z ne-
kdanjim sodnikom, ki je jasno in glasno
povedal, da ne namerava iti v Milan sa-
mo na izlet, sta se dogovorila tudi za po-
sebne pristojnosti, ki naj bi jih struktura
imela. Vendar odlok, ki naj bi Can-

tonu tudi uradno poveril posebne pristojnosti, ni bil še odobren in kaže, da je vlada razpravo o tem ukrepu odložila na prihodnji teden.

V odzivu na afero Mose (v katero so vpleteni vidni politiki in upravitelji leve sredine, Forza Italia, pa tudi predstavniki vodnogospodarske uprave, nekdanji general finančne straže, nekdanji član beneškega računskega sodišča in podjetniki konzorcija Venezia Nuova) je mladi italijanski premier izpostavil svoje ogorčenje, poudaril, da bi morali obtožiti veleizdajce politike, ki so klonili korupciji, obenem pa jim onemogočiti nadaljnje politično delovanje.

Po njegovem mnenju bi bilo zgrešeno sprejeti nove ukrepe s preveliko naglico in pod silo nujnostnih razmer. Bolje je počakati nekaj dni, si vzeti čas za trezen premislek, o ukrepih proti korupciji naj bi vlada odločala prihodnji petek. Med drugim naj bi pravosodni minister Andrea Orlando predlagal korenito spremembo določil o ponarejanju bilanc, o samoreciklaji umazanega denarja in strožjih merilih, ki naj bi mafijskim organizacijam preprečile, da vrnjajo svoje tipalke v gospodarstvo. Upati je, da se bo vlada lotila tudi tistih določil, ki urejajo oddajanje javnih del v zakup, predvsem pa tistih določil, ki v nujnostnih primerih dovoljujejo odstopanje in izredno ukrepanje (kot kažejo primeri popotresne sanacije v LAquila, del za vrh G 8 leta 2009, za gradnjo infrastrukture za svetovno prvenstvo v plavanju v Rimu 2009, Expo v Milanu in Mose v Benetkah so sodniki ugotovili primere korupcije skoraj vselej, ko so pod pretvezo nujnosti vlade dovolile odstopanje od veljavnih pravil).

Komentator Luigi La Spina je v turskem dnevniku *La Stampa* poudaril, da škandali, ki buhujejo na dan s skoraj tedensko frekvenco, vzbujajo veliko zaprepadenost in ogorčenje v javnem mnenju, ob zaskrbljenosti pa velja omeniti tudi nekaj aspektov, ki vzbujajo kljub vsemu nekaj upanja.

Dejstvo, da sodniki pridejo na sled tistim, ki so vpleteni v primere ko-

rupcije, morda kaže, da nastaja nekaj razpok v tistem zidu pajdaštva, interesov, protekcij in kaznive molčečnosti, ki je nekaterim politikom, državnim birokratom, sodnikom, bančnim funkcionarjem omogočilo, da so oblikovali kriminalne strukture, ki jim organi za nadzor nad zakonitostjo niso mogli do živega. Po oceni komentatorja turinskega lista tomorda sad tudi dejstva, da se postopno uveljavlja nov politični razred.

Morda je res, da kozarec, kot pravi La Spina, ni povsem prazen, ampak pol do četrtine, vendar pod pogojem, da se začne resnični boj proti korupciji in da se zopet uveljavi korektno delovanje trga ter se odvzame koncesije vsem, ki so se odločili za nezakonite poti in s tem ogoljufali tekmece in državo. Spodbudno je dejstvo, da so se včeraj mladi industrialci na svoji skupščini izrekli za izključitev iz organizacije vseh tistih, ki so bili vpleteni v korupcije, pa tudi tistih, ki so se s svojimi obrati preselili na tuje in s tem osiromašili italijanski gospodarski stroj. Očitno pa je, da morajo jasno stališče zavzeti tudi vodstva Confindustrie, drugih gospodarskih organizacij kot tudi organizacije civilne družbe, saj nekateri njene deli niso izvzeti iz korupcijskih afer. Morda je Gad Lerner preveč črnogled, ko trdi, da je Italija postala dežela raznorodnih združb izkoriščevalcev, pijavk in mafij, ki skušajo prevzeti vlogo državnih institucij, toda razmere so vse prej kot rožnate. Kot kažejo poročila sodstva in mednarodnih organizacij, je korupcija v Italiji zelo razširjena, država je na tej neugledni lestvici zelo blizu vrha. Zato je v tej fazi prioriteto, da Renzi spodbudi in vodi mobilizacijo zdravih sil civilne družbe, pa čeprav za ceno odpovedi nekaterim kompromisom za oblast, ki so mu doslej vsaj navidežno koristili. Brez kompromisen zasuk v boj proti korupciji je odločilnega pomena in v tem trenutku tudi glavno jamstvo, da bo skušal svoje obljube uresničiti. Brez korenitega zasuka in brezkompromisnega boja za uveljavitev vladavine prava se Italiji najbrž ne piše dobra prihodnost.



Riž z lososom iz Glinščice



Zlatorumeni odtenki dobro obetajo ...

VINO V IZLOŽBI: VITOVSKA

Elegantna kraševka,
ki ljubi morje

TONI GOMIŠČEK



Mariniran inčun v solati



Klapavice v šavorju



Mini ljubljanska na palčki



Več kot stoletna trta vitovske na dvorišču Pavla Hrovatina v Briščkih

V kuhinji je završalo, ko je natarak oddal naročilo z mize 4 in pristavil, da naj bodo posebej pozorni pri sestavi jedi, saj je gost zagotovo ocenjevalec gostiln. »Kako pa to več,« je zanimalo kuharja. »Ker je naročil vitovsko,« je bil odgovor.

Natarak se ni zmotil: pri mizi je bil Giulio Colomba, ki je, tam neke v začetku devetdesetih let in še malo znan, za vodilce združenja Arcigola ocenjeval in opisoval tako gostilne kot vina iz Furlanije Julijske krajine. Sprva italijanska organizacija Arcigola se je kasneje preimenovala v Slow Food in dobila svetovno razsežnost, vendar tako takrat kot danes izpostavlja pomen ohranjanja starih pasem živali in kultivarjev vseh mogočih rastlin, značilnih za nek teritorij. Temu rečemo danes biotska raznovrstnost, ki predstavlja, obenem s tradicionalnimi pridelovalnimi praksami in kuharskimi recepti, pomemben del identitete nekega teritorija.

(Ponovno) ovrednotenje že skoraj pozabljene vitovske je vsekakor velik in pomemben prispevek kraških vinogradnikov in vinarjev k ohranjanju identitete Krasa in, kot se je že pokazalo, tudi dobra priložnost za zaščito. Ker, tako na srce, koliko ljubiteljev vina je, kako rado vednih, da bi zbiralo chardonnaye s celega sveta? Nekaj bi se jih zagotovo našlo, toda mnogo več je tistih, ki jih zanima, kaj je najbolj značilnega za posamezno vinorodno območje. To so vina, ki jih želi odkriti med obiskom vinorodne dežele, in če so dobra, se kmalu znajdejo tudi na vinskih kartah najbolj uglednih restavracij. Takih, ki hočejo svoje goste presenetiti z najboljšim in najbolj redkim s celega sveta. Recimo z ostrigami iz danskega Limfjorda, kvarnerskimi škampi, mesom kobe goveda, slanino mangelice in, zakaj ne, kraško vitovsko.

Pot do svetovne uveljavitve se pogosto začne s težavami doma. Per aspera ad astra, bi rekli Rimljani, trnova je pot do zvezd. Pri pisanju seznama dovoljenih sort na (italijanskem) Krasu se je na vitovsko sprva preprosto pozabilo. Danilo Lupinc iz Praprota, ki je že leta 1968 ho-

tel zasaditi vinograd same vitovske, pravi, da mu je tržaško kmetijsko nadzorništvo to uradno prepovedalo. »Pravzaprav so mi dovolili, le da sem jo moral prijaviti kot malvazijo,« se spominja starosta kraškega vinogradništva. Prijatelj s poznanstvi v Coneglianu, kjer je najstarejša šola in s tem tudi središče italijanske enologije, mu je obljubil pomoč uglednih znanstvenikov pri pridobivanju dovoljenja za trto, ki jo obenem z glerom smatrajo za najstarejšo kraško sorto. V nekaj letih je bila dokumentacija, ki je potrjevala primernost vitovske, da postane dovoljena sorta na Krasu, pripravljena. »Fascikel smo poslali na kmetijsko ministrstvo v Rim, toda odobritve nismo prejeli. Kasneje smo izvedeli, da se je vse skupaj izgubilo,« se danes smeje Danilo. In tako je, čeprav brez dovoljenja, leta 1978 kot prvi na Krasu vitovsko tudi ustekleničil. Skoraj istočasno sta, nekaj deset kilometrov stran, Paola in Anna Rapuzzi (Ronchi di Cialla v vasi Čela, pod Matajurjem) bojevala bitko za schioppettino, pokalco, ki sta ga lahko posadila zgolj s pretvezo, da gre za refošk. Leta 1976 sta po zaslugi uglednega novinarja Luigija Veronellija prejela nagrado Nonino Risit d'aur (Zlata vitica): v obrazložitvi je bilo zapisano, da sta najboljšje lege njunih vinogradov namenila starodavni prestižni sorti pokalci, ki so jo nespametni zakoni obsodili na izginotje. Nagrado, ki je bila tisto leto podeljena prvič, bi si s tako obdobjem razložitvijo zaslužil tudi Danilo, toda to zdaj ni več toliko važno. Dolgoročno gledano je pomemben predvsem učinek te krepke in odmevne zaušnice vinskim birokratom, ki so morali priznati napako in dovoliti zavzetim čuvarjem vinogradniške tradicije, da posežejo pri obnovi vinogradov po skoraj že pozabljenih sortah.

Zgledu Lupinca je sledilo vse več vinogradnikov tako na italijanskem kot slovenskem Krasu in vitovska je postajala vse bolj znana, cenjena in iskana. Konzorcij kraških vin, ki je bil ustanovljen v tem času, je ponovno pognal celoten postopek registracije. Prošnja za uradno priznanje je bila poslana v Rim 6.2.1989, odlok o pozitivni rešitvi zahteve pa nosi številko 3255 in datum 19.12.1994. Temu je sledil po-

stopek za uvrstitev vitovske na seznam kraških vin z zaščitenim porekлом (DOC Carso). Tako v Italiji, v Sloveniji pa Pravilnik o seznamu geografskih označb za vina in trsnem izboru (Uradni list z dne 4.6.2007) dovoljuje vitovsko grganjo v vinorodnih okoliših Kras in Vipava. Tamara Rusjan, svetovalka specialistka za vinarstvo pri novogoriškem Kmetijskem zavodu je prepričana, da je to ne uvršča v podrejen položaj glede na priporočene sorte, saj ji prav tako omogoča oznako ZGP (zaščiten geografski poreklo), čeprav bi se mogoče lepše slišalo, da bi bila na seznamu priporočenih sort.

Vitovska je danes najpomembnejše kraško belo vino. Pred leti je dobila svojo monografijo, vendar se razprave o tem, od kje vitovska pravzaprav izhaja, še nadaljujejo. Celotno ime naj bi bilo vitovska garganja (ali grganja), pri čemer se že dalj časa uporablja zgolj pridevnik; bojda iz strahu pred zamenjavanjem z italijansko garganog. Kraševci jo imajo za svojo, v Vipavski dolini opozarjajo, da je njen dom v Vitovljah. Na seznamu vinskih sort v naših krajih iz leta 1871 (Vina v Vipavski dolini in njeni okolici, Naznanila cesarsko kraljevo družbo na kranjskem za kmetijstvo 1871, 2. zvezek) zasledimo ime tržaška garganja; brežanka, za katero nekateri trdijo, da je tudi garganja, je omenjena posebej. Sidonija Radetič je prepričana, da so garganja v Vitovljah zanesli Kraševci (Nekaj zanimivosti o vitovski, koledar Goriške Mohorjeve za leto 1997), in navaja še nekaj drugih imen za isto sorto: urganka, kraška glera, domača malvazija. Še vedno na Krasu ji pravijo tudi verganca, beli refošk ali malvazija s piko. Vitovska pa naj bi bila zato, ker so jo pili vitezi na devinskem gradu. Oziroma ker so kmetje z vinom, ki je bilo po vsej verjetnosti zvrst garganje, prosekarja, glere in malvazije, plačevali vitezom za zaščito, ki so jim jo ti izurjeni vojščaki nudili, da so lahko mirno obdelovali njive in delali v vinogradu.

Zdrava pamet pravi, da je potrebno, dokler ni prijemljivih virov, dopustiti vse možnosti odprte, vendar tudi kanček dvoma ni nikoli odveč. Predvsem moramo vzeti v zakup, da so trsi predstavljali doto, ki je pospremila nevesto na nov dom.

Pred leti je grof Formentini v obrambo (furlanskega) tokaja razkazoval dokument, da je njihova prednica zanesla trse tokaja na Ogrsko, kjer so iz priimka Formentini skovali pridevnik fourmint! V redu, celotna zgodba ni držala vode, toda trsi na vozovih z doto so dejstvo. Kot je dejstvo, da so kmetje pred napadom trsne uši trte sami razmnoževali, in to ne samo s potaknjenci, ampak so jih vzgajali tudi iz semen. Genetske raziskave, s katerimi šele v zadnjem času preverjajo izvirnost oziroma povezanost posameznih sort, kažejo, da obstajajo vsaj dve vitovski: (vipavska) vitovska grganja naj bi bila v sorodu z rebulo, (kraška) vitovska pa z malvazijo in glerom. Toda medtem ko v Vipavi še ne igrajo na karto vitovske, postaja ta sorta povezovalna vez med kraškimi vinarji z obeh strani meje, ki so se letos že osmič zbrali na vse bolj odmevni prireditvi Trieste Mare Morje Vitovska. Vitovska sodi z nežno aromatikom in srednje krepkim telesom med poletna vina, ki ljubijo morje. Pa ne samo ribe in morske sadeže, tudi z rezino pršuta se dobro ujame. Skupina pridelovalcev vitovske se ni zmanjškala s pršutom, ki ga Edi Kante igra, kot da bi bil viola.

Že dolgo časa sem prepričan, da je prihodnost Krasa v belih vinih. Teran je zagotovo zanimiv posebej, ki mu pridelovalci z dobrimi prijateljskimi vezami uspejo utreti pot v ugledne restavracije, toda kraška belodana vina so v prvi bojni vrsti dobesedno osvajajo svet.

Vitovska je prava kraljica kraških vinogradov. Prilagodila se je na skopo zemljo, veter in sušo. Na dvorišču Paola Hrovatina v Briščkih raste več kot stoletna trta, ki še vedno rodi, čeprav poetu kraškega kamna služi bolj za senco kot za vino. Na oidij in peronosporo naj bi bila zmerno odporna, gnilobi dobro kljubuje. Njena posebnost je dlakavost na spodnji strani lista, ki je dokaj neobičajna za naše trte. Tudi zato je izrazito samosvoja. Grozdi so sorazmerno veliki, podolgovati, piramidasti, po okusu preprosto sladki z zmerno noto kisline. Nekdanja oblika vzgoje je bil latnik, danes prevladuje dvojni ali enojni guyot, ki zagotovo daje bogatejša vina, kot so jih poznali na-

ši očetje. Sidonija piše, da so nekoč most jeseni stalno pretakali, tako da so zaustavili vretje in pridelali slajše vino, ki je tako zdržalo vsaj do pomladi, ko je ponovno začelo »gibati«. Mogoče so s tem zaobšli preveliko kislost, ki je bila še pred kratkim ne najbolj zaželena lastnost kraških vin, in istočasno zadostili želji po sladki pijači v časih, ko ledenih čajev in sladkobnih gaziranih napitkov še ni bilo v izobilju. Danes tega postopka ne uporabljamo nihče več, saj kupci povprašujejo predvsem po suhih in harmoničnih vinih. In po vinih z nevsiljivo aromo, kamor vitovska nedvomno sodi. Tudi telo ima ta naša kraška gospodična lepo zaokroženo in prav vse obline so na pravem mestu. Toda daleč od tega, da bila vitovska vino, narejeno po enem in istem kalupu! Naši vinarji so preveč samosvoji, da bi kaj takega dopustili. Nekateri prisegajo na sveža, sadna, letna vina, pridelana s kratko hladno maceracijo ali prešana takoj po trgatvi, drugi zagovarjajo nekajdnevne ali celo daljše maceracije, ki potekajo tudi med ali po zaključeni fermentaciji. V prvem primeru dobimo vino, ki očara s svežino, vonjem po cvetkah, oluščeni mandljih in sadju, v drugem izstopajo mineralnost, smolnate vonjave, bogato telo in mehki tanini.

Takšna oziroma takšne vitovske so velik izziv tudi za gostilničarje, ki so zdaj že kar navajeni, da večina gostov, in ne samo mimoidoči ocenjevalci gostinstvo-vinske ponudbe, sprašujejo po vitovski. Tudi zanje je poseben izziv sodelovanje na prireditvi Vitovska in morje, ko kar tekmujejo med seboj, kdo bo ponudil boljše kombinacijo jedi in vina. V beležnici iz prejšnjih let imam podčrtano surovo ribo, sardine v savorju, inčune v limonini marinadi, škampe s pomarančno omako, bakalar, ribjo joto, surov in pečen pršut, gazpacho, pohanega piščanca, lososov skutni sladoled ... Moje letošnje navdušenje prepuščam slikam. Moja najljubša vitovska pa je ... Ne, tega pa ne povem. Vsaka je lepa na svoj način in enkrat mi je bolj pri srcu Škerkova, drugič Zidaricheva, enkrat Čotarjeva, drugič Tavčarjeva, in še vse ostale vmes.

(Slike Toni Gomišček)



IGRALEC ANTON PETJE - Letošnji dobitnik nagrade Tantadruj za življenjsko delo

»Tantadruj je priznanje za vse moje garanje«

Ko je 82-letni igralec Anton Petje pred dobrim tednom dni na velikem odru tržaškega Kulturnega doma prejel Tantadrujevo nagrado za življenjsko delo, je z žarečimi očmi in skoraj otroškim nasmehom dejal, da je zanj to »tako rekoč nedelja«. V krajšem pogovoru za naš dnevnik pa pristavil, da nagrade ni pričakoval. »Bil sem zelo presenečen. Prijetno presenečen: Tantadruj je zame priznanje za vse moje garanje.«

Pred časom ste v intervjuju za naš dnevnik dejali, da ima garanje v igralskem poklicu odločilno vlogo, talent pa skorajda zanemarljivo ...

Igralec ne moreš bit brez talenta, vloga talenta pa je v celokupni meri petodstotna. Ostalo je garanje, garanje, garanje. Vloga te spremlja od jutra do večera in še ponoči včasih sanjaš o njej. Kar naprej se to odvija v tebi. Če imaš smisel, da raziskuješ, se ti odpirajo neverjetne dimenzije.

Vloge so vas kot pravite spremljale tudi zunaj gledališča. Kako sta to usklajevala z življenjsko sopotnico Bogdano Bratuž, ki je prav tako igralka. Sta vloge nosila tudi domov?

Midva sva od vsega začetka sklenila, da se o teatru ne bova dosti pogovarjala. Če bo pa imel kdo kakšne probleme, se bova posvetovala. Nisva se dosti vtikala eden v drugega, te stvari smo doma reševali intelektualno, ne emotivno.

Žirija, ki so jo sestavljali Marij Čuk, Dušan Mlakar in Majda Suša, je v utemeljitvi nagrade Tantadruj za življenjsko delo zapisala, da ste instinktiven raziskovalec človekove in odrske skrivnosti, do skrajnosti predan besedi in zelo spoštljiv do tekstovne predloge. Kako vam je uspelo vsakič vse to združiti v eno samo vlogo?

Eno vlogo študiraš približno en mesec in pol, včasih tudi dva, med katerimi skušaš predvsem vse to uskladiti. Zmeraj pa sem se zelo poglobil v tekst, analiziral vsak stavek, kaj je za njim, zakaj je rekel ta stavek ... Posebno pozornost sem pa dal še jeziku, to sigurno. Skrb za slovenski jezik je bila vedno prisotna: ne samo v teatru, tudi v zasebnem življenju. Slovenščina naj bo slovenščina, ne pa spakedranščina.

V Slovensko stalno gledališče ste prišli leta 1970 in mu ostali zvesti do upokojitve. Kako se spominjate svojega prihoda v Trst?

V tržaškem gledališču sem prvič gostoval leta 1969, igral sem v Amfitruu, ki ga je režiral Jože Babič, režiser, na katerega me vežejo zelo lepi spomini. Vloga mi je uspela in potem so me ukradli mariborskemu gledališču. V Trstu se mi je odprl nov svet, tu sem postal Slovenec: resnično Slovenec, ne nacionalist. Prej sem to bil avtomatično, v Trstu pa je bilo to doživljanje slovenstva malo drugače ...

To so bila leta, ko je bilo SSG v razcvetu, z domačimi produkcijami ste veliko gostovali ...

Oh ja! Človek se niti ne spominja, kje je vse nastopal. Nastopali smo po Primorski, bivši Jugoslaviji, povsod smo gostovali ...ampak najlepše je bilo tu, v Doberdolu, Števerjanu, Režiji. Lepo se spominjam tistega občutka, ko prideš našim ljudem dat slovensko besedo in pridejo po predstavi hvaležni do tebe in ti čestitajo. Mi pa smo jim bili tudi hvaležni, ker smo jim lahko dali slovensko besedo.

V vaših intervjujih se občasno pojavi kaka pikra ocena moderniz-

ma. Kje je po vašem mnenju meja med tradicionalnim in modernim?

Morda sem prestar in staromodno gledam na te stvari. Nisem proti modernizmu, ampak določene stvari ne spadajo na glavni oder. Eksperimenti morajo biti, brez eksperimentiranja ni napredka, zgodovina pa itak sama briše tisto, kar je za nič. Ampak na glavnem odru morajo biti predstave, ki stojijo klasično in imajo rep in glavo. Naša publika ima v glavnem konstantne poglede, obstajajo sicer variacije, ampak v glavnem ima rada klasični teater, tisti, ki se vleče od Linhart naprej, ne pa izmišljotine. Danes delajo Shakespeara in pol teksta črtajo. Kaj bi bilo, če bi Bacha črtali? Tistega, ki bi to naredil, bi križali, se vam me zdi? (pd)



Podelitev nagrade Tantadruj dolgoletnemu članu SSG Antonu Petjetu je tržaško občinstvo sprejelo s stoječim aplavzom

FOTODAMJ@N

ZBOROVSTVO - Z zahtevnim programom sakralne glasbe

Mešani zbor Lipa počastil 750-letnico miljske stolnice

Mešani pevski zbor Lipa iz Bazovice je pred tednom dni pod vodstvom svoje dirigentke Tamare Razem Locatelli zaključil niz koncertov, ki jih je skupaj z drugimi kulturnimi prireditvami pripravil miljski župnik don Latin v počastitev 750 letnice miljske stolnice. Cerkev, posebno prepoznavna po svoji beneško-gotski fasadi, je bila namreč svetnikoma Janezu in Pavlu posvečena daljnjega leta 1263.

Praznovanja ob tem visokem jubileju so se začela že decembra lani, zaključila pa se bodo junija. Poleg orgelskih koncertov, s katerimi sta prišla do izraza ves regijski potencial in mogočnost teh cerkvenih otel, so se zvrstili tudi nekateri priznani zbori in vokalne skupine, kot sta na primer tržaški ženski zbor Clara Schuman in otroška skupina »Piccoli cantori della città di Trieste«.

Mešani pevski zbor Lipa se je v Miljah predstavil s posebno zahtevnim celovečernim programom sakralne glasbe (Gallus, Mozart, Saint-Saens, Schubert, Rahmaninov), v katerem sta dobili častno mesto tudi dve sodobni skladbi domačih avtorjev: Vstajenje, ki jo je Adi Danev napisal na besedilo Pavla Vidaua, in Ave Maria izpod peresa Aleksandra Vodopivca. Posebno slovesno je izzvenela izvedba maše Missa brevis mla-



MepZ Lipa med miljskim koncertom

LV

dega nizozemskega skladatelja Jacoba de Haana, ki je zasedla osrednji del koncerta.

Zbor je spremljal za to priložnost izbran sestav odličnih instrumentalistov, profesorjev na glasbeni šoli iz Sežane: Tamara Tretjak - flauta, Branislav Trifkovič - klarinet, Luca Grego - rog, Erik Žerjal - pozavna. Pri orglah je bil Silvio Sirsen. Polna cerkev je z iskrenim ploskanjem

spremljala ubrano petje, kateremu je botrovala tudi dobra in primerna akustika miljske stolnice.

Pohvalne besede domačega župnika so na koncu izzvale še dodaten in dolg aplavz, na katerega so se pevci odzvali z občuteno izvedbo dobro znane skladbe Na mnogaja ljeta. Organizacija koncerta je potekala v sodelovanju z društvom Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga. (lv)

BIENALE - Benetke

Podelili nagrade

V Benetkah je s podelitvijo nagrad včeraj dopoldne za širo javnost vrata odprla 14. mednarodna arhitekturna razstava. Mednarodna žirija je zatega leva za najboljšo nacionalno predstavitev namenila Južni Koreji za projekt Crow's Eye View (S ptičje perspektive). Na odprtju so tudi izročili zatega leva za življenjsko delo 87-letni Kanadčanki Phyllis Lambert, ki sicer ni arhitektka, ampak je kot naročnica in kustosinja izjemno prispevala k razvoju svetovne arhitekture.

Žirija je projekt Južne Koreje nagradila za izjemen dosežek, da predstavi nov korpus znanja o arhitekturi in urbanizmu v zelo delikatni politični situaciji. Z uporabo različnih oblik predstavitev, ki spodbujajo interakcijo, je nastala raziskava, ki presega zgolj meje prostora in arhitekture in sega v geopolitično realnost, piše v utemeljitvi.

Srebrnega leva za nacionalno predstavitev je prejel Čile za projekt Monolith Controversies (Monolitne polemike). Kot piše v utemeljitvi, projekt izpostavi kritično poglavje v zgodovini globalne cirkulacije modernosti. Osredotočen na bistven element moderne arhitekture - vnaprej izdelan betonski zid - izpostavi vlogo arhitektonskih elementov v različnih ideoloških in političnih kontekstih.

Srebrnega leva za najboljši raziskovalni projekt v sekciji Monditalia pa je žirija namenila projektu Sales Oddity. Milano 2. Projekt kritično izpostavi bistven vidik modernih družbe: kako moč medijev prodira v različne prostore družbe, tako fizično kot politično. Temelji na inovativni raziskavi, ki je združila ekspertize ter intervjuje s projektanti in stanovalci ter si pri tem prilastila jezik množičnih občil. Čeprav temelji na primeru Italije, pa je to vprašanje prisotno v številnih mednarodnih kontekstih, ki jim dominirata tehnološka kultura in neoliberalizem.

Mednarodno žirijo letošnje bienale so sestavljali predsednik Francesco Bandarin z beneške pisarne organizacije Unesco, nigerijski arhitekt Kunle Adeyemi, avtor dokumentarcev o arhitekturi Bregtje van der Haak z Nizozemske, umetniški direktor Nacionalnega muzeja umetnosti 21. stoletja - Maxxi v Rimu Hou Hanru in direktorica agencije Pink Tank v Dubaju Mitra Khoubrour.

Letošnji arhitekturni bienale nosi naslov Osnove (Fundamentals). Že tradicionalno je na ogled v Vrtovih in Arzenalu, s predstavitvami v nacionalnih paviljonih pa je zavzel še nekatere druge lokacije v mestu. Mednarodna arhitekturna razstava, ki bo odprta do 23. novembra, je razdeljena v tri sklope: Vsrkavanje modernosti 1914-2014, Arhitekturni elementi in Monditalia, vsi trije pa osvetljujejo preteklost, sedanjost in prihodnost arhitekture.

Število sodelujočih držav se je letos povzpelo na 66. Slovenijo v Benetkah zastopa projekt Zavoda Kulturno središče evropskih vesoljskih tehnologij (KSEVT) o arhitekturi v vesolju, ki nosi naslov Problem vožnje po vesolju - Supre:arhitektura. Slovenski nacionalni paviljon, ki je vrata odprl že v petek, je letos prvič v Arzenalu. (STA)



ITALIJA - Premier Matteo Renzi odločno proti korupciji

»Kdor krade je tat, tudi če je član DS«

RIM - Predsednik vlade Matteo Renzi napoveduje vsestransko zaostroitev boja proti korupciji. Na včerajšnjem posvetu dnevnika La Repubblica v Neaplju je premier povedal, da si vsi skorumpirani politiki zaslužijo brco v rit, ne glede kdo so in kateri stranki pripadajo. »Tat je tat, tudi če je član Demokratske stranke,« je večkrat poudaril Renzi, s katerim se je pogovarjal odgovorni urednik Repubbliche Ezio Mauro.

Prepričan je, da ima Italija kolikor toliko dobro zakonodajo na področju preprečevanja korupcije, ki je seveda problem, glavni problem pa so tisti, ki kršijo zakone. Priznal je, da tudi Demokratska stranka ni naredila vsega, kar bi morala, zato bo ministrski svet v petek odobril nov zakonski dekret za učinkovitejše ukrepe proti korupciji v politiki ter v gospodarstvu. Da Italija potrebuje učinkovitejšo zakonodajo je prepričan tudi Raffaele Cantone, predsednik pred kratkim ustanovljene državne oblasti proti korupciji. Tudi Cantone, podobno kot ministrski predsednik, meni, da zakoni niso dovolj, če politika še vedno tako ali drugače dopušča korupcijo, takšno kot smo jo doživeli v Milanu in v Benetkah.

Bivši predsednik Veneta Giancarlo Galan, ki mu tožilci očitajo vrsto zlorab in kaznivih dejanj, je sicer prepričan, da bo v kratkem vse pojasnil sodnikom, ter da je žrtev »pohlepa« podjetnikov, ki gradijo naprave Mose. Galan se bo vsekakor težko izognil aretaciji, o kateri bo čez nekaj časa odločala poslanska zbornica. Tudi župan Benetk Giorgio Orsoni meni, da bo dokazal svojo nedolžnost, v Benetkah pa se medtem že pripravljajo na predčasne občinske volitve.

V 17 večjih občinah bo medtem danes drugi krog za neposredno izvolitev županov. Gre v glavnem za občine, kjer Demokratska pred dvema tednoma stranka ni doživela t.i. efekta Renzi, kar velja predvsem za Livorno in Modeno. Gre za nekdanji »rdeči trdnjavi«, kjer županskima kandidatom DS ni uspel preboj v prvem krogu, zato bo potrebni odločilni krog.

V Livornu, kjer je levica nepretrgoma na oblasti ves povojni čas, se bo kandidat demokratov pomeril s tekmeccem iz leve sredine, v Modeni

pa bo »balotaža« med kandidatom leve sredine in Gibanja 5 zvezd. Desna sredina je tukaj podprla kandidata gibanja Beppeja Grilla. Opazovalci ocenjujejo, da zadnji škandal v Benetkah ne bo pogojeval današnjih upravnih volitev, čeprav si Gibanje 5 zvezd povsod nada uspehe, seveda tam, kjer so se Grillovi županski kandidati prebili do odločilnega boja. Današnje volitve vsekakor ne bodo vplivale na državno politično sliko, ki je izšla na nedavnih evropskih in upravnih volitvah.



Matteo Renzi z odgovornim urednikom Repubbliche Ezio Maurom

ANSA

KIJEV - Včeraj prisegel novi ukrajinski predsednik

Porošenko si ne želi vojne ne maščevanja, a je odločen braniti celovitost svoje države



Ukrajinski predsednik Petro Porošenko ob prihodu v predsedniško palačo

ANSA

KIJEV - Milijarder Petro Porošenko je včeraj v ukrajinskem parlamentu v prisotnosti visokih gostov iz več kot 50 držav, med katerimi je tudi slovenski predsednik Borut Pahor, prisegel kot novi ukrajinski predsednik. V govoru se je zavezal, da bo ohranil enotnost države, in zatrdil, da si ne želi vojne ali maščevanja, a nekatere kompromise ni pripravljen. »Obljubljam, da bom z vsemi sredstvi branil suverenost in neodvisnost Ukrajine,« je ob prisegi v vrhovni radi po poročanju tujih tiskovnih agencij dejal Porošenko.

V govoru, ki je sledil in v katerem je izmenično govoril ukrajinsko in rusko, je pozval k miru, varnosti in enotnosti. V luči napetih razmer na vzhodu Ukrajine je poudaril, da si ne želi vojne. »Ne želim si vojne in maščevanja, kljub velikim žrtvam, ki jih je utrpel ukrajinski narod,« je dejal novi predsednik.

Proruske separatiste na vzhodu je znova pozval, naj odložijo orožje, ter tistim, »ki nimajo krvi na svojih rokah«, obljubil amnestijo. V govoru je Porošenko sicer predstavil svoj politični program za končanje ukrajinske krize. Zatrdil je, da bo ohranil enotnost države, ter sodržavljanom na vzhodu obljubil decentralizacijo oblasti in pravico do svobodne javne rabe ruskega jezika. Vzhodnim regijam Doneck in Lugansk je ponudil možnost izvedbe predčasnih regionalnih volitev. A glede ozemeljske celovitosti, kot je dejal, pogajanj ne bo.

Tudi glede statusa polotoka Krim, ki si ga je priključila Rusija, in proevropske države Ukrajine kompromisov z Moskvo ni pripravljen sklepati.

»Krim je bil, je in vedno bo ukrajinsko ozemlje,« je poudaril in dodal, da je to stališče že predstavil ruskemu predsedniku Vladimirju Putinu med njunim petkovim srečanjem v Franciji ob robu slovesnosti ob 70. obletnici zavezniškega izkrcanja v Normandiji.

Ameriški državni sekretar John Kerry, ki se mudi v Franciji, je sicer včeraj izrazil upanje, da bodo Putinovi prvi pogovori s Porošenkom prispevali k pomirnitvi razmer v Ukrajini. »Upam, da bodo v naslednjih dneh narejeni koraki za umirjanje napetosti. Računamo na rusko pomoč,« je dejal Kerry.

Medtem je Porošenko med govorom v parlamentu včeraj še obljubil, se bo Ukrajina pridružila Evropski uniji. »Prišel je čas, da vzpostavimo novo in moderno Ukrajino,« je dejal po poročanju nemške tiskovne agencije dpa. Po inavguraciji se je dotaknil tudi gospodarskega dela sporazuma, ki naj bi ga Ukrajina v prihodnjih tednih

podpisala z EU. »Sporazum moramo podpisati najkasneje do 27. junija,« je poudaril.

Nekaj besed je med nagovorom v parlamentu novi ukrajinski predsednik namenil tudi kritiki svojega predhodnika Viktorja Janukoviča, ki je po krvavih proevropskih protestih v Kijevu pred meseci zbežal v Rusijo. Porošenko je Janukoviču včeraj očital, da financira terorizem na vzhodu Ukrajine in da je »popolnoma odgovoren za takojšnjo trenutno situacijo«.

Med tujimi gosti so bili včeraj v Kijevu ameriški podpredsednik Joe Biden, nemški predsednik Joachim Gauck, poljski predsednik Bronislaw Komorowski, predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy, pa tudi predsednik Slovenije Borut Pahor. Med gosti na slovesnosti je bil tudi beloruski voditelj Aleksander Lukašenko, Rusijo pa je zastopal veleposlanik Mihail Zurabov.

Po slovesnosti v parlamentu je Porošenko v središču glavnega mesta še prevzel vrhovno poveljstvo nad ukrajinskimi oboroženimi silami.

V Kijev so medtem prišli odzivi na Porošenkovo prisego in čestitke. Generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen je ob tem izrazil prepričanje, da bo novi predsednik pomagal stabilizirati Ukrajino in bo vodil vključujoč politični dialog. Po besedah sekretarja Nato ostaja zavezan podpori Ukrajini na področju varnosti in obrambe.

Van Rompuy je v sporočilu zapisal, da je »priložnost za upanje«. Porošenkova velika zmaga na volitvah je po njegovem dobra popotnica za izvedbo reform, s katerimi bo Ukrajina postala moderna in demokratična ter »enotna in decentralizirana država, kjer bodo vsi našli svoje mesto in bodo spoštovane različne identitete in manjšine«.

Senco na zapiske sicer medejo krvavi spopadi med ukrajinskimi vladnimi silami in proruskimi separatisti na vzhodu države, ki so se nadaljevali tudi včeraj. Porošenko, ki se ga je zato, ker je lastnik znanega proizvajalca čokolade v Ukrajini, prijel vzdevek čokoladni baron, je na predsedniških volitvah pred dvema tednoma zmagal z 54,7 odstotka glasovnih volivcev.

V vzhodnoukrajinskih regijah, ki so pod nadzorom proruskih separatistov, glasovanje ni potekalo, separatisti pa Porošenka ne priznavajo kot predsednika. Vodja samooklicane republike v Donecku Denis Pušlin je včeraj po poročanju ruske tiskovne agencije Ria Novosti ponovil stališče, da je Porošenko »predsednik neke druge države«. (STA)

DAMASK - Po zmagi Bašarja al Asada Iz zaporov v Siriji izpustili več sto ljudi

DAMASK - Iz zaporov v Siriji so v teh dneh izpustili več sto ljudi, potem ko je sirski predsednik Bašar al Asad svojo zmago na torkovih predsedniških volitvah, ki so jih sicer na Zahodu zavrnil kot farso, proslavil z množično amnestijo zapornikov. Po navedbah Sirskega observatorija za človekove pravice s sedežem v Veliki Britaniji je bilo iz osrednjega zaporu v Alepu v sredo izpuščenih 320 zapornikov. Še 480, med njimi 80 žensk, v petek in danes izpuščajo iz zaporu Adra v provinci Damask. Vsaj za vse tiste, ki bodo lahko zapustili zapor Adra, velja, da so bili zaprti zaradi obtožb o terorizmu, s katerim sirski režim označuje upor v državi.

V sirskih zaporih se sicer po ocenah nahaja 18.000 ljudi. Samo v osrednjem zaporu v Alepu naj bi jih bilo okoli 3500. Ta zapor so sicer od aprila lani oblegale uporniške sile, a so vladne sile obleganje nedavno končale, na območje zaporu pa so zapeljali vojaški tanki in oklepna vozila. Pogoji v tem zaporu naj bi bili grozljivi. Zaradi pomanjkanja hrane in zdravlil ter obstreljevanja zaporu je po navedbah observatorija umrlo že kakih 600 zapornikov.

Skrajneži v Iraku napadli univerzo in zajeli študente

FALUDŽA - Več deset oboroženih napadalcev je včeraj vdrl v eno od univerz v nemirni iraški provinci Anbar ter več deset študentov vzeli za talce. Za napadom po poročanju francoske tiskovne agencije AFP znova stojijo džihadisti iz skupine Islamska država Iraka in Levanta. Iraške varnostne sile so nato sprožile silovit napad na univerzo. Skrajneži so napad izvedli danes zjutraj. Njihova tarča je bila univerza v mestu Ramadi, prestolnici province Anbar. Napadalci naj bi v študentskem naselju zadrževali več deset študentov. Pred tem so ubili več varnostnikov ter razstrelili most, ki vodi do univerze. Iraške varnostne sile so se odločile, da posredujejo s silo, in so sprožile silovito akcijo za osvoboditev talcev, ki jo vodijo pripadniki posebnih enot.

Gre za že tretji večji napad islamističnih skrajnežev v zadnjih treh dneh. V petek so siloviti spopadi in dva samomorilska bombna napada pretresla provinco Nineveh na severu Iraka, ubitih je bilo najmanj 36 ljudi, v četrtek pa je velik napad pretresel mesto Samara. Deli province Anbar, vključno z mestom Faludža in deli Ramadija, so že od konca lanskega leta pod nadzorom skupine Islamska država Iraka in Levanta, ki je nastala iz dela teroristične mreže Al Kaida. Provincio tako že mesece pretresajo siloviti spopadi med skrajneži in vladnimi silami.

MOSKVA Putin odredil nadzor na meji z Ukrajino

MOSKVA - Ruski predsednik Vladimir Putin je obmejnim službam včeraj odredil, da morajo okrepiti nadzor na meji z Ukrajino in sprejeti vse potrebne ukrepe, da preprečijo nezakonito prehajanje meje, so za ruske tiskovne agencije sporočili iz Kremlja. Iz Ukrajine so v minulih dneh prihajala zaskrbljujoča poročila, da zaradi stalnih napadov proruskih skrajnežev na območju vzhodnih regij Lugansk in Doneck zapirajo mejne prehode z Rusijo. V četrtek so obmejne stražarje umaknili s treh mejnih prehodov, do petka naj bi jih že z osmih.

Tako oblasti v Kijevu kot zahodne države Rusiji sicer že ves čas očitajo, da podpira pretok orožja in skrajnežev preko meje v Ukrajino, kar bistveno prispeva k nasilju na vzhodu države. Med drugim naj bi v Ukrajino prihajali borci iz Čečenije in drugih delov nemirnega Severnega Kavkaza.

V Kremlju zanikajo, da bi bila Rusija vojaško prisotna na vzhodu Ukrajine. Če kdo res prehaja čez mejo iz Rusije v Ukrajino, pri tem ne gre za organizirano operacijo ruskih oblasti, zatrjujejo.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Dok.: Deklica s frnikulami, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Dok.: Road Book – Argentina, Marocco, Spagna **7.05** Dok.: Overland **8.00** Dnevnik **8.20** 16.35 Dok.: Quark Atlante – Immagini dal pianeta **9.05** Dok.: Road Italy **10.00** Dok.: Con i tuoi occhi – Cina rurale **10.30** A Sua immagine **10.55** Sveta maša **12.20** Linea Verde **13.30** 16.00, 19.30 Dnevnik in vreme **14.00** Show: Penso che un sogno così... **17.05** Film: La leggenda del bandito e del campione **19.00** Pole Position **19.55** Avtomobilizem: Formula 1, VN Kanale, dirka **22.30** Nogomet: Fluminense – Italija

Rai Due

7.00 Serija: Zorro **7.50** Serija: Lassie **8.15** Cronache Animali **9.15** Inside the World **10.00** Verski dogodek **11.00** Serija: La nave dei sogni **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 20.30, 23.25 Dnevnik **13.45** Sereno Variabile Estate **14.30** Serija: Delitti in paradiso **16.30** Serija: Squadra Speciale Lipsia **18.05** Veslanje (Regata delle Antiche Repubbliche Marinare) **18.50** Serija: Il commissario Rex **21.05** Serija: Hawaii Five-0 **22.40** Serija: Strike Back



23.40 Film: Animal Kingdom

Rai Tre

6.55 Serija: Ai confini dell'Arizona **7.45** Film: La dama e l'avventuriero **9.20** Film: I cavalieri del nord ovest **11.00** TeleCamere **11.30** Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik in rubrike **12.25** Tgr Mediterraneo **12.55** Serija: La signora del West **13.40** Kilimangiaro Album **14.00** Dnevnik **14.30** In 1/2 ora **15.05** Film: I mise-

rabili (dram.) **17.40** Miniritratti **18.10** Serija: Squadra speciale Vienna **18.55** 23.05 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob **20.15** Colpo di scena **21.05** Film: Mr. Selfridge **23.20** Glob – Diversamente italiani

Rete 4

7.25 Media Shopping **7.55** Serija: Zorro **8.25** Dok.: Monte sommerso **9.25** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. Maša **10.50** 12.00 Pianeta Mare **11.30** Dnevnik **13.00** Ricette all'italiana **13.55** Donnavventura **14.45** Film: La vedova allegra



17.05 Film: Giugno '44 – Sbarche-
mo in Normandia **18.50** Dnevnik in vremen-
ske napovedi **19.35** Nad.: Il Segreto
20.30 Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film:
Beverly Hills Cop II – Un piedipiatti a Be-
verly Hills **23.35** Film: American Gangster

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska
napoved in dnevnik **8.50** Le frontiere dello
spirito **9.35** Backstage **10.05** Ciak Junior
10.45 Dok.: La vita dei mammiferi **12.00**
Melaverde **13.00** Dnevnik in vremenska na-
poved **13.40** L'arca di Noè **14.00** Film: Una
ragazza e il suo sogno **16.00** Nad.: Le ali del-
la vita **20.00** Dnevnik in vremenska napo-
ved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Il
Segreto **23.30** Show: X-Style **0.30** Dnevnik

Italia 1

7.20 13.40 Motociklizem: Superbike, VN
Malezije, WSBK, 1. dirka **8.30** 11.10 Fuori
giri **8.50** Nan.: Tutto in famiglia **9.10** 17.55
Show: Urban wild **10.00** 14.20 Motocikli-
zem: Superbike, VN Malezije, WSBK, 2. dir-
ka **11.30** Show: Vecchi bastardi **12.25**
Dnevnik in vreme **13.00** Šport **15.10** Film:
Inferno di fuoco **18.30** Dnevnik **19.00** Ra-
dio Italia Live **23.35** Confessione Reporter

La 7

7.00 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnev-
nik **9.45** L'aria che tira **11.00** Bersaglio mo-
bile **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40**

VREDNO OGLEDA



Film: Jane Doe – Dichiarazione d'indipen-
denza **16.30** Film: La libreria del mistero
18.10 Serija: L'ispettore Barnaby **20.00**
Dnevnik **20.30** Domenica nel paese delle
meraviglie **21.10** Film: Quattro matrimoni
e un funerale (kom.) **23.15** Film: Swimming
Pool (triler)

Tele 4

6.30 Le ricette di Giorgia **9.30** 19.45 Italia
economia e prometeo **9.45** Dnevnik **10.00**
Maša **11.00** 23.15 Rotocalco Adnkronos
11.15 Aktualno: Musa Tv **15.00** 20.00 Qui
studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in di-
retta **18.20** Tanta salute **19.00** Il caffè del-
lo sportivo **19.30** 23.00 Dnevnik

Slovenija 1

7.00 Risanke in otroške nanizanke **10.45**
Prisluhnimo tišini **11.20** Ozare **11.25** Ob-
zorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** Po-
ročila, šport in vremenska napoved **13.30**
Slovenski pozdrav **15.10** Film: Kakor lev
17.00 Poročila, športne vesti in vremenska
napoved **17.15** Nan.: Miranda **17.50** Nan.:
Komisar Rex **18.40** Risanke **18.55** 22.40 Po-
ročila, športne vesti in vremenska napoved
19.25 Zrcalo tedna **20.00** Nad.: 37 dni
21.05 Intervju: Tomaž Vesel **22.05** Odme-
vi **23.00** Dok. oddaja: Slovenec in 1. svetov-
na vojna **23.45** Alpe-Donava-Jadran

Slovenija 2

8.35 Globus **9.05** Alpe-Donava-Jadran **9.55**
Evrovizijski mladi glasbeniki 2014, pon.
11.15 Žogarja **12.20** Rad igram nogomet
12.55 Nogomet: Vrhunci evropske lige –
pregled sezone **13.50** Kajak kanu – SP, pre-
nos **14.25** Rokomet – kvalifikacije za SP
(m), Madžarska – Slovenija, prenos **16.25**
Dok. odd.: Andrej Saharov, neodvisen člo-
vek **18.05** Film: Izziv smrti **19.35** Žrebanje
Lota **19.50** Avtomobilizem: Formula 1,
VN Kanade, prenos **22.00** Dok. odd.: Pekel
Normandije **23.30** Kratki film: Očetnjava
23.55 Zabavni kanal

Slovenija 3

9.25 Kronika **9.50** 20.40, 22.05 Na tretjem...
11.05 Utrip **13.30** Prvi dnevnik **16.55**
Država, politika, civilna družba **17.30** Po-
ročila **17.45** Kronika **19.00** Dnevnik **19.55**
Sporočamo **20.00** Tedenski izbor **21.15** Te-
denski napovednik **21.30** Žarišče **Sporod se**
zproti prilagaja dogajanju v Državnem
zboru

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 0.20 Čez-
mejna Tv – Deželne vesti **14.10** Evronovi-
ce **14.25** Rokomet (m), Madžarska – Slo-
venija **16.00** Vsedanes - Svet **16.15** Folkset
2009 **17.15** Avtomobilizem **17.30** Najlep-
še besede **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Pe-
sem kamna **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv
dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod – Zahod
19.50 Kino premiere **20.00** Vesolje je...
20.30 Istra in... **21.00** Dokumentarec **22.15**
Slovenski magazin **22.45** Posvečeno Tarti-
niju **23.50** Sredozemlje

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno
8.30 11.30, 14.30 Videostrani **16.00** ŠKL
17.30 Dedek pripoveduje: pastirica in
dimnikar **18.00** Besede miru **18.30** Nova
Zelandija – Dežela kitajskih kosmulj
19.00 Pravljica **19.05** Mini praznik češenj
na avstrijskem Koroškem **19.25** Igra: Ča-
sovni popotnik **20.00** Na Postojnskem
20.30 Radovna – Dolina, reka in ljudje
21.00 Ob vaškem perišču, Tv prodajno
okno, Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane, otroške in zabavne serije **9.40**
Film: Mačke in psi **11.20** Serija: Igra laži
12.15 Serija: Najboljši recept **13.10** Vid in
Pero šov **14.45** Film: Harry potter in dvo-
rana skrivnosti (fant.) **17.45** Serija: Skriti šef

17.50 Skriti šef **18.50** 24UR – novice **20.00**
Serija: Znan obraz ima svoj glas **22.35** Film:
Nemirna srca

Kanal A

6.40 Risanke **7.50** Serija: Uresničite sanje
8.25 18.35 Serija: Zmešana soseda iz sta-
novanja **23.8.55** 16.35 Serija: Kako sem spo-
znal vajino mamo **9.20** Serija: Nove pusto-
lovščine stare Christine **10.15** Serija: Chuck
11.10 Tv Prodaja **11.25** Astro Tv **12.35**
Film: Pandemija **14.25** Film: Smrtonosno
orožje **17.05** Nad.: Montevideo, bog te je vi-
del **18.00** Volan **19.00** Serija: Pod eno stre-
ho **20.00** Film: Pravi pogum **22.10** Film:
Pljuni in jo stisni

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar;
8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Sv.maša iz žup-
ne cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled sloven-
skega tiska; 10.00, 10.50, 14.10 Music box;
10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabo-
žna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 VERA
in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20
Glasba po željah; 14.00 Poročila in dežel-
na kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z
goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30
Z naših prireditelj; 19.20 Napovednik,
sledí Slovenska lahka glasba; 19.35 Za-
ključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska
Konika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00,
19.45 Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijska
oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Ju-
tranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja;
10.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem
tedna; 11.00 Primorski kraji; 11.30 Hu-
moristična odd.; 12.00 Glasba po željah;
12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih
igriščih; 15.30 DIO; 17.00 SP Brazilija;
17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik;
20.00 Radio live!; 22.00 Zrcalo dneva;
22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.30,
17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 14.30 Pesem
tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Vi-
vere il vangelo/Fonti di acqua viva; 9.30 So-
noramente classici; 10.00 Glasba; 10.45 Si-
gla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora
musica; 12.00 Scaletta musicale; 12.30 I fat-
ti del giorno; 13.00 Next; 14.00 L'alveare;
15.00 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00
Saranno suonati; 21.30 Sonoricamente Pu-
glia, 22.00 Extra extra extra; 23.00 Pic nic
electronique; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00,
13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 6.10 Rekreativci; 6.15 112, 113 - no-
čna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Ju-
tranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za
otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa;
10.40 Promenada; 11.10, 12.10 Pozdravi in
čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10
Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmeto-
valce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30
Siempre primeros (pon.); 18.15 Violinček;
19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40,
22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci;
20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00
Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v
angl. in nem.; 23.05 Literarni nočno; 23.15
Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,
14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna
zgodba; 6.45, 7.30 Vremenska napoved;
7.00 Jutranja Kronika; 8.25 Vreme, tem-
perature, onesnaženost zraka; 8.45 Kole-
dar prireditelj; 8.50 Napoved sporeda;
9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki
tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Ne-
deljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00
Centrifuga (pon.); 13.00 Športno po-
poldne; 13.10 Predstavitelj oddaje s pre-
gledom novic; 15.30 DIO; 18.00 Morda ni-
ste vedeli; 18.50 Napoved večernih spo-
redov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator;
22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Po-
ročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved spo-
reda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek;
9.00 Sredi večnosti; 9.30 Musica sacra;
10.00 Maša; 11.00 Evroradijski kon-
cert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Hu-

moreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko
operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Spo-
redi; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spo-
mini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade;
18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice;
20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni
portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Li-
rični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen;
9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00
Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend,
vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dne-
vno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00
svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00
Sedmi dan (105,5 MHz).

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Odlično
razumevanje potreb in želja
vaših bližnjih bo pomagalo pri posta-
vljanju prioritet v prihodnjem tednu.
Na delovnem mestu boste zaostajali a
vseeno s tem ne bo večjih težav.

BIK 21.4.-20.5.: Slabša kon-
centracija v prihodnjih dneh
vas ne bo ustavila pri doseganju dobrih
dosežkov v službi. Začutili boste od-
por do obveznosti doma, zato je mo-
žen spor s partnerjem ali družino.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Trud
za spremembe na osebnem
področju ne bo obrodil sadov. V za-
sledovanju uspeha v službi bodite še
posebej previdni, saj dobri dosežki pre-
teklih dni bodo negativno vplivali.

RAK 22.6.-22.7.: Odlična po-
slovna priložnost se vam bo
ponudila zunaj delovnega mesta, za-
to boste postavljeni pred težko odlo-
čitev. Pazite, da boste razumni in ne-
sebični. Prijateljem posvetite več časa.

LEV 23.7.-23.8.: Pripravite se
na velikanski izziv, ki je pred
vami. Neučakanost glede rezultatov v
službi se vam ne bo obrestovala, na-
daljujte s trenutnim zagonom. Zdra-
vje: odlično in pozitivno počutje.

DEVICA 24.8.-22.9.: Obdob-
je, ki sledi, bo naporno in stre-
sno. Obveznosti se bodo nabirale, z nji-
mi pa pritisk nadrejenega nad vami. Za
nekaj časa se boste morali oddaljiti od
družabnega življenja.

TEHTNICA 23.9.-22.10.:
Uspeh pri intelektualnem delu
bo v prihodnjem tednu za vas iz-
rednega pomena, veliko časa boste po-
svetili učenju in raziskovanju. Zapo-
stavili boste neformalne obveznosti.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Na
delovnem mestu bodite sa-
mozaveznosti. Ne podredite se strahu, ki
vas lahko popolnoma omeji. Domi-
šljavi in ustvarjalni boste ter premagali
boste vse ljubezenske težave.

STRELEC 23.11.-21.12.: Na
poslovnem področju je pred
vami sprememba v delovnem okolju,
ki vam najprej ne bo všeč. Zelo indi-
vidualno boste usmerjeni in uspešni v
izzivih, ki jih boste lahko rešili sami.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Raz-
vade vas bodo omejevale, ni-
kakor ne boste mogli zbrati dovolj kon-
centracije za produktivno delo. Vze-
mite si dan zase in se oddaljite od vsa-
kdanje rutine. Spočiti naredite veliko.

VODNAR 21.1.-19.2.: Na de-
lovnem mestu boste potre-
bovali pomoč kolektiva. Samovolja vas
ne bo pripeljala daleč. Imeli boste do-
ber občutek za odnose z ljudmi, kajti
odkrit pogovor ima čudežne učinke.

RIBI 20.2.-20.3.: Izboljšanje
počutja vas bo navdalo z op-
timizmom. Veliko pozornosti boste
posvetili hobijem, fizično in intelek-
tualna aktivnost bosta navdala še
z večjim zagonom.

IRIS Nedelja, 8. junija
Iris, ob 21.05

Match point

Velika Britanija, ZDA 2005

Režija: Woody Allen

Igrajo: Scarlett Johansson, Emily
Mortimer, Jonathan Rhys - Meyers in
Brian Cox

Prvi Allenov film, ki ga slavni Woo-
dy zaradi denarnih težav ni posnel v
rodnem New Yorku, temveč v Lon-
donu.

Zgodba je postavljena v višje sloje an-
gleške družbe. Govori o družbenem
vzponu Chrisa, irskega mladeniča, ne-
kdanjškega teniškega asa, in strašnih po-
sledicah njegovih ambicij. Protagonist
je razpet med dvema ženskama, in ker
ne vidi izhoda, se nagiba k skrajni rešitvi.

Nola, lepa američanka, postane namreč kamen spotike med Chrisom in nje-
govo ženo Chloe. S poroko s Chloe njegovo življenje napolni materialno bo-
gastvo in uspeh, pravo strast pa čuti do vsakove zaročenke, izjemno čutne,
vendar nepredvidljive, Nole. Strast pa preraste v obsedenost, ki prisili Chri-
sa k najusodnejši življenjski odločitvi.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 10.00 Dnevnik in rubrike **9.05** Dok.: Tg1 Storia Estate **9.45** Praznik republike **9.35** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.25** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **15.00** Film: Un salto nella felicità **16.05** 16.50 Dnevnik in vreme **16.35** Estate in diretta **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Techetechetè, vive la gente **21.15** Nad.: L'uomo che sognava con le aquile **23.25** Talk show: Porta a Porta

Rai Due

6.00 Nad.: La strada per la felicità **7.15** Risanke **8.05** Sorgente di vita **8.35** Serija: Buona fortuna Charlie! **8.55** Nad.: Desperate Housewives **9.35** Serija: Le sorelle McLeod **10.20** Dnevnik – Tg2 Insieme, sledi vreme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **15.30** Serija: The Good Wife **16.55** Serija: Guardia costiera **17.45** Dnevnik in šport **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.20 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL – Tutto da ridere **21.10** Film: Mia moglie per finta (kom.) **23.35** Film: Tezz

Rai Tre

6.00 Dnevnik in vreme **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Dnevnik – Buongiorno Italia **7.30** Dnevnik – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Non ne parliamo **10.15** Film: Ricordati di Napoli **12.00** Dnevnik in vreme **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational – Il tempo e la storia **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledi rubrike **15.00** Serija: Terra Nostra **15.45** Film: Il ragazzo dal kimono d'oro 3 **17.15** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Film: Bad Company – Protocollo Praga **23.10** Correva l'anno

Rete 4

6.20 Media Shopping **6.50** Serija: Zorro **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nad.: Carabinieri **10.45** Ricetta all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Nad.: My Life **16.50** Serija: Il comandante Florent **18.55** Dnevnik **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il segreto **21.15** Alive – Storie di sopravvissuti **0.30** Film: Un sogno troppo grande

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Dok.: Miracoli degli animali **8.55** Film: Il segreto di Noemie **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi **16.10** Nad.: Le tre rose di Eva **17.00** Film: Amore sui tetti **18.50** Nad.: Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Resn. show: Extreme Makeover Home Edition – Italia



23.30 Film: A proposito di Steve (kom., i. S. Bullock)

Italia 1

6.15 Nan.: Friends **6.35** Nad.: Hercules **7.50** Nad.: Xena, principessa guerriera **8.45** Serija: A-Team **9.50** Dok.: Deadly 60 **11.10** Dok.: Maneaters **12.05** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik in šport **14.05** Risanke: Simpsonovi **14.55** Nad.: Nikita **16.40** Nad.: The O.C. **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: Person of Interest **21.10** Nad.: Arrow **23.50** Rubrika: Brazil

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** 20.00 Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Star-sky & Hutch **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.30** Otto e mezzo **21.10** L'aria che tira – Stasera

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **12.45** Aktualno: Musa Tv **13.00** Ricette di Giorgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** Qui studio a voi studio **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sportivo **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Carovana di fuoco

Slovenija 1

6.15 Utrip **6.30** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.40** Obzorja duha **11.55** Dok. serija: Village Folk **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** 15.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.35** Polnočni klub (pon.) **15.10** Dober dan, Koroška **15.45** 18.25 Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** Duhovni utrip **17.30** Brata Gustav in Benjamin Ipavec – Narodni in glasbeni preporod **18.00** Nad.: Moji, tvoji, najini **18.55** 22.40 Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **23.05** Umetni raj **23.35** Knjiga mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **9.10** Otroški kanal **10.15** Zabavni kanal **11.20** Dobro jutro **14.15** 19.10, 23.15 Točka **15.20** Na lepše

15.45 Intervju **16.55** Kaj govoriš? **17.20** Dok. odd.: Cesar Franc Jožef in 1. svetovna vojna **18.10** Dober dan, Koroška **18.45** Prava ideja! **20.00** Dok. odd.: Dediščina Evrope **21.30** Nad.: Dobri policist

Slovenija 3

6.00 9.00, 21.55 Sporočamo **6.35** Poslanski premislek **6.45** Svet v besedi in sliki **8.00** 9.30, 10.30, 15.30, 17.25 Poročila **9.40** Tedenski izbor **10.25** Iz dnevnega reda DZ, DS, EP **13.00** Tedenski pregled **13.15** Utrip **13.30** Prvi dnevnik **15.45** Satirično oko **17.10** Tedenski napovednik **17.50** 19.35, 21.45 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 23.20 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Euronews **14.45** Rop v treh dejanjih **16.10** Avtomobilizem **16.25** Vesolje je... **16.55** Tednik **17.25** Istra in... **18.00** 22.50 Športel **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Natutilus **20.30** Artevisione **21.00** Viktor Parma **21.30** Sredozemlje **22.15** Glasba zdaj **23.45** Infokanal

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Dedek pripoveduje: Pastirica in dimnikar **18.00** Rad igram nogomet **18.30** Moja Afrika, 1. del **19.10** Mozaik za gluhe in naglušne **20.00** Znanstveni večer **21.05** Skupina Temuzhin iz Mongolije **22.10** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije **7.10** 12.10 Nad.: Budva na morskem peni **8.15** 15.45 Nad.: Želim te ljubiti **9.10** 10.20, 11.30 Tv Prodaja **9.25** 16.45 Nad.: Sila **10.35** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.45** Serija: Prenovimo kopalnico **13.15** Film: Nemirna srca **17.00** 24 ur popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.50 24UR - novice **20.00** Film: Pravi moški **22.20** Nad.: Črni seznam **23.15** Serija: Na trdih tleh

Kanal A

6.45 Risanke in otroške serije **8.15** 16.40 Nan.: Dva moža in pol **8.45** 13.00, 19.00 Serija: Alarm za Kobro 11 **9.45** Serija: Rokodelstvo **10.55** Serija: Igrače za velike **11.30** Astro TV **12.30** 14.00 Tv prodaja **14.50** Film: Seks v mestu greha **17.10** Nad.: Na kraju zločina **18.00** 19.55 Svet **20.05** Film: Patriot **23.00** Film: Posrednik

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Zbori v gledališču; 11.00 Studio D; 11.15 Pogled skozi čas; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzornik; 15.00 Mlada val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odpri knjiga: Vanja Pegan: Štiri morske milje – 1. nad.; 18.00 Posnetek simpozija o Ivanki Hergold, 2. del; 18.40 Verna in naš čas; 19.20 Napovednik; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.10 SP Brazilija; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

IRIS Ponedeljek, 9. junija
Iris, ob 01.30

2001: Odissea nello spazio

Velika Britanija 1968
Režija: Stanley Kubrick
Igrajo: Keir Dullea, Gary Lockwood in William Sylvester

21. stoletje: vesoljska ladja potuje v smeri planeta Jupiter. Posadki je zaupana zahtevna naloga. Mora namreč raziskati morebitne dokaze življenja, o katerem pričajo številni signali. Posadka potuje skozi prostor in čas, vesoljsko ladjo pa krmari računalniški robot serije HAL 9000. Vse skupaj je pravzaprav nezahtevno, dokler ne pride obvestilo, da se je HAL začel obnašati nekam nenavadno in vsekakor nevarno za vesoljsko plovilo.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.50, 15.00 Pesem tedna; 9.00 Appuntamenti d'estate; 9.35, 22.30 Il frullatore; 10.25, 19.20 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 13.00, 14.00, 19.00, 21.30, 23.30 Glasbena lestvica; 11.00 Social radio; 13.35 Ora musica; 14.35, 22.30 Summerbeach; 16.00 E... state freschi; 18.00 Sconfinando; 20.00 London Calling; 21.00 Sonoramente classici; 22.00 La via Francigena; 23.00 Fegiz Files; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 8.30 Polka in valček; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DiO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 17.30 Novice; 5.30, 7.00 Jutranja kronika; 6.00 Novice, promet; 6.15 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.00, 9.05, 11.00, 11.45 Ime tedna; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.10 Bostvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 11.40 Ime tedna; 13.00 Danes do 13.00; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DiO; 16.45 Tvit na i; 18.00 Festilovanje; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na piedestal; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični panorami; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Kulturna programa; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Medenina in patina; 15.30 DiO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Literarni nokturno; 19.10 Medigra; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105.5 MHz).

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence



Formula 1: »pole« Nicu Rosbergu

MONTREAL - Na včerajšnjih kvalifikacijah pred današnjo dirko v Montrealu (start ob 20.00) si je najboljše izhodišče privozil Nemec Nico Rosberg, drugi je bil njegov moštveni sotekmovalec Britanec Lewis Hamilton. Tretji je bil svetovni prvak Sebastian Vettel. Za Rosberga je kanadski »pole position« tretji v sezoni in sedmi v karieri. Iz druge vrste bo ob Vettlu začel še Finec Valteri Bottas (Williams).



Smrtna nesreča brazilskega nogometaša

BRASILIA - Nekdanji brazilski nogometni reprezentant Fernandao Lucio da Costa se je smrtno ponesrečil. Šestintridesletni Fernandao je življenje izgubil, ko je v zvezni deželi Goias strmoglavil helikopter. Fernandao naj bi bil po strmoglavljenju še edini preživel v helikopterju, ko so na kraj nesreče prišli reševalci, a je nato v bolnišnici podlegel hudim poškodbam. Fernandao je v svoji karieri med drugim igral za Olympique Marseille, SC Internacional Sao Paulo.

NOGOMET - Slovenija na turneji v Južni Ameriki

Premočni

Argentina boljša - Nekateri slovenski nogometaši so se zastupili s hrano

LA PLATA - Kratka turneja slovenske reprezentance po Južni Ameriki se je končala s (pričakovanim) drugim porazom, a boj ni potekal povsem na način, kakršnega so si želeli v slovenskem taboru. Status favoritov so Argentinci nenadejano okrepili pred tekmo, ko je postalo jasno, da Slovenija, ki že tako na drugi konec sveta ni dopotovala v najmočnejši postavi, na stadionu v La Plati ne bo mogla računati na vse svoje može.

Prvi vratar Samir Handanović je zaradi zastupitve s hrano in slabega počutja ostal v hotelu, bolj ali manj slabo pa so se počutili še drugi vratar Jan Oblak, Boštjan Cesar, Dalibor Stevanović in Andraž Struna.

Cesar in Stevanović pa sta nazadnje vendarle zagrahala v prvi postavi, priložnost za branjenje gola proti slovitim tekmeccem pa je dobil Vid Belec.

Argentina je imela večji del tekme terenske premoči, ni pa povsem nadigrala Slovenije. Pri domačih so nekateri največji zvezdniki, tudi Lionel Messi, v igro vstopili šele v drugem polčasu, domači pa so iz terenske premoči in nevarnejših akcij tudi dosegli dva zadetka za zanesljivo zmago. Slovenci so v prvem polčasu kmalu morali po žogo v svojo mrežo, potem ko so jo v 12. minuti najprej izgubili na sredini igrišča, Argentina pa je izvedla hiter napad. Do strela je prišel Ricardo Alvarez, s kakšnih 20 metrov je zelo natančno meril tik ob levi vratnici Belčevega gola in slovenskega vratarja tudi premagal. Ob koncu prvega dela so si tudi Slovenci pripravili nekaj polpriložnosti, najprej je s strelom do daleč poskušal odkritje tekme z Urugvajem Rajko Rortman, vratarja Sergia Romera pa so skušali ukaniti še Josip Iličič, Andraž Kirm in Mišo Brečko. Že pred tem

so imeli domači veliko priložnost za povišanje vodstva, ko je v 35. minuti po lepi akciji skoraj sam ostal Maxi Rodriguez, žogo po njegovem silovitem strelu od daleč pa je Belec vendarle odbil ravno dovolj, da je zlelela v prečko namesto v mrežo. Nadaljevanje je bilo podobno; Katanec je prvi posegel po svežih močeh in v igro poslal Dejana Lazareviča in Nejca Pečnika, domači strateg Alejandro Sabella (v prvem delu je sicer že v 14. minuti menjal rahlo poškodovanega Lucasa Biglio) pa je glavino menjav opravil šele v 12. minuti drugega dela. Takrat so številni domači, pa tudi slovenski ljubitelji nogometa oziroma navijači slovenske izbrane vrste v La Plati doživeli tisto, na kar so težko čakali: nastop Messija. Velemojster domače ekipe je v igro vstopil v 57. minuti, že dve minuti pozneje pa je prvič po njegovem prostem strelu moral posredovati Belec. Na drugi strani je do strela, vendar ne najbolj nevarnega, po obratu prišel Milivoje Novaković, a Romero ni imel težkega dela. Messi je nato udaril v 75. minuti. Barcelonin zvezdnik je začel akcijo na robu kazenskega prostora, žoga je v nadaljevanju hitro krožila med Sergiom Aguerom, njim in Angelom di Mario, Agueru je končal s podajo z glavo, Messi pa je matiral Belca s strelom s kakšnih desetih metrov. Do konca spremembe izida ni bilo več, priložnost za vsaj nekaj minut na prestižni tekmi proti Argentini pa so dobili še nekateri nogometaši, med njimi tudi novinec Ivan Firer. Že v sodnikovem dodatku je Messi dobil priložnost, da se spet izkaže s prostega strela, vendar je žoga končala prek vrat, tako da je bil končni izid 2:0. Glavni dobitke na tekmi, menjava dresov z Messijem, pa je po sodnikovem žvižgu dobil kapetan Cesar.



Ricky Alvarez je zadel prvi gol Sloveniji

ANSA

Šarapova pariška kraljica

PARIZ - Marija Šarapova je zmagovalka odprtega teniškega prvenstva Francije v Parizu. Ruska teniška igralka, sicer sedma nosilka, je v velikem finalu drugega turnirja za grand slam v sezoni premagala četrto nosilko Romunko Simono Halep v treh nizih 6:4, 6:7 (5) in 6:4. Finalisti sta poskrbeli za promocijo ženskega tenisa z izjemnim finalom, enim boljših v tem tisočletju, ki je trajal kar tri ure in dve minuti. Na koncu je bila boljša Šarapova, ki je proti mlajši in manj izkušenejši tekmici iztržila še peti naslov na turnirjih za grand slam, sicer pa

ima naslove s prav vseh turnirjev velike četverice.

»To je bil zanesljivo najtežji grand slam finale, ki sem ga igrala doslej v karieri. Zato bi ob tej priložnosti čestitala Simoni za sijajno igro, ki jo je prikazala. Ne morem verjeti, da sem drugič v karieri osvojila ta turnir. Pred sedmimi leti si zares ne bi mislila, da bom prav v Parizu osvojila svoj drugi naslov na istem grand slamu. To je uresničitev mojih sanj. V tem trenutku so me povsem prevzela čustva, zato res ne vem, kaj bi lahko še povedala,« je bila takoj po turnirju vzhičena zmagovalka.

Danes bo še moški finale med Nadalom in Đokovićem.



NOGOMET - Športni vodja NK Maribor Zlatko Zahovič

»Liga prvakov? Utopija!«

Zlatko Zahovič

DELO.SI

vamo, da ne zastanemo. Veliko raje imamo, če drugi nas gledajo v hrbet. Tako je bilo letos in potrudili se bomo, da bo tudi v prihodnje. Še enkrat več se je dokazalo, da ekipa, ki je najbolj konstantna in vzdržljiva, prva pride na cilj. Naš trener Ante Šimundža je dobro opravil svoje delo. Novo sezono bomo neuradno začeli že v ponedeljek (jutri), ko bodo na delu mlajši člani ekipe. Drugi se jim bodo pridružili 16. junija.«

23. junija bo žreb v Nyonu. Maribor bo svojo pot v ligi prvakov začel v drugem predkrogu (15./16. julija).

Letos vam je uspelo napredovati v šestnajstino finala evropske lige. Ali je novi cilj uvrstitev v fazo skupin lige prvakov, kot leta 1999, ko je ekipo vodil Bojan Prašnikar, dosedANJI trener Šimundža pa je bil med protagonisti na tekmi proti Lyonu?

Žal ni. Brez boljših financ liga prvakov ostaja le želja, utopija. Liga prvakov ni obsesija. Realno še ni zmožni igrati v najelitnejšem evropskem prvenstvu. Z našim proračunom je naša realnost odigrati šest evropskih tekem v sezoni. Vemo, da je gospodarstvo pri nas v Sloveniji na psu in ne vidim sponzorja, ki bi nam lahko ponudil do-

datna sredstva, ki bi jih potrebovali. S tem se moramo zadovoljiti. Vse drugo so sanje.

V letošnji sezoni sta vam bila primorska kluba Koper in Gorica huda konkurenta.

Gorica nam jo je pošteno zagodla v finalu pokala. Koper pa je bil v določenih trenutkih izjemno nevaren konkurent. Dobro je, da je konkurenca hujša, saj se bomo tako tudi mi izboljšali.

Kaj pa Olimpija?

Žalostno je, da slovenska prestolnica nima nogometnega kluba, ki bi bil konkurenčen za naslov državnega prvak. NK Maribor potrebuje solidno Olimpijo.

Vaš klub v glavnem živi s prodajo svojih najboljših produktov, domačih igralcev.

Velja. Vsako leto smo nekaj odskočna deska za kakega mladega igralca. K nam hodijo opazovalci iz cele Evrope. Vsako leto pride na naš tekoči račun nekaj svežega denarja. Našli smo pravo sorazmerje. Tako moramo delati tudi v prihodnje.

Ali boste spremljali svetovno prvenstvo? Kdo je vaš favorit?

Bom. Še ne vem, ali si bom ogledal tudi nočne tekme (smeh). Moj favorit? Nerač odgovarjam na taka vprašanja. Zmagala bo kaka evropska reprezentanca. (jng)



Poraz vaterpolistov

TRST - Tržaški vaterpolski drugoligaš Palanuoto Trieste je v včerajšnjem prvem finalu play-offa A2-lige v domačem bazenu Bianchi izgubil proti rimski ekipi Vis Nova. Končni izid pred okrog 800 gledalci je bil 6:8. Povratna tekma bo v sredo v Rimu.

Tržačan državni prvak

CAGLIARI - V deski na vodi (disciplina raceboard) je naslov državnega prvaka 2014 na Sardiniji osvojil Tržačan Andrea Ferin.

Novi (stari) predsednik na čelu deželne Fisi

VIDEM - Franco Fontana je novi predsednik deželne smučarske zveze Fisi. Izvolili so ga včeraj v Vidmu. Fontana je star 66 let in živi na Trbižu. Na čelu deželne zveze je bil že od leta 2001 do leta 2010. Prejel je 4.924 glasov (59,85%). Njegov tekmecc Romano Lepre pa 3302 (41,15%)

Danes Women Run

TRST - Danes ob 9.00 bo v trgovskem centru Montedoro pri Žavljah start 9-kilometrski tekaški preizkušnji Women Run. KOŠARKA - Polfinale play-offa A-lige (5. tekma): Milano - Sassari 73:76 (3:2). Finale LNP Gold: Orlandina - Trento 75:90 (0:3). Trento je napredoval v A-ligo.

NOGOMET Južnotirolski Sud Tirol brez B-lige

V finalu play-offa nogometne prve poklicne divizije (nekdanje C1-lige) sta Pro Vercelli in Sud Tirol igrala neodločeno 1:1. V B-ligo je tako napredovala ekipa iz Piemonta, ki je na prvi tekmi v Bocnu zmagala 1:0. Na drugi tekmi je Frosinone premagal Lecce 2:1 in napredoval v višjo ligo.

Odbojka - Svetovna liga: Italija - Poljska 3:1 (25:23, 20:25, 25:23, 25:20). Peta zaporedna zmaga »az-zurrov«. Zaytsev je dosegel 24 točk. Danes (20.00): Italija - Poljska.

Slovenija - Slovenska ženska odbojarska reprezentanca je s porazom začela nastope v evropski ligi. V Mersinu je prepričljivo, z 0:3 (-19, -13, -20) izgubila proti Turčiji. Ekipi se bosta danes pomerili še enkrat.

RELI - Na reliju za svetovno prvenstvo na Sardiniji je po predzadnjem dnevu v vodstvu svetovni prvak Francoz Sebastien Ogier (Volkswagen).

V PRIČAKOVANJU SP Tudi Vladimir Putin

BRASILIA - Nogometni spektakel v Braziliji, svetovno prvenstvo, ki ga bo ta južnoameriška država gostila med 12. junijem in 13. julijem, si bodo ogledali tudi številni svetovni voditelji. Med 21-erico, ki je že napovedala ogled mundiala, so tudi Vladimir Putin, Angela Merkel in monaški princ Albert.

Protesti, stavke in nasilje

SAO PAULO - Priprave na SP spremljajo stavke, protesti in tudi nasilje. Ti so se zaostriili v petek, ko so se stavkajoči uslužbenci podzemne železnice v Sao Paulu spopadli s policisti.

Poškodba v vrstah Nigerije

ABUJA - Nogometna reprezentanca Nigerije, ki se bo na prihajajočem svetovnem prvenstvu v Braziliji v skupini F merila z Argentino, Iranom ter Bosno in Hercegovino, bo na mundialu ostala brez branilca Eldersona Echiejileja.

Po potrditvi četrtega zaporednega naslova državnega prvaka je športnega vodjo NK Maribor Zlatko Zahoviča čakala operacija kolena. Nekdanji nogometaš Partizana, Porta, Benfice, Olympiacosa in Valencie (leta 2001 je celo igral v finalu lige prvakov) si je pred kratkim v novogoriškem športnem parku ogledal dobrodelno tekmo Goals for Kids. »Škoda, da nisem na igrišču, toda me čaka šele okrevanje,« se je opravičil eden najboljših slovenskih nogometašev vseh časov. Kot član državne reprezentance je bil osrednja figura moštva, ki se je uvrstilo na dve največji tekmovanji, evropsko in svetovno prvenstvo. Je rekorder po številu nastopov in zadetkov za reprezentanco.

43-letni Mariborčan je najprej spregovoril o specifikah letošnje sezone ter načrtih v prihodnosti.

»Naši nogometaši so še enkrat več dokazali, da v slovenskem nogometnem prvenstvu odstopajo. Nekateri ekipe so naredile korak naprej, zato si tudi mi vselej prizade-



ODBOJKA - Državna faza U19

Olympia najmanj šesta!

NOGOMET - Danes

Kras Repen od 16.00 po našem spletu

Nogometaši Krasa so včeraj popoldne odpotovali v Ligurijo, kjer bodo danes ob 16. uri na stadionu Lupieri v Saranzu igrali prvo finalno tekmo državne play-offa elitne lige proti ekipi Magra Azzurri. Danes zgodaj jutraj je na pot do Tirenskega morja odpeljal tudi avtobus z navijači Krasa, ki upajo na pozitiven razplet v pričakovanju povratne finalne tekme, ki bo v nedeljo, 15. junija, v Repnu.

Današnja tekma Krasa boste lahko spremljali v živo po našem spletu www.primorski.eu od 16. ure dalje. Pred tem si boste lahko »premik« navijačev in njihove napovedi za današnjo tekmo ogledali v naši facebook skupini Primorski_sport.

ŠPORTNO-GLASBENI VEČER

Drevi pri Briščikih Jadranova zdravica

Danes bo v športnem centru Ervati pri Briščikih »fešta« ob napredovanju košarkarjev Jadrana v državno divizijo B. Protagonisti drevišnje športno-glasbene večera bodo igralci in trenerji, slovenska pevka Tinkara Kovač, Kraški ovčarji in plesno-navijaška skupina Cheerdance Millenium. Vstop bo prost. Po uradnem delu bo na vrsti še ples in gostinska ponudba. Jadranov večer se bo začel ob 20. uri.

MOTOCIKLIZEM

Mitja Emili s 3. mesta

Proseški motociklist Mitja Emili bo današnjo tretjo preizkušnjo Trofeje Honda CBR 600RR v Imoli začel s tretjega mesta, ki si ga je izboril na včerajšnjih kvalifikacijah. Pred njim bosta Zaccone in Mazzina. Emilijevo dirko si lahko danes ob 11.35 v živo ogledate na spletni strani (on demand) www.sportube.tv.

PO RADIU TRST A

Tretji polčas jutri o Stadionu 1. maja

Vsak ponedeljek med 9. in 10. uro je na Radiu Trst A odmerjen čas športni oddaji Tretji polčas. Jutrišnja bo v celoti posvečena problematiki Stadiona 1. maja v Trstu. Zgodovino težav, aktualno stanje in možne rešitve ter dejanske perspektive tega izjemno pomembnega objekta, bodo osvetlili v pogovoru z gosti. V studiu bodo predsednik SZ Bor Igor Kocijančič, predsednik ZSSDI Ivan Peterlin ter slovenska svetnika v deželni svet Furlanije Julijske krajine Igor Gabrovec in Stefano Ukmar.

prej do novice

www.primorski.eu

primorski_sport
facebook

Goriška mladinska ekipa U19 Olympie bo v najslabšem primeru 6. v Italiji. V včerajšnjem četrtfinalu državne faze prvenstva U19 v kraju Chianciano Terme v Toskani so morali goriški odbojkarji priznati premoč lanskim državnim mladinskim prvakom iz Trenta, ki so bili boljši v vseh elementih. Na popoldanski tekmi v skupini od 5. do 8. mesta pa so odbojkarji Olympie zanesljivo premagali Chieti s 3:1, čeprav so se v prvem setu prvi veselili nasprotniki. Nato so se igralci Olympie zbrali in se niso več pustili presenetiti. Jernej Terpin je zbral kar 30 točk. Izkazali pa so se tudi vsi drugi igralci. Še posebno libero Andrej Čavdek.

»Trentino je bil res razred zase. Nismo jim bili kos. Privoščili pa smo si solidni Chieti. Fantje si res zaslužijo pohvalo. V najslabšem primeru bomo še

sti v Italiji. To je pravi podvig, za klub kot je naš. Vsi so nas pohvalili in se čudili, kako smo tu,« je dejal trener in odbornik Olympie Andrej Vogrič.

Danes ob 9.30 bo Olympia igrala še zadnjo tekmo v državni fazi mladinskega prvenstva U19. Igrali bodo proti rimski ekipi Roma Italia Service, ki je včeraj popoldne premagala Cuneo s 3:2.

Četrtfinale

Itas Trentino Volley - Olympia 3:0 (25:12, 25:23, 25:17)

Olympia: Terpin 8, Komjanc 2, Cobello 2, Corsi 9, Persoglia 8, Vogrič 7.

Skupina od 5. do 8. mesta

Olympia - Teate Volley Chieti 3:1 (22:25, 25:22, 25:21, 25:20)

Olympia: Terpin 30, Komjanc 1, Cobello 11, Corsi 10, Persoglia 12, Princi 4, Vogrič 11, Waschl, Franzot, A in Š. Čavdek, Manfreda n.v., Rusjan n.v.

ATLETIKA - Mladinsko državno prvenstvo U23

Elisa Kosuta: osebni rekord in 2. mesto v Turinu

Kriška atletinja Elisa Kosuta (Cus Trieste, letnik 1994) je včeraj na državnem mladinskem prvenstvu U23 v Turinu osvojila drugo mesto v skoku s palico. Elisa je s skokom štirih metrov izboljšala tudi osebni rekord. Zmagala je Roberta Bruni (425 cm).

Namizni tenis: brez odmevnih uvrstitev

Na državnem prvenstvu v ženski absolutni kategoriji v Terniju se slovenske igralka Katja Milič, Ana Bržan in Lisa Ridolfi niso uspele uvrstiti v drugi del. Ispadle so v skupinah. V mešani kategoriji se je Lisa Ridolfi (skupaj s Stefanom Tomasijem) prebila do četrtfinala, v katerem pa sta izgubila proti dvojici Rech Daldosso/Colantoni. V četrtfinale se v kategoriji ženskih dvojic uvrstila Ana Bržan (skupaj z Marialucio Di Meo). Izgubili pa sta proti dvojici Daniele/Carassia. Državno prvenstvo se bo končalo danes.

MLADINSKA KOŠARKA - Načelnik košarkarske komisije ZSSDI

Robert Jakomin: »Cilj projekta je, da bi nastala naša košarkarska šola«

Spanje na lovorikah ne prinaša napredka. Tega se dobro zaveda košarkarska komisija ZSSDI. Organ, ki ga že let dni predseduje Robi Jakomin, je med sezono pridobil končno obliko. V komisiji sedi tačas šest članov: Jakomin, Andrea Mura, Dean Oberdan in Marko Švab (ki so lani sestavili strokovno komisijo za koordinacijo mladinskih tržaških ekip projekta Jadran), Andrej Vremec in Erik Piccini: »V bistvu smo združili dva organa. Komisija bo zdaj skrbela za celotno mladinsko delovanje pri nas, od Trsta do Gorice,« je napovedal načelnik Jakomin. Vseh soudeleženi klubom, Boru, Bregu, Domu, Kontovelu, Poletu in Sokolu so predstavili osnutek projekta, ki so ga klubi tudi sprejeli z manjšimi popravki. »Cilj projekta je, da bi nastala naša košarkarska šola. Torej da bi zastavili skupne smernice in vizijo razvoja, ki bi veljale za vse mladinske ekipe od minibasketa do U19. Podpiramo torej skupne treninge, skupne akcije kot so priprave, turnirje pred sezono in po njej,« razlaga Jakomin. Vsi člani komisije, ki so hkrati trenerji in so torej stalno v stiku s stanjem na terenu, si nadejajo, da bi kratkoročno še stopili korak naprej: »Želimo biti malo bolj profesionalni. Pogrešali smo izmenjavo mnenj in koordinacijo dela. Doslej je vsak trener delal po svojih smernicah, zdaj pa si želimo sistematičnega dela, torej da točno vemo, kam plujemo. To pa ne pomeni,



Ekipa U17 Brega s trenerjem Markom Švabom. Na sliki zgoraj načelnik košarkarske komisije ZSSDI Robert Jakomin

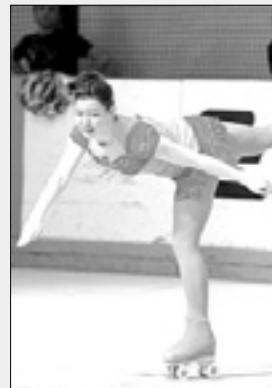
FOTODAMJ@N

da trenerji ne bodo imeli tudi neka svoje avtonomije.« Osnutek projekta seveda ni dokončen, saj ga bodo glede na potrebe prilagajali, zato bodo prave selekcije sestavljali šele od U17 naprej, pri U15, če bo igralcev dovolj, pa bodo nadaljevali z delitvijo po teritoriju.

Pri analizi trenutnega stanja je Jakomin zelo realističen. Rezultati mladinskih ekip kažejo, kakšno je realno stanje: »Med deželnimi klubi sodimo na sredino lestvice,« je splošno oceno podal Jakomin. To velja za ekipo U17, ki je nastopala v državnem prvenstvu, in U19 elite, ostale ekipe, ki so prav tako sodile v projekt Jadran

UMETNOSTNO KOTALKANJE - Na Opčinah

Solidni nastopi domačih kotalkaric



Poletovki Metka Kuk (levo) in Katarina Jazbec (desno) ter ekipa domačih odbornikov (spodaj)

MITJA CERNICH



Včerajšnji drugi dan mednarodne Trofeje Sedmak- Bressan v umetnostnem kotalkanju na kotalkališču v Pikelcu na Opčinah (v organizaciji ŠD Polet) je minil v znamenju kratkega programa. Pri članicah je pred današnjim dolgim programom prva na lestvici Kolumbijka Nataly Otalora. Druga je tržaška Slovenka Martina Pecchiar, članica tržaškega kluba Pat, tretja pa je Čilenka Villaroelova. Kotalkarica Poleta Valentina Scamperle je 5. V kategoriji mladink je poletovka Jessica Piazza zasedla 3. mesto. V mlajših jeunesse vodi po kratkem programu Micol Zangoli (Rimini). Slovenka

Ana Turel je druga, poletovki Metka Kuk in Katarina Jazbec sta 3. oziroma 5. V disciplini in-line je slavila zmago svetovna prvakinja Silvia Marangoni.

V petek so bili na vrsti obvezni liki. V kategoriji članic je zmagala varovanka trenerja Sama Kokorovca Nika Arčon, ki je prvič nastopila po nekajletni odsotnosti. V moški konkurenci je zmagal svetovni prvak iz leta 2011 Andrea Poli.

Danes jutraj (od 10.00 dalje) bodo na kotalkališču prvi stopili najmlajši (Trofeja Sedmak). Od 15. ure dalje bodo na vrsti še starejši. Ob 20.00 bo nagrajevanje in zaključni del trofeje.



pa so končale na repu lestvic. Med željam komisije je tudi uvedba figure odgovornega koordinatorja za celotni projekt, figure kondicijskega trenerja za vse mladinske ekipe in vključiti v proces vadbe vsake skupine po dva trenerja. Posebno pozornost, piše nadalje v smernicah, želijo trenerji nameniti napredku ženske košarke.

Po mnenju Jakomina je slovensko košarkarsko gibanje v prednosti pred ostalimi. »Mi imamo na primer možnost, da se zberemo v več telovadnicah kadarkoli, nasprotno pa dobi Azzurra, najboljšje društvo v deželi, s težavo pridobi kraj za nenapovedani trening ob nedeljah.« Po Jako-

minovem mnenju bi bilo treba izkoristiti tudi številčno strukturo za pridobivanje sponzorjev kot tudi za pridobivanje poceni športne opreme.

Komisija je seveda pozorna tudi na jezik, ne zanemarija niti etičnih pravil: trenerje poziva, naj se držijo pravil Častne trenerske, ki je zagledala luč pri Košarkarski zvezi Slovenije.

Jakomin poudarja, da je vsekakor cilj projekta ta, da se čim več igralcev usposobi za igranje v članski ekipah, udeležence, ki prenehajo z igranjem, pa zadržati v športu in jih usmerjati v odborniško in trenersko delo.



Zaključna prireditev Športne šole Polet/Kontovel

Več kot 60 otrok je nastopilo na zaključni prireditvi Športne šole Polet/Kontovel v dvorani Ervatti pri Briščikih. Ob glasbeni spremljavi so vadbene skupine pokazale, kaj so se v komaj pretekli športni sezoni naučili. Nastopili so najmlajši člani motorike, skupina mikrobasketa, dve skupini minabasketa, ritmičarke ŠD Kontovel, pri izpeljavi dogodka pa so pomagale tudi košarkarice Poleta. Prireditve je vodil koordinator Športne šole Polet Kontovel Erik Piccini, pomagala pa sta mu še inštruktor minibasketa Damjan Košuta in vaditeljica skupine ritmike pri Kontovelu Federica Micussi.



ŠZ Dom: košarka, navijaštvo in ples z državnimi prvaki

Prava množica mladih športnikov in športnic, staršev, prijateljev in sorodnikov je v četrtek preplavila telovadnico Kulturnega doma, v kateri je potekala zaključna akademija ob koncu sezone AŠZ Dom. Po uvodnem pozdravu novopečenega predsednika Mitje Primosiga so glavno vlogo prevzeli športniki, ki so ob glasbeni spremljavi zabavali publiko. Najprej so nastopili otroci športnega vrtca, nato pa mlada Domova skupina cheerleadinga, skupina minibasketa ter košarkarska ekipa U12. Na koncu je publiko navdušila navijaška skupina Twist iz Nove Gorice, ki je pred kratkim v Ljubljani osvojila mladinski državni naslov v cheerleadingu in za katero nastopata tudi domovki Petra Gomišček in Virginia Braini. (av)



Na osnovnošolski olimpiadi 274 učencev

Na tradicionalni osnovnošolski olimpiadi Športne šole Trst je v petek na stadionu 1. maja nastopilo 274 otrok iz petih slovenskih mestnih osnovnih šol. Kot ponavadi in povsem utečeno so se pomerili v treh atletskih disciplinah: teknu na razdalji 20 metrov, vzvratnem metu medicinke in skoku v daljino z mesta. Po teh preizkušnjah sta bili na sporedu tekmi v igri med dvema ognjema, letos po novih pravilih fireballa. Najprej je šola Grbec-Štepančič od Sv. Ane v polfinalu premagala barokovljanski Finžgar in se tako prvič po dolgih letih uvrstila v finale, v njem pa je že nekoliko utrujene sošolce suvereno premagal večkratni zmagovalac, svetovanski župančič. Sledilo je nagajevanje najboljših posameznikov in ekip.

Rezultati - 1. razred - dečki: 1. Giacomo Kavalic (Mil), 2. Samuele Marchione (Rib), 3. Veljko Trajković (Žup); deklice: 1. Ilenia Dazzara (Mil), 2. Malina Dolhar (Fin) in Sofia Stefania Grahonja (Mil); **2. razred** - dečki: Kilian Taučer Livon (Rib), 2. Richard Deponte (Rib), 3. Simone Chicco (Žup) in Tadej Milič (Fin); deklice: 1. Giulia Cosma (Mil), 2. Angelica Visintin (Mil), 3. Jasna Kralj (Žup); **3. razred** - dečki: 1. David Biancuzzi (Žup),



2. Nicholas Buffi (Žup) in Davide Paiano (Mil); deklice: 1. Lisa Mura (Mil), 2. Veronika Benazič (Žup), 3. Ines Vilevich (Žup); **4. razred** - dečki: 1. Vincenzo Talpo (Žup), 2. Francesco Petaccia (Gre-Ste), 3. Matej Stopar (Grb-Ste); deklice: 1. Tea Civaridi (Fin), 2. Anna Bragagnolo (Fin), 2. Sophie Alessandra Tobou Mouafo (Mil); **5. razred** - dečki: 1. Peter Gherlani (Fin), 2. Matija Pučnik (Žup), 3. Stefano Giusto (Žup); deklice: 1. Sofia Bellinello (Fin), 2. Sophia Bark (Fin), 3. Stella Lavagnini (Fin).



več fotografij na www.primorski.eu



Obvestila

ŠD MLADINA sklicuje občni zbor v četrtek, 12. 6., ob 20.30 v domu Alberta Sirk v Križu.

ŠD SOKOL sporoča, da je ponovno odprto igrišče odbojke na mivki (beach volley) v Nabrežini vsak dan od 17.00 dalje. Deluje tudi bar. Za rezervacije in informacije kličite v večernih urah na telefonsko številko 3312978665 (Sara).

OBČINA DOLINA obvešča, da bodo vse do 13. junija potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (pon.-petek, od 10. do 12. ure, ob pon. in sredo tudi od 15. do 17. ure) vpisovanja v občinski športni center (kamp nogometa, odbojke, košarke v konvenciji z A.Š.D. Breg), ki se bo odvijal od 16. do 27. junija za otroke od 6 do 14 let in od 30. junija do 11. julija za otroke od 3 do 14 let. Obrazci in podrobnosti o vpisovanju na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: Urad za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329 281/239 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

ŠD JUVENTINA - organizira od 18. do 28. junija športni kamp za otroke. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17.00, ob sobotah do 12.30. Za informacije: 3290913340 (Maja Peterin), 3484975838 (Gianfranco Vecchiato).

AŠZ SLOGA in AŠD SLOGA TABOR obvešča, da bo redni občni zbor društev potekal v ponedeljek, 16. junija, v dvorani Zadrzne Kraške banke na Opčinah ob 20. uri.

AŠD SOKOL sklicuje redni občni zbor, ki bo v drugem skicanju dne 13. junija 2014 ob 20.00 v dvorani Igo Gruđen v Nabrežini. Občni zbor bo volilnega značaja.

ASD SHINKAI KARATE CLUB sklicuje redni občni zbor dne 6.6.2014 ob 18.00 uri v prvem skicanju, in dne 9.6.2014 v drugem skicanju ob 20.00 uri v sejni dvorani zgoiške telovadnice.

AŠZ SLOGA prireja v sodelovanju z ZŠSDI na Opčinah odbojarski kamp od ponedeljka, 16. junija, do srede, 25. junija 2014. Prijave in informacije: ZŠSDI od ponedeljka do petka med 8.00 in 14.00 (tel: 040635627) ali nasloga.info@gmail.com do 6. junija 2014.

TENIŠKA SEKCIJA AŠZ GAJA - Padriče organizira od 16. junija do 4. julija začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce in srednješolce. Pojasnila in prijave na tel. št. 3898003486 (Mara).

PLAVALNI KLUB BOR organizira intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. leta dalje od 9. do 27. junija v bazenu Bianchi v Trstu. Za informacije in vpis 04051377 ali 3341384216.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata »5. Turnir prijateljstva« v soboto, 14. junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 15. junija, za kategorijo malih cicibanov. Turnir se bo odvijal v jutranjih urah na nogometnem igrišču v Dobrodo.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata dvotedenske jadrane tečaje za otroke od 6. do 16. leta starosti v terminih: od 16. do 27. junija, od 30. junija do 11. julija, od 14. do 25. julija ter od 28. julija do 8. avgusta, od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Ostale informacije in vpisi v tajništvo kluba v Trstu, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih od 12.30 do 14.30 ure ter ob sredo in petkih od 18.00 do 20.00 ure, tel. 040422696, ali na info@tpkcntsirena.it in www.tpkcntsirena.it.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZŠSDI vabi na poletni kotalkarski kamp, ki bo na kotalkališču na Peči, od 16. do 20. in od 23. do 27. junija 2014, od 8.00 do 13.00. Prijavo se lahko dečki in deklice od 6 do 12 leta starosti. Info: Elena 333.9353134, kdvipava@virgilio.it

AŠD POLET, ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL in ZŠSDI organizirajo košarkarski kamp v Prosvetnem domu na Opčinah. Prva izmena od ponedeljka 16. junija do petka 20. junija 2014, druga izmena od ponedeljka 23. junija do petka 27. junija 2014. Kamp je namenjen dečkom in deklicam letnikov 2001 in mlajših. Info: Erik Piccini - 340/4685153, e-mail: poletkosarka@libero.it.

MLADINSKI ODSEK SPDT prireja od 23. do 28. junija Planinsko šolo na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Informativni sestanek bo v sredo, 11. junija ob 19. uri na Stadionu 1. Maja. Za informacije: mladinski@spdt.org. Na razpolago je še nekaj prostih mest.

AŠD SOKOL v sodelovanju z ZŠSDI, organizira kamp Igrajmo minivolley za deklice in dečke letnikov 2003-2007 od 16/06/2014 do 20/06/2014 v nabrežinski telovadnici od 8.30 do 13.00 ure. Poskrbljena bo jutranja malica. Za prijave in informacije: tajništvo telovadnica 040200941, Lajris 348850427, Cirila 3355313253 in csdasdsokol@gmail.com

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v petek, 13. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem skicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška ulica 109.

NK KRAS REPEN v sodelovanju z ZŠSDI organizira športni poletni kamp za dečke in deklice letnikov 2001-2008 od 16. junija 2014 do 21. junija 2014 na športnem igrišču v Repnu. Poskrbljeno bo za jutranjo in popoldansko malico ter kosilo. Urnik: 8.15-17.00. Vpis najkasneje do petka 6. 6. 2014. Za prijave in informacije: tajništvo 0402171044, Roberta 3332939977.

AŠD SOVODNJE in ZŠSDI vabita na mladinski nogometni kamp Sovodnje 2014, ki bo na nogometnem igrišču v Sovodnjih od 16. junija do 20. junija od 8.30 do 12.30. Prijavijo se lahko dečki in deklice letnikov od 2000 do 2009. Informacije po e-pošti: asdsodovndnje@libero.it ali po telefonu: 0039-3283674301 (Rudi Devetak), 0039-3297411459 (Ljubica Butkovič), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039-3346691042 (Edi Pavletič), 0039-3897977416 (Luka Cijan), 00386-40607320 (Rok Černe).

AŠD BREG vabi na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 19. junija ob 21.00 uri v občinskem gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

GORICA
Dvorišče pred Dvorcem Coronini, Šempeter
V četrtek, 19. junija, ob 21.30 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA
SNG (Trg Edvarda Kardelja 5)
V soboto, 14. junija, ob 20.00 / Michal Rynia, Nastja Bremec: »Utrip 2«.
V petek, 27. junija, ob 21.00 / Sébastien Čopko Fraboulet, Manca Uršič: »Vertigo«.

KOPER
Martinčev trg
V soboto, 21. junija, ob 21.30 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«.

LJUBLJANA
SNG Drama
Velika dvorana
V ponedeljek, 9. junija ob 19.30 / »Richard III. + II.«.

V petek, 13. junija, ob 21.00 / Avtorski projekt Iniciative za razvoj moku-

V soboto, 14. junija, ob 19.00 / Peter Handke: »Še vedno vihar«.

V sredo, 11. junija, ob 20.00 / Stanislaw Ignacy Witkiewicz: »Ponorela lokomotiva«.

V četrtek, 12. junija, ob 20.00 / Maja Haderlap: »Angel pozabe«.

V petek, 13. junija, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V soboto, 14. junija, ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.

V sredo, 18. junija, ob 20.00 / Maja Haderlap: »Angel pozabe«.

V ponedeljek, 9. junija, ob 19.30. / ljubezenska drama / Andrew Bovell: »Samba lantana«.

V sredo, 18. junija, ob 19.30 / komedija / George Axelrod: »Sedem let skomin«.

V petek, 13. junija, ob 20.00 / komedija / William Shakespeare: »Ukročena trmoglavka«.

V sredo, 18. junija, ob 20.00 / komedija / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V onedeljek, 9. junija, ob 20.00 / psihološka drama / Viktorija Rangelova: »Gola«.

V ponedeljek, 16. junija, ob 19.00 / gostujoča predstava AGRFT UL / Magistrska produkcija Ajde Smrekar: »Penelopa«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST
Veliki Trg
V sredo, 9. julija, ob 21.00 / Nastopala bo slavna rock ikona, John Fogerty, bivši frontman znane skupine Creedence Clearwater Revival.

bue. Vstopnice so v prodaji po internetu na spletni strani www.ticketone.it, in v vseh prodajalnah ticketone.

Ferdinandej
■ Kelstki festival Triskell

V petek, 20. junija, ob 20.30 / Nastopajo: polistrumentist Adriano Sangineto in Irish folk rock skupina Wooden Legs.

V soboto, 21. junija, ob 20.30 / ples / Nastopa plesna skupina Gens d'Ys. / ob 22.00 / koncert / Nastopa celtic folk rock skupina Cromdale (NEM).

V nedeljo, 22. junija, ob 17.00 / Pri-povedi in zgodbe ministrela Lady Honeyblood skupaj s Claddagh. / ob 20.30 / Nastopa irish folk skupina Irish & More / ob 22.00 / Nastopa celtic/pagan metal skupina MaterDea.

V ponedeljek, 23. junija, ob 21.00 / Nastopa slovenska skupina Bog Bards.

V torek, 24. junija, ob 20.30 / Nastopajo: Na Blaich (Škotska / Avstrija) in Roc'Hann (Slovaška).

V sredo, 25. junija, ob 21.30 / Nastopajo Meneguinnnes (Lombardija).

V četrtek, 26. junija, ob 21.15 / Nastopajo Pipes Up (Lombardija).

V petek, 27. junija, ob 20.30 / Nastopajo veseljaki Fabula Aestatis (Nemčija) in Celtica Pipes Rock (Avstrija).

BRIŠČIKI
Veliki prireditveni prostor
V petek, 27. junija, ob 17.00 / Nastopal bo Manu Chao, ki bo predstavil novo plato »La Ventura«, nastopale bodo tudi druge predskupine.

SLOVENIJA

LJUBLJANA
Cankarjev dom
Gallusova dvorana
V ponedeljek, 9. junija, ob 19.30 / Simfonični Orkester Rtv Slovenija / Dirigent: Darko Butorac.

Križanke
V ponedeljek, 9. junija ob 20.30 / Nastopajo: Queens of the Stone Age.

Kino Šiška
V petek, 13. junija, ob 21.00 / Špil Liga: Finale Sezone 2013/2014 / Nastopajo: Koala Voice, Ice On Fire, The Broken Input in Sober Assault. / Vstop prost.
V torek, 24. junija, ob 20.00 / Nastopajo: Death To All (Zda) skupaj s člani bivše skupine Death in Gorguts (Kanada).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom - Foyer vhoda: do konca maja je na ogled inštalacija Znamenja z meje Andreja Koruze. Znamenja z meje je prva v seriji interaktivnih mozaikov, ki raziskujejo odnose med družbo, sistemom in tehnologijo
Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ
Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA
Galeriji Kulturnega Doma (Ul. Brass, 20 - Italija): v sredo, 4. junija 2014, ob 18.00, bo odprtje razstave tržaške slikarke Adriane Rigonat z naslovom »Una stagione difficile – Strašni čas«.

/ Razstava sodi v okvir pobud ob 100-letnici izbruha prve svetovne vojne.

SLOVENIJA

PADNA
Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA
Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.
AJDOVŠČINA«
Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK
Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

LOKAVEC
Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL
Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN
Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

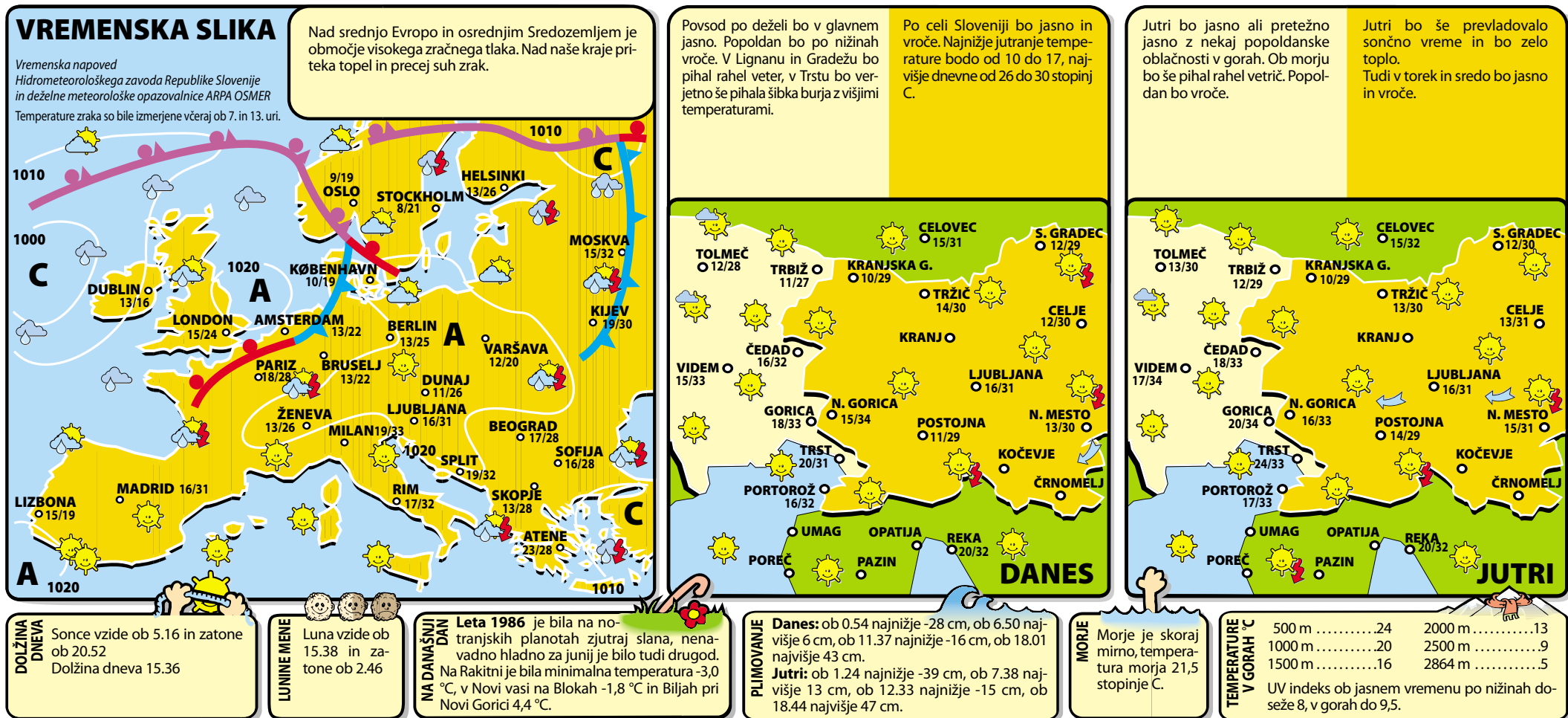
KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Svetovna književnost

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

	SESTAVIL LAKO	GL. MESTO AMERIŠKE DRŽAVE DELAWARE	KROŽNIKI JAJČASTE OBLIKE	ORAČ BREZ SAMO-GLASNIKOV	VPREŽNI DROG KMEČKEGA VOZA	IME INDIJANCEV (APAČI)	SLOVENSKI ALPINIST (FRANC)	PRIPRAVA ZA VPREGANJE ŽIVINE	AMERIŠKI BOKSAR CASSIUS CLAY		EMIL ADAMIČ	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI	ONOMA-STIKONI	BERI PRIMORSKI DNEVNİK	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI	VASICA PRI OPČINAH
	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI									ITALIJANSKA FILMSKA IGRALKA MALTAGLIATI				PETER BOŽIČ OŠABNOST, BREZ-OBZIRNOST		
	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI									INDIJANCI V PERUJU VINSKI KAMEN						
	VIKTOR ADLER			ACETATNA CELULOZA TIPALKA PRI ŽUŽELKAH							ZEMLIŠČE DEZIDERIJ ERAZEM					
	SLOVENSKA PISATELJICA PEROCI				ŠVEDSKI SMUČARSKI CENTER GRŠKI PESNIK				ŽLEZNE BULE, ŽLEZNUJAKI JAZONOVA LADJA							
	PRVA SLOV. FILMSKA IGRALKA ITA ...					AMERIŠKI FILMSKI IGRALEC GIBSON	KRAJ PRI KOPRU FILM M. SCOR-SESEJA, THE...									
	IRSKI FILMSKI IGRALEC NEESON	OTIS REDDING	PREDMET POGOVORA SOIGRALEC, SOPLESALEC					OZEK KOS POLOTOKA SL. ILUSTRA-TORKA JARC			BARVILNA TEHNIKA V AZIJ IN JUŽNI AMERIKI TUJE ŽENSKO IME HRAM, SVETIŠČE					ITALIJANSKA FILMSKA IGRALKA MAGNANI
	SLOVENSKI PISATELJ (FRAN)	DOLOČENO OZEMLJE KOT ORGANIZI-RANA ENOTA	GLAVNA VODILNA MISEL, NAGIB	PRIMORSKI DNEVNİK, TVOJ DNEVNİK	AZIJSKA DRŽAVA	MESTO VTOSKANI KOFI ANAN							AMERIŠKA TV - DRUŽBA			
GORIŠKO ŠPORTNO DRUŠTVO				SAMUEL ADAMS		NEVARNA BOLEZEN AM. PISATELJ (CONRAD)	ALOJZ GRADNIK		POSODA ZA ODTOK ODVEČNE VODE	AMERIŠKI FILMSKI IGRALEC PACINO			BEOTIJEC			
URAD VODJE GOSPODAR-SKEGA OBRATA				UTRJEN PAS ZEMLJIŠČA			MESTO V LACIJU			REKA V ETIOPIJI				NAŠA PRI-TRDILNICA TRSKA		
IZREZEK FILMSKEGA PRIZORIŠČA						HRV. NAFTNI KONCERN BELGIJSKO MESTO (F1)	DELCI Z ELEKTRIČNIM NABOJEM RUSKA REKA			ITALIJANSKA ... A LIGA STARORIM-SKI POZDRAV						ANGLEŠKI PISATELJ FLEMING
POKRAJINA NA PELE-PONEZU (GRČIJA)				OLIMPIJSKA DVORANA V SARAJEVU VRH OLTARJA							DENARNE DA-JATVE DRŽAVI NICHOLAS RAY					
NEKDANJI PREDSEDNIK TPK SIRENA								DRUŽBENI POSLI								
ALBIN ŠKERK		NAČRT				ITALIJANSKI NAFTNI KONCERN	ANGLEŠKA ALI AMERI-ŠKA PLOŠČIN-SKA MERA					ESTONSKI SLIKAR IN KIPAR (POST)				

SLOVARČEK - AREN = estonski slikar • ELIS = grška pokrajina • EVGENIJA = slovenska ilustratorka Jarc • IKAT = barvilna tehnika • OMO = reka v Etiopiji • SKENDERIJA = olimpijska dvorana v Sarajevu • TIKa = ime Apačev



Očeta Evrope Avgust in Karel Veliki na razstavi

DUNAJ - V Umetnostnozgodovinskem muzeju je na ogled razstava Očeta Evrope: Avgust in Karel Veliki. Pripravili so jo ob 2000-letnici smrti rimskega cesarja Avgusta in 1200-letnici smrti Karla Velikega. Na njej predstavljeni eksponati pričajo o intelektualnem svetu dveh velikih vladarjev, odličnosti njunih dvorov in njunem pomenu za zgodovino Evrope. Na postavitvi, ta bo na ogled do 21. septembra, je mogoče videti tudi dve kulturni deli iz zbirke Umetnostnozgodovinskega muzeja: Avgustovo gemo in Dunajski kronski evangelij, je mogoče prebrati na spletni strani muzeja. Avgustova gema, ki je bila verjetno nekdanj cesarjeva osebna last, danes velja za najpomembnejšo znano kamejo iz obdobja klasične antike. Na njej je upodobljen Avgust kot Jupiter na prestolu skupaj z boginjo Rima.

Iz doma za ostarele ušel v Normandijo k nekdanjim soborcem



LONDON - V domu za ostarele južno od Londona so pogrešili 89-letnega oskrbovanca, ki pa so ga nato 12 ur kasneje našli v Normandiji, kjer se je skupaj z nekdanjimi soborci udeležil osrednje slovesnosti ob 70. obletnici »dneva D«, zavezniškega izkrcanja v Normandiji. Kot je poročal Daily Telegraph, so neimenovanemu veteranu negovalci v domu dejali, da letos ne bo mogel na slovesnost. A to ga ni ustavilo; oblekel se je v slovesno uniformo, pripel vse medalje in odlikovanja, se v četrtek dopoldne izmuznil iz doma in se odpravil v Francijo. V domu za ostarele so že kmalu po njegovem izginotju zagnali alarm in sprožili iskalo akcijo.

MARIBOR - Zelenjadarski dan

Slovenci pojedjo premalo zelenjave, kar za zdravje ni dobro

MARIBOR - Slovenci pojemo premalo zelenjave, kar za naše zdravje ni dobra novica. »V glavi imamo, da je zelenjava le priloga. Moramo se naučiti, da je v bistvu glavna jed, meso pa priloga, in posledično se bo spremenilo tudi razmerje,« meni strokovnjakinja s področja prehrane in zdravja Simone Godina. Slovenec letno zaužije povprečno 95 kilogramov zelenjave, poleg tega pa tudi 115 kilogramov žit, 88 kilogramov mesa, 63 kilogramov krompirja in devet kilogramov jajc, kažejo podatki državnega statističnega urada.

Nove prehranske smernice navajajo, da bi moral človek pojesti vsaj kilogram zelenjave na dan. To pomeni, da Slovenci za temi trendi močno zaostajajo. Po mnenju Godine je razlog za premajhno uživanje zelenjave tudi zmotno prepričanje, da je priprava zelenjave zahtevnejša. »Mamice in otroke je treba naučiti, kako se da hitro in enostavno pripraviti obrok. Zelenjave res ni treba dolgo kuhati, saj jo je treba uživati čim bolj svežo.«

Najbolj problematični se ji zdijo moški, ki velikokrat prisegajo le na meso. »Zrezek ni napačen, a naj bo zraven zelenjava. Zdrava dnevna mera je za dlan mesa in vsaj še enkrat toliko zelenjave, idealno pa je dvakrat ali trikrat več, in ne toliko praznih ogljikovih hidratov.«

»Na piknikih in raznih slavnih dajate poleg čevapčičev še malo več zelenjave, ne le paradiznika ampak predvsem zelene zelenjave. Vse to je zelo enostavno pripraviti,« je poudarila strokovnjakinja ob robu Zelenjadarskega dneva v Mariboru, ki ga je priredilo Slovensko združenje za integrirano pridelavo zelenjave.



Večino zelenjave v Slovenijo uvozijo, saj imajo v primerjavi z ostalimi živili na tem področju najnižjo stopnjo samooskrbe (34 odstotkov). Posledično je zelenjava, ki jo Slovenci uživajo, nižje kakovosti, kot če bi bila lokalno pridelana. »Predvsem je problem, da se zaradi transporta dodajajo določene kemikalije za hitro zorenje, za ohranjanje svežine, proti plesni itd. To danes povzroča zelo veliko različnih alergij oziroma preobčutljivosti na hrano,« je pojasnila Godina. »Danes si lahko s kvaliteto, lokalno in pravilno pridelano hrano načeloma pozdravite bolezen modernega časa, ki so povezane z dolgoživostjo, kot je na primer diabetes.«

To ne pomeni, da mora človek po-

stati vegetarijanec, ampak je skrivnost v ustreznem kombiniranju hrane. »Če najdemo pravo kombinacijo, je zadeva lahko zelo znosna, tudi za velike mesojedce.« Prehrabene navade je po besedah Godine treba spreminjati počasi. »Vsakič dodamo malo več zelenjave. Ko ljudje vidijo, da je razlika na zdravju, resno dojemajo, da je to potrebno.«

Za veliko zdravstvenih težav je krivo napačno ravnanje v prehrani, ki ga je mogoče pozdraviti samo z ustrežnejšo prehrano. »Že Hipokrat je rekel, naj bo hrana naše zdravilo in zdravilo naj bo naša hrana. Vse bolezni se začnejo v želodcu in tega se premalo zavedamo. Tudi medicina je preveč usmerjena le v zdravlila,« pravi Godina.

PARIZ - Ob obisku Elizabete II. v Franciji

Cvetlična tržnica nosi ime britanske kraljice

PARIZ - Po britanski kraljici Elizabeti II. so včeraj poimenovali najbolj znano cvetlično tržnico v Parizu. S slavnostnim preimenovanjem je britanska monarhinja tudi zaključila tridnevni državniški obisk v Franciji. Cvetlična tržnica se nahaja blizu znamenite katedrale Notre Dame. Ko sta kraljica in princ Philip v spremstvu francoskega predsednika Francoisa Hollandia in pariške županje Anne Hidalgo včeraj prispela na tržnico, ju je množica pozdravila z glasnimi vzkliki. Elizabeta II. je tržnico sicer prvič obiskala že ob svojem prvem obisku Pariza leta 1948, ko še ni zasedala britanskega prestola.

Pred prihodom na tržnico so kraljico včeraj sprejeli v pariški mestni hiši. Po besedah Hidalgo je preimenovalje tržnice znak francoske hvalečnosti Britancem za njihovo vlogo pri osvoboditvi Francije med drugo svetovno vojno.

Elizabeta II. je ob koncu obiska odkrila ploščo, ki obeležuje njen obisk, pa tudi povsem nov ulični znak z novim imenom tržnice - Cvetlična tržnica kraljice Elizabete II. Monarhinja je tako zaključila tridnevni obisk Francije, v okviru katerega se je v petek v Normandiji udeležila slovesnosti ob 70. obletnici zavezniškega izkrcanja v Normandiji, ki je pomenilo začetek konca druge svetovne vojne. (STA)



V Carigradu gradijo letališče med največjimi na svetu

CARIGRAD - Dvema mednarodnima letališčema turškega mesta Carigrad naj bi se najkasneje leta 2018 pridružilo še tretje. Včeraj so ob navzočnosti turškega premiera Tayyipa Erdogana slovesno položili temeljni kamen zanj in tako uradno začeli ambiciozno gradnjo. Novo letališče naj bi bilo s kar 150 milijonov potnikov letno med največjimi na svetu. Povsem končano, s polno kapaciteto, naj bi bilo najkasneje do konca leta 2018. Nemška tiskovna agencija dpa ob tem za primerjavo navaja, da je največje nemško letališče v Frankfurtu lani sprejelo 58 milijonov potnikov letno.